VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

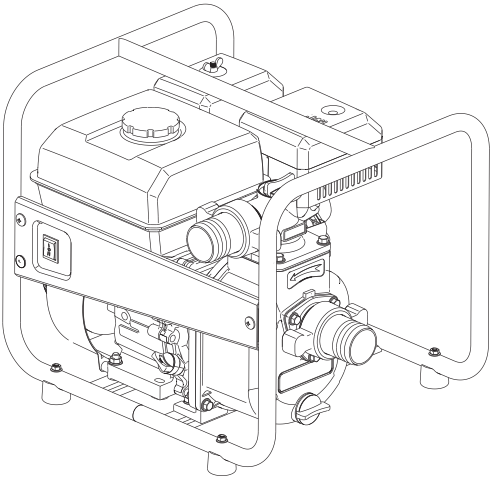
Water Pump

MODEL: RT50ZB28-3.8Q、RT100ZB26-5.6Q

VEVOR
Upgrade·The Home Creator Way

Water Pump

MODEL：RT50ZB28-3.8Q、RT100ZB26-5.6Q



This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

PREFACE

Thank you for choosing a water pump of our company.

Please keep the owner’s manual for reference.

This manual should be considered a permanent part of the water pump and should remain with the water pump if it is resold.
The manual instructs the user how to operate the water pump including the models of 2"and4", and be sure to read it carefully first before operation to get the best results. If a problem should arise or if you have any questions about the pump, consult an authorized dealer of our company.

All information and diagrams of this manual are provided in accordance with the newest products at the publishing time. If revision or any other change is made in respect of the information descried in this manual, making it a little different from the product's actual status,our company will explain it.Our company reserves the right to make changes at any time without notice and without incurring any obligation. No part of this publication may be reproduced without written permission of our company.

CONTENTS

1. SAFETY 3
2. COMPONENT IDENTIFICATION 6
3. CONTROL SYSTEM 8
4. PRE-OPERATION INSPECTION 11
5. OPERATION 16
6. STARTING THE ENGINE 20
7. STOPPING THE ENGINE 23
8. MAINTENANCE 25
9. STORAGE 30
10. TROUBLESHOOTING 32
11. ELECTRIC DIAGRAM 34
12. SPECIFICATION 35

1. SAFETY

Our company's water pump is designed to give safe and reliable service if operated according to instructions. Read and understand the Owner's Manual before operating the water pump. Failure to do so could result in personal injury or equipment damage.

Safety Messages

Your safety and the safety of others are very important. We have provided important safety messages in this manual and on water pump and engine. Please read these messages carefully.

Safety label - on the water pump and engine.

A safety message - alerts you to potential hazards that could hurt you or others. Each safety message is preceded by a safety alert symbol ⚠ and one of three words: WARNING, CAUTION, or NOTICE. These mean:

⚠WARNING

You CAN be KILLED or SERIOUSLY HURT if you don't follow instructions.

⚠CAUTION

You CAN be HURT if you don't follow instructions.

NOTICE

Your water pump or other property could be damaged if you don't follow instructions.

1) Safety Instruction

Clean water pump and high pressure pump are only designed for pumping clean water.

Sewage pump has the apability of transmiting soft solids within the diameter of 25.4mm

Chemical pumps is used for transmission of weak acid and base (PH4-11), high ignition temperature liquid and sea water.

Mud pump is suitable for pumping dirt water with up to 50% solid sewerge,Capactiy up to diameter of 25.4mm.

To prevent fire hazards and to provide adequate ventilation, keep the pump at least 1 meter away from each of the building walls and other equipment during operation. Do not place flammable objects close to the pump and do not fill the fuel tank with gasoline before long distance transportation.

The muffler becomes very hot during operation and remains hot for a while after stopping the engine. Be careful not to touch the muffler while it is hot. Let the engine cool before storing the water pump indoors.

Gasoline is highly flammable and explosive. Don't smoke in the refueling and fuel storage area.

Place the pump on a firm, level surface. If the pump is tilted or overturned, fuel spillage may result.

Refuel in a well-ventilated area with the engine stopped, and in places for refueling or storing gasoline. If spilling occurs, immediately clean it. After refueling, cover the fuel tank well and screw it down.

Exhaust contains poisonous carbon monoxide gas that can build up to dangerous levels in closed areas. Breathing carbon monoxide can cause unconsciousness or death.

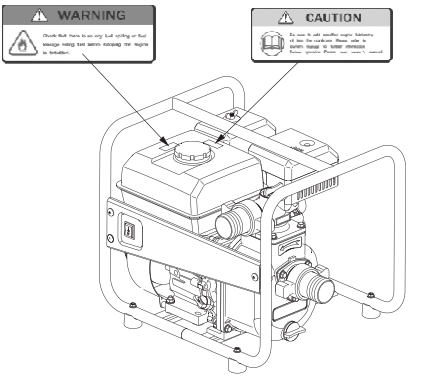
Don't screw off the plug while the engine is running to avoid damaging

the equipment and hurting the persons.

Children and pets must be kept away from the area of operation due to a possibility of burns from the hot engine components.

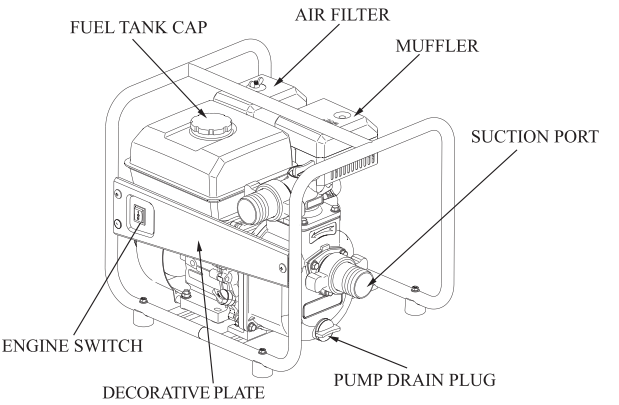
The machine is forbidden to be operated in a potentially explosive atmosphere.

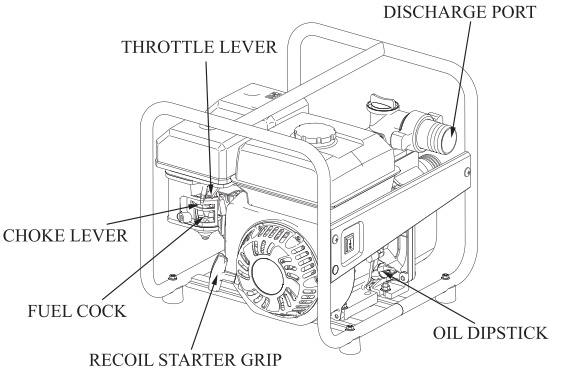
2) Safety Label



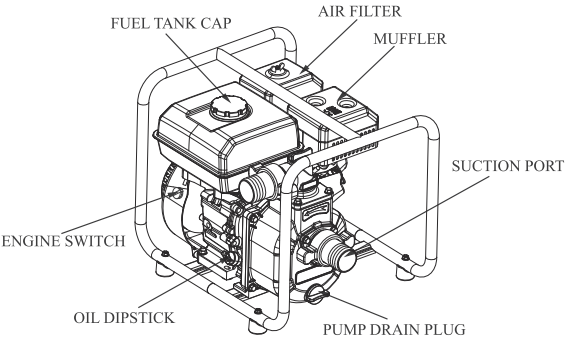
2. COMPONENT IDENTIFICATION

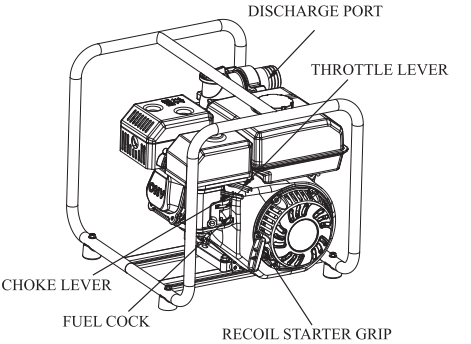
CLEAN WATER PUMP





CLEAN WATER PUMP（No decorative plate）





3. CONTROL SYSTEM

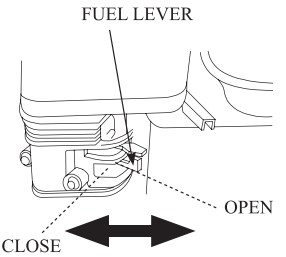
Before operating our company's water pump, carefully read and understand the owner's manual and be familiar with each control function. Know how to operate and how to do in a urgency condition.

1) Fuel Lever

The fuel lever is used for fuel flowing from the fuel tank to carburetor.

Set the fuel lever to the "OPEN" position.

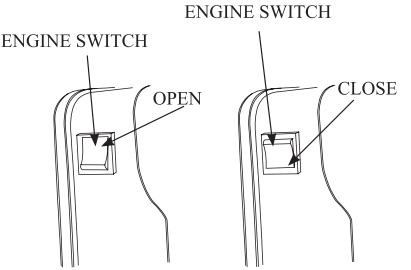
When not operating the engine, set the fuel lever to the "CLOSE" position.



2) Engine Switch

The engine switch is used for opening or closing ignition circuit :

Set the engine switch to the "OPEN" position to run the engine, and set it to the "CLOSE" position to stop the engine.

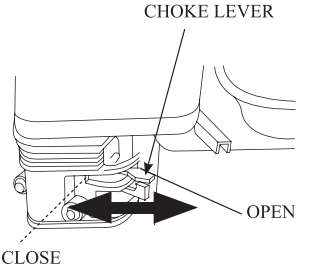


3) Choke Lever

The choke lever is used for opening and closing the choke of the carburetor.

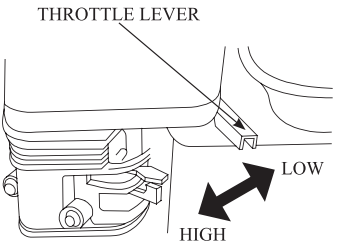
Set the choke lever to the “CLOSE” position for cold starting.

Set the choke lever to the “OPEN” position for normal operation or the Engine's warm starting.



4) Throttle Lever

Adjust the throttle lever to change speed of the engine, thereby adjust the discharge water. For a bigger water discharge, set the throttle lever to the HIGH position, for a smaller water discharge, set the throttle lever to the LOW position.



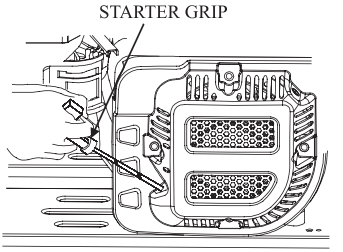
5) Recoil Starter

Pull the recoil starter to start the engine.

NOTICE

Don't allow the starter grip to snap back against the engine. Return it gently to prevent damage to the starter

Starter assy style may choose



4. PRE-OPERATION INSPECTION

For your safety and to maximize the service life of your equipment, it is very important to take a few moments before you operate the pump to check its condition. Be sure to take care of any problem you find or have your servicing dealer correct it, before you operate the pump.

⚠ WARNING

Improperly maintaining this pump or failing to correct problems before operation could cause a malfunction in which you could be seriously injured.

Exhaust gas contains poisonous carbon monoxide. Avoid inhalation of exhaust gas. Never run the engine in a closed garage or an enclosed area.
To prevent fire hazards, keep the pump at least 1m away from each of the building walls and other equipment during operation. Do not place flammable objects close to the engine.
Before beginning your pre-operation checks, be sure the pump is on a level surface and the ignition switch is in the OFF position.

1) Routine Check

Look around and underneath the pump for signs of oil or gasoline leaks.
Remove any excessive dirt or debris, especially from around the engine muffler and recoil starter.
Look for signs of damage.
Check to confirm that all nuts, bolts, screws, hose connectors and clamps are tightened.

2) Check The Suction And Discharge Hoses

Check the general condition of the hoses. Be sure the hoses are in serviceable condition before connecting them to the pump. Remember that the suction hose must be of a reinforced construction to prevent hose collapse.

Check to ensure that the sealing washer in the suction hose connector is in a good condition.

Check to ensure that the hose connectors and clamps are securely installed.

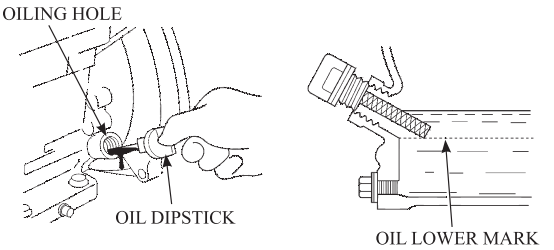
Check to ensure that the strainer is in a good condition and is installed on the suction hose.

3) Check Engine Oil

NOTICE

Put the engine on a level place and check the engine oil.

1) Remove the oil filler cap and wipe the dipstick clean.
2) Check the oil level by inserting the dipstick into the filler neck without screwing it in.
3) If the level is low, add the recommended oil to the upper mark on the dipstick.
4) After adding, don't forget to refit and screw down the oil dipstick.

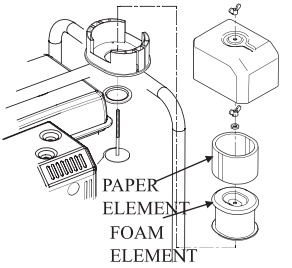


NOTICE

Engine operating with oil at the lower oil mark will cause engine damage.

4) Check Air Filter

A dirty air filter will restrict air flow to the carburetor, reduce engine performance and thereby reduce water Pump performance. So, often check the air filter.



Screw off butterfly nut and remove air filter housing, If the element is

dirt, clean it, if it is damaged, replace with a new one. If it is an oil bath air filter, Check the oil capacity.

Reinstall the air filter back in reverse order and screw the butterfly nut down.

NOTICE

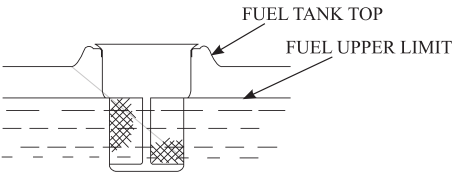
Assembly should be correct, Never run the water pump without the air filter or with a damaged air filter assembled, if so, rapid engine wear will result.

5) Check The Fuel

Before each operation, check the engine oil level with the water pump stopped on a level ground. Screw off the fuel tank cap and check the fuel level. If the level is too low, add fuel, screw on the fuel tank cap and tighten it after refueling.

NOTICE

Don't add the fuel over the fuel strainer shoulder(maximum level).



Refuel in a well-ventilated area. If the engine has run for a while, it has to be cooled before being refueled.

NOTICE

Fuel can damage paint and plastic. Be careful not to spill fuel when filling your fuel tank.

6) Fuel Recommendations

Use gasoline with octane rating ≥90.

We recommend unleaded gasoline because it produces fewer engine deposit and spark plug deposit and extends exhaust system's life.

Never use stale or contaminated gasoline or oil/gasoline mixture. Avoid getting dirt or water in the fuel tank.

5. OPERATION

1) Safe Operating Precautions

To safely utilize the full potential of this pump, you need a complete understanding of its operation and a certain amount of practice with its controls.

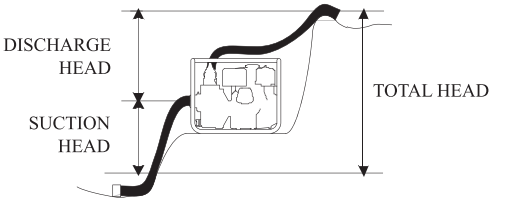
Before operating the pump for the first time, please review the "Safety Instruction" (refer to page 4) and the "PRE-OPERATION INSPECTION".(refer to page 18)

Exhaust contains poisonous carbon monoxide gas that can build up to dangerous levels in closed areas. Breathing carbon monoxide can cause unconsciousness or death.

2) Pump Placement

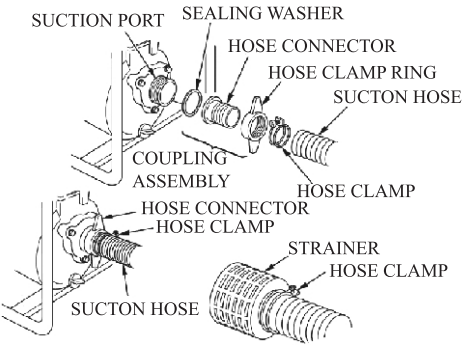
For best pump performance, place the pump near the water level, and use hoses that are no longer than necessary. That will enable the pump to produce the greatest output with the least self-priming time.

As head increases, pump output decreases, The length, type and size of the suction and discharge hoses can also significantly affect pump output. Minimizing suction head (placing the pump near the water level) is also very important for reducing self-priming time.



3) Suction Hose Installation

Use the commercially available hose and hose connector, and the hose clamp provided with the pump to install the suction, and tighten the clamp. Firmly fix the suction hose without moving.



Hose dimension should be longer than water suction port dimension. Minimum hose dimension shall be as following:

2" water pump 50 mm

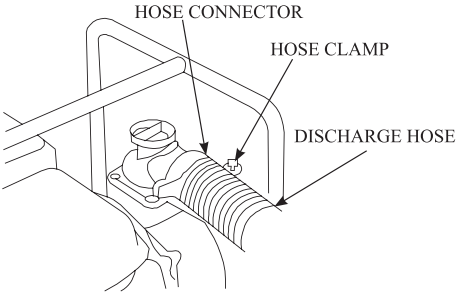
4" water pump 100 mm

Use a hose clamp to securely fasten the hose connector to the suction in order to prevent air and water leakage. Check to ensure that the hose connector sealing washer is in a good condition.

Install the strainer (provided with the pump) on the other end of the suction hose and secure it with a hose clamp. The strainer will help prevent the pump from becoming clogged or damaged by debris.

4) Discharge Hose Installation

Use the commercially available hose and hose connector, and the hose clamp provided with the pump to install the discharge, and tighten the clamp. Firmly fix the discharge hose without moving.



It is best to use a short, large-diameter hose, because that will reduce fluid friction and improve pump's output.

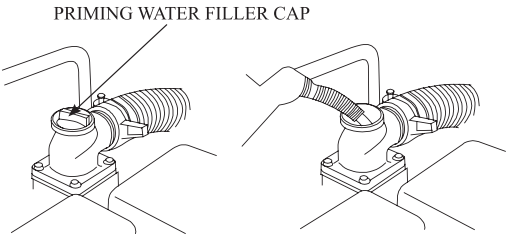
Tighten the hose clamp securely to prevent the discharge hose from disconnecting under a high pressure.

5) Priming The Pump

Before starting the engine, make sure to fill the pump with water: screw off the priming plug and prime the pump fully with clean water. Don't screw off the priming plug during operation of the pump to avoid damaging the equipment and injuring persons. Reinstall the priming plug and tighten it securely after priming.

NOTICE

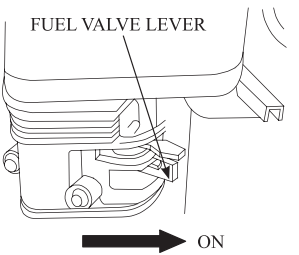
Dry operating of the pump will destroy the pump seal. If the pump has been operated in a dry state, stop the engine immediately and allow the pump to cool before being primed.



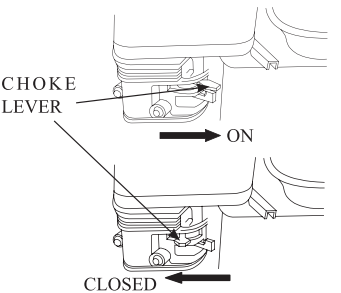
6. STARTING THE ENGINE

1) Screw the priming plug off and prime the pump with water until the water is overflowing (water pump set shall be placed on a level ground).

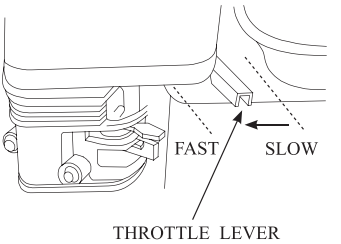
2) Move the fuel valve lever to the “ON” position.



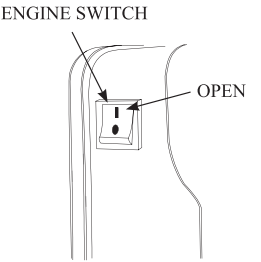
3) To start a cold engine, move the choke lever to the “CLOSED” position.



4) Move the throttle lever away from the “SLOW” position about 1/3 of the way toward the “FAST” position.



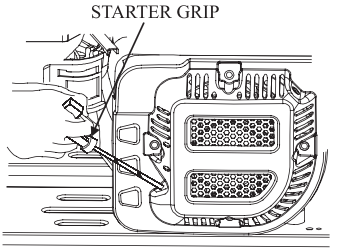
5) Turn the engine switch to the “ON” position.



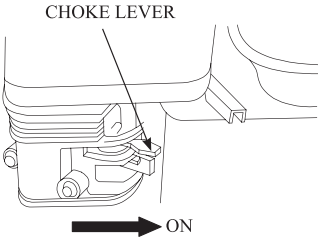
6) Pull the starter grip lightly until resistance is felt, the pull it briskly.

NOTICE

Do not allow the starter grip to snap back against the engine. Return it gently to prevent damage to the starter.



7) If the choke lever was moved to the CLOSED position to start the engine, gradually move it to the OPEN position as the engine warms up.



8) Setting engine speed

After starting the engine, move the throttle lever to the FAST position for self-priming, and check pump output.

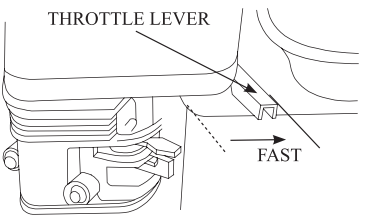
Pump output is controlled by adjusting engine speed, moving the throttle lever in the FAST direction will increase pump output, and moving the throttle lever in the slow direction will decrease pump output.

7. STOPPING THE ENGINE

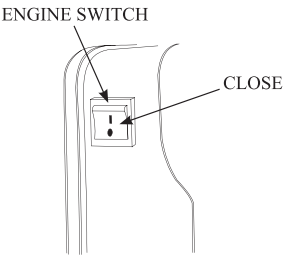
To stop the engine in an emergency, simply turn the engine switch to the OFF position.

Under normal conditions, use the following procedure:

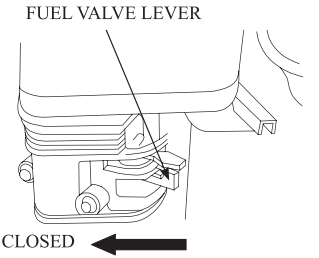
1) Move the throttle lever to the SLOW position.



2) Turn off engine switch: Turn the engine switch to OFF position.



3).Turn fuel valve lever off: Turn the fuel valve lever to OFF position.



After use, remove the pump drain plug and drain the pump chamber. Remove the filler cap and flush the pump chamber with clean, fresh water. Allow the water to drain from the pump chamber, then reinstall the filler cap and drain plug.

8. MAINTENANCE

The engine must be properly maintained to ensure its operation be safe, economy and trouble-free, as well as eco-friendly.
In order to keep your gasoline engine in good working condition, it must be periodically serviced. The following maintenance schedule and routine inspection procedures must be carefully followed

Items \ Frequency		Each time	First 1 month or first 20hrs of operation	Thereafter, every 3 months or every 50hrs of operation	Every year or every 100 hrs of operation
Engine oil	Check- Refill	√			
	Replace		√	√	
Reduction gear oil(if equipped)	Oil level check	√			
	Replace		√	√	
Air filter element	Check	√			
	Clean		√		
	Replace			√	
Deposit Cup(if equipped)	Clean				√
Spark Plug	Check - adjust				√*
Spark arrester	Clean			√	
Idling (if equipped)**	Check - adjust				√
Valve clearance **	Check-adjust				√
Fuel tank & fuel filter **	Clean				√
Fuel line	Check	Every 2 years(change if necessary)			
Cylinder head, piston	Clean up carbon **	< 225cc, Every 125hrs ≥225cc, Every 250hrs			
* These items should be replaced if replacement needed. ** These items should be maintained and repaired by our authorized dealer, unless the owner has appropriate tools and is proficient with mechanical maintenance.					

NOTICE

- If the gasoline engine frequently work under high temperature or heavy load, change the oil every 25 hours.
- If the engine frequently work under dusty or other severe circumstances, clean the air filter element every 10 hours; If necessary, change the air filter element every 25 hours.
- The maintenance period and the exact time (hour), the one which comes first

should govern.

● If you have missed the scheduled time to maintain your engine, do it as soon as possible.

⚠WARNING

Stop the engine before servicing. Put the engine on a level surface and remove the spark plug cap to prevent the engine from starting. Never run your engine in a poorly ventilated room or other enclosed area, be sure to keep good ventilation in working area. The exhaust from the engine may contain poisonous CO, inhalation can cause shock, unconsciousness and even death.

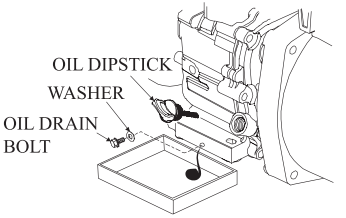
2) Engine oil change

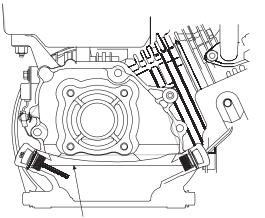
Drain the used oil while the engine is warm. Warm oil drains quickly and completely.

1. Place a suitable container below the engine to catch the used oil, then remove the oil filler cap/dipstick and the drain plug.
2. Allow the used oil to drain completely, then reinstall the drain plug, and tighten it securely.

Please dispose of used motor oil in a manner that is unharmful to with the environment. We suggest you take used oil in a sealed container to your local recycling center or service station for reclamation. Do not throw it in the trash, pour it in the ground, or down into a drain.

3. With the engine on a level place, fill it to the upper limit with the recommended oil.



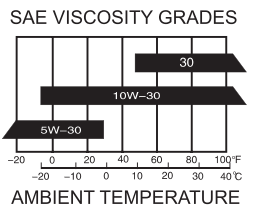


4. Reinstall the oil dipstick and tighten it.

⚠CAUTION

Used engine oil may cause skin cancer if repeatedly left in contact with the skin for prolonged periods. Although this is unlikely unless you handle used oil on a daily basis, it is still advisable to thoroughly wash your hands with soap and water as soon as possible after handling used oil.

3) Engine oil recommendations



Engine oil is a major factor affecting engine performance and service life. Non-detergent and 2-stroke engine oils will damage the engine and are not recommended.

Recommended oil

4-stroke gasoline oil

SE, SF grades under API service Classification or SAE10W-30 that is equivalent SG grade. Of course, you can select according to local temperature.

The recommended operating range of this pump: -5℃ to 40℃.

4) Air Filter Service

A dirty air filter element will restrict air flow to the carburetor, reducing engine performance, if you operate the pump in very dusty areas, clean the air filter more frequently than specified in the maintenance schedule.

NOTICE

Never run the engine without the air filter or use a damaged air filter. If so, rapid engine wear will result.

Screw off the butterfly nut down and remove the housing. Screw off the other butterfly nut and remove the element.

1. Wash the element with home detergents and warm water (or non-flammable or high flash-point cleansing solvents) and dry it up.
2. Soak it in clean engine oil until it is saturated. Squeeze out excess oil.
3. Clean the lower body of the air filter, housing, and rubber cushion. Prevent dusts from entering into the ail path of the carburetor.
4 Reinstall air filter and screw on the butterfly nut.

5) Spark Plug Service

Recommended spark plugs: NGK BP6ES or other equivalents.

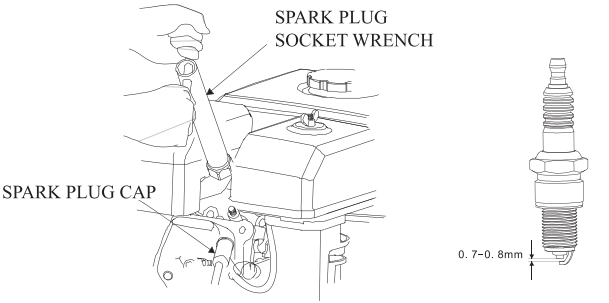
NOTICE

Wrong model can result in engine damage.

1. Remove the spark plug cap, and clean any dirt from around the spark plug base.
2. Use the plug wrench to remove the spark plug.
3. Measure the plug gap with a feeler gauge. If the electrode or insulator

is damaged, replace the spark plug.

Correct as necessary by carefully bending the side electrode. The gap should be: 0.70-0.80 mm.



4. Check if the spark plug gasket is in good condition. In order to avoid damage to the thread in the cylinder head, screw in the spark plug carefully by hand.
5. Once the spark plug has touched the washer, screw it down by a spark plug wrench and compress the washer.

-- If a new spark plug is used, make 1/2 turn more after compressing the gasket.

-- If reinstalling the used spark plug, just make 1/8-1/4 turn more.

6. Install the spark plug cap.

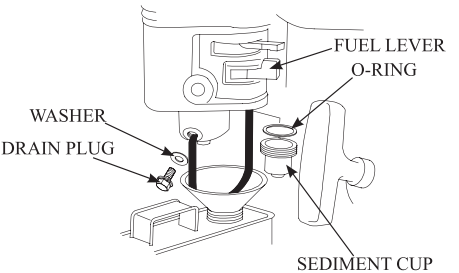
9. STORAGE

1) Remove priming plug and drain plug, flush the chamber with clean water, reinstall the priming plug and drain plug. After stopping the engine, cool for half an hour at least, then flush all outer surfaces and wipe it.

NOTICE

Higher pressure flushing water can enter into the air filter and muffler, even entering into the cylinder along the air path, resulting in corrosion and damage. So, operation must be performed only after stopping and cooling.

2) Remove drain plug of the carburetor and sediment cup, then open the fuel lever. Completely drain the fuel from the carburetor and fuel tank, then install the sediment cup and drain plug back and tighten them.



3) Change the engine oil.
4) Pour a tablespoon (5-10 cc) of clean engine oil into the cylinder. Crank the engine several revolutions to distribute oil in the cylinder. Reinstall the spark plug back.

5) Pull the starter grip slowly until resistance is felt. During such a process, intake and exhaust valves keep closed to restrict the moisture entering into cylinder head, then, return the starter grip gently.
6) Repair damaged enamel paint, and apply a thin film of grease to the areas likely to be rusty.
7) Cover a dust-proof sleeve on the water pump and place it in the ventilated area.

10. TROUBLESHOOTING

1) Engine

ENGINE WILL NOT START	CAUSE	CORRECTION
Check Control Parts	Fuel valve OFF.	Move fuel valve lever to ON position.
	Choke open.	Move choke lever to CLOSED position unless engine is warm.
	Engine switch OFF.	Turn engine switch to ON.
Check Fuel	Out of fuel.	Refuel.
	Bad fuel, pump stored without treating or draining gasoline or refueling with bad gasoline.	Drain fuel tank and carburetor, refuel with fresh gasoline.
Remove And Inspect Spark Plug	Spark plug faulty fouled or improperly gapped.	Adjust gap or replace with a new spark Plug
	Spark plug wet with fuel(flooded engine).	Dry and reinstall spark plug, start engine with throttle lever in FAST position.
Contact Our Company's Authorized Dealer For Servicing	Fuel filter clogged, carburetor malfunction, ignition malfunction, valves stuck, etc.	Replace or repair.

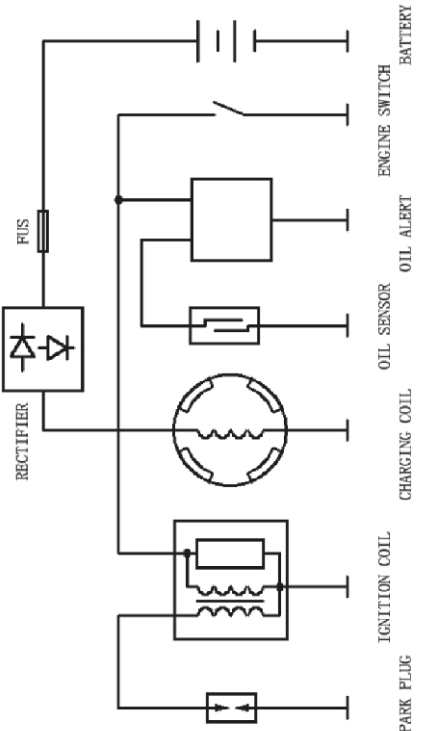
ENGINE LACKS POWER	CAUSE	CORRECTON
Check Air Filter Element	Element clogged.	Clean or replace the element.
Check Fuel	Bad fuel.	Drain fuel tank and carburetor, refuel with fresh gasoline.
Contact Our Company's Authorized Dealer For Servicing	Fuel filter clogged, carburetor malfunction, ignition malfunction, valves stuck, etc.	Replace or repair.

2) Water pump

NO PUMP OUTPUT	CAUSE	CORRECTION
Check pump chamber	Pump not primed.	Prime pump.
Check suction hose	Hose collapsed, cut or punctured.	Replace hose.
	Strainer not completely underwater.	Sink the strainer and the end of a suction hose completely underwater.
	Air leak at connector.	Replace sealing washer if it is missing or damaged. Tighten hose connector and clamp.
	Strainer clogged.	Clean debris from strainer.
Measure suction and discharge head	Excessive head.	Relocate pump and hoses to reduce head.
Check engine	Engine lacks power.	See “engine lacks power”

LOW PUMP OUTPUT	CAUSE	CORRECTION
Check Suction Hose	Hose collapsed, cut or damaged, too long, or diameter too small.	Replace hose.
	Strainer not completely underwater.	Sink the strainer and the end of a suction hose completely underwater.
	Air leak at connector.	Replace sealing washer if it is missing or damaged. Tighten hose connector and clamp.
Check Discharge Hose	Hose damaged, too long, or diameter too small.	Replace discharge hose.
Measure Suction And Discharge Head	Critical head.	Relocate pump and hoses to reduce head.
Check Engine	Engine lacks power.	See “engine lacks power”

11. ELECTRIC DIAGRAM



12. SPECIFICATION

ITEM	MODEL	RT50ZB28-3.8Q	RT100ZB26-5.6Q
Water Pump	Suction Port Diameter	50 mm (2 in)	100mm(4in)
	Discharge Port Diameter	50 mm (2 in)	100mm(4in)
	Suction Head(max)(m)	8.9	9.3
	Total Head(max)(m)	32	33.5
	Discharge Capacity(max)(GPM)	158	422

Noise emission measure according to EN ISO 3744, European Directive 2005/88/EC (revision of 2000/14/EC European Directive)

MODEL	2 " water pump	4 " water pump
Sound Power(dB)	98	100

ADJUSTING PARAMETER

Spark Plug Gap	0.70-0.80 mm
Engine Idle Speed	1600±160 rpm
Valve Clearance (Cooled)	Intake valve: 0.10-0.15 mm Exhaust valve: 0.15- 0.20 mm



VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

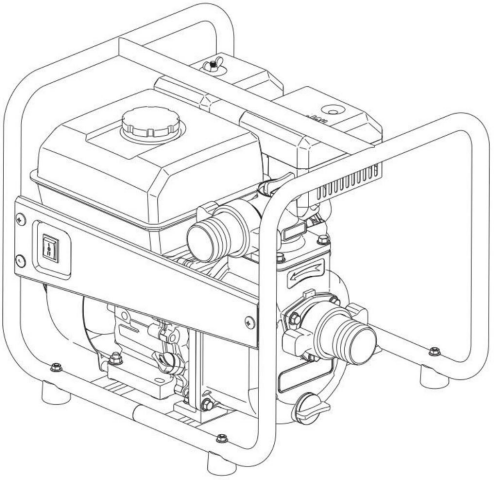
Pompe à eau

MODÈLE : RT50ZB28-3.8Q, RT100ZB26-5.6Q

VEVOR
Upgrade·The Home Creator Way

Pompe à eau

MODÈLE : RT50ZB28-3.8Q, RT100ZB26-5.6Q



Voici les instructions originales. Veuillez lire attentivement toutes les instructions du manuel avant utilisation. VEVOR se réserve le droit d'interpréter ce manuel à sa guise. L'apparence du produit que vous recevrez peut différer. Nous vous prions de nous excuser si nous vous informons des mises à jour techniques ou logicielles concernant notre produit.

PRÉFACE

Merci d'avoir choisi une pompe à eau de notre entreprise.

Veuillez conserver le manuel du propriétaire pour référence.

Ce manuel doit être considéré comme faisant partie intégrante de la pompe à eau.

et doit rester avec la pompe à eau en cas de revente.

Le manuel explique à l'utilisateur comment faire fonctionner la pompe à eau, notamment

les modèles de 2 et 4 pouces, et assurez-vous de lire attentivement la notice avant de commencer.

opération pour obtenir les meilleurs résultats. Si un problème survient ou si vous

Si vous avez des questions concernant la pompe, veuillez consulter un revendeur agréé.

entreprise.

Toutes les informations et tous les schémas de ce manuel sont fournis conformément aux normes en vigueur.

avec les produits les plus récents au moment de la publication. Si une révision ou toute autre

Des modifications ont été apportées aux informations décrites dans ce manuel.

ce qui le différencie légèrement de l'état réel du produit, notre entreprise

Nous vous l'expliquerons. Notre société se réserve le droit d'apporter des modifications à tout moment.

à tout moment, sans préavis et sans aucune obligation. Aucune partie de

Cette publication peut être reproduite sans autorisation écrite de notre part.

entreprise.

CONTENU

1. SÉCURITÉ.....3
2. IDENTIFICATION DES COMPOSANTS 6
3. SYSTÈME DE CONTRÔLE.....8
4. INSPECTION AVANT OPÉRATION..... 11
5. FONCTIONNEMENT 16
6. DÉMARRAGE DU MOTEUR..... 20
7. ARRÊT DU MOTEUR..... 23
8. ENTRETIEN 25
9. STOCKAGE 30
10. DÉPANNAGE 32
11. SCHÉMA ÉLECTRIQUE 34
12. SPÉCIFICATIONS..... 35

1. SÉCURITÉ

La pompe à eau de notre entreprise est conçue pour offrir un service sûr et fiable.

si l'appareil est utilisé conformément aux instructions. Lire et comprendre le manuel d'utilisation.

Veuillez lire le manuel avant d'utiliser la pompe à eau. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner…

blessure corporelle ou dommage matériel.

Messages de sécurité Votre

sécurité et celle des autres sont très importantes. Nous avons fourni

Messages de sécurité importants dans ce manuel et sur la pompe à eau et le moteur.

Veuillez lire attentivement ces messages.

Étiquette de sécurité - sur la pompe à eau et le moteur.

Un message de sécurité vous alerte des dangers potentiels qui pourraient vous blesser ou vous nuire.

d'autres. Chaque message de sécurité est précédé d'un symbole d'alerte de sécurité /j\ et

L'un des trois mots suivants : AVERTISSEMENT, ATTENTION ou AVIS. Ces mots signifient :

AVERTISSEMENT

Vous pouvez être tué ou gravement blessé si vous ne suivez pas les instructions.

instructions.

Attention

Vous POUVEZ VOUS BLESSER si vous ne suivez pas les instructions.

AVIS

Votre pompe à eau ou d'autres biens pourraient être endommagés si vous ne respectez pas les consignes.

instructions.

I) Consignes de sécurité

Les pompes à eau claire et les pompes haute pression sont conçues uniquement pour le pompage d'eau claire.

La pompe à eaux usées est capable de transporter des matières solides molles d'un diamètre inférieur ou égal à 25,4 mm.

Les pompes chimiques sont utilisées pour le transport d'acides et de bases faibles (PH4- II), de liquides à température d'inflammation élevée et d'eau de mer.

La pompe à boue est adaptée au pompage d'eaux usées contenant jusqu'à 50 % de matières solides, avec une capacité allant jusqu'à un diamètre de 25,4 mm.

Pour prévenir les risques d'incendie et assurer une ventilation adéquate, maintenez la pompe à au moins 1 mètre de chaque mur du bâtiment et de tout autre équipement pendant son fonctionnement. Ne placez aucun objet inflammable à proximité de la pompe et ne remplissez pas le réservoir d'essence avant un transport longue distance.

Le pot d'échappement devient très chaud pendant le fonctionnement et reste chaud un certain temps après l'arrêt du moteur. Veillez à ne pas le toucher lorsqu'il est chaud. Laissez le moteur refroidir avant de ranger la pompe à eau à l'intérieur.

L'essence est hautement inflammable et explosive. Il est interdit de fumer dans la zone de ravitaillement et de stockage de carburant.

Placez la pompe sur une surface stable et plane. Si la pompe est inclinée ou renversée, du carburant risque de se répandre.

Faites le plein dans un endroit bien ventilé, moteur arrêté, et dans les stations-service prévues à cet effet. En cas de déversement, nettoyez immédiatement.

Après avoir fait le plein, refermez bien le réservoir de carburant et vissez-le.

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz toxique qui peut s'accumuler jusqu'à des niveaux dangereux dans les espaces clos. L'inhalation de monoxyde de carbone peut provoquer des troubles digestifs. l'inconscience ou la mort.

Ne dévissez pas la bougie lorsque le moteur tourne afin d'éviter de l'endommager.

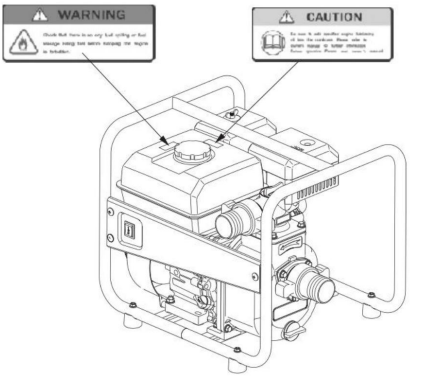
l'équipement et blesser les personnes.

Les enfants et les animaux domestiques doivent être tenus à l'écart de la zone d'opération en raison d'un risque de brûlures dues aux composants chauds du moteur.

L'utilisation de cette machine est interdite dans un environnement potentiellement explosif.

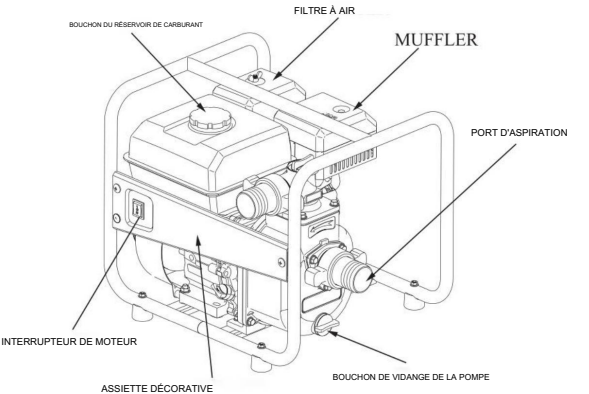
atmosphère.

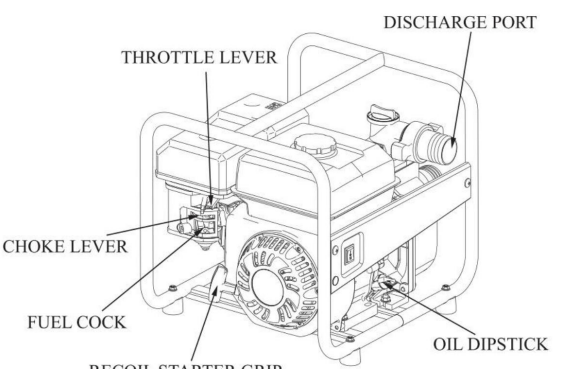
2) Étiquette de sécurité



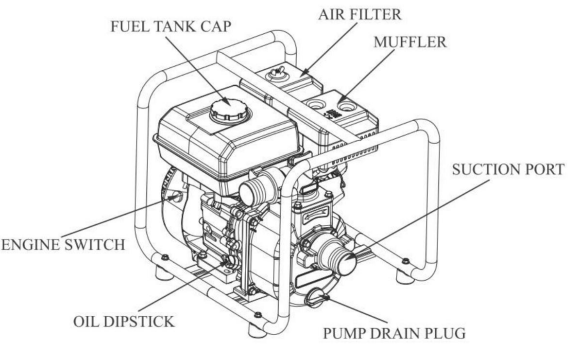
2. IDENTIFICATION DES COMPOSANTS

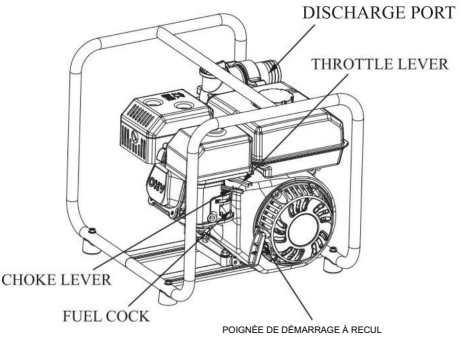
POMPE À EAU PROPRE





POMPE À EAU PROPRE (Sans plaque décorative)





3. SYSTÈME DE CONTRÔLE

Avant d'utiliser la pompe à eau de notre entreprise, veuillez lire attentivement et

Comprenez le manuel du propriétaire et familiarisez-vous avec chaque commande.

Fonction. Savoir comment opérer et comment agir en situation d'urgence.

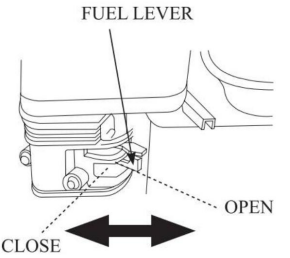
1) Levier de carburant Le

levier de carburant sert à faire circuler le carburant du réservoir vers le carburateur.

Réglez le levier de carburant sur la position « OUVERT ».

Lorsque le moteur n'est pas en marche, placez le levier de carburant sur la position « FERMÉ ».

position.

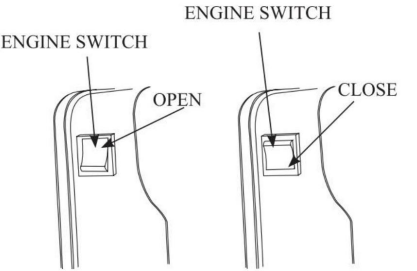


2) Interrupteur du moteur

Le commutateur moteur sert à ouvrir ou à fermer le circuit d'allumage :

Mettez l'interrupteur du moteur sur la position « OUVERT » pour faire fonctionner le moteur, et réglez-le

jusqu'à la position « FERMER » pour arrêter le moteur.

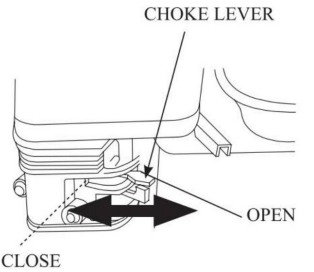


3) Levier de starter

Le levier de starter sert à ouvrir et à fermer le starter du carburateur.

Réglez le levier de starter sur la position « FERMÉ » pour un démarrage à froid.

Réglez le levier de starter sur la position « OUVERT » pour un fonctionnement normal ou le Démarrage à chaud du moteur.



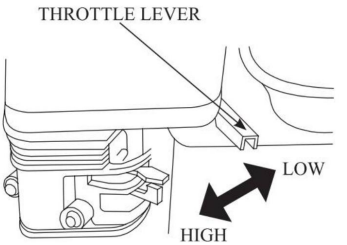
4) Levier d'accélérateur

Réglez la manette des gaz pour modifier le régime du moteur, et ainsi ajuster le

Évacuer l'eau. Pour un débit d'eau plus important, réglez le levier des gaz sur la position suivante :

Position HAUTE : pour un débit d'eau plus faible, réglez le levier d'accélérateur sur la position HAUTE.

Position basse.



5) Démarreur à rappel Tirez

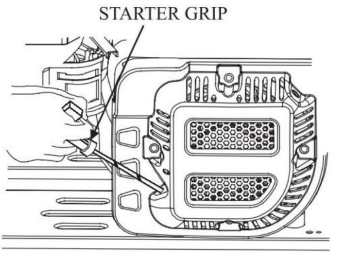
sur le démarreur à rappel pour démarrer le moteur.

AVIS

Ne laissez pas la poignée du démarreur revenir brusquement contre le moteur. Retournez-la.

actionnez-le délicatement pour éviter d'endommager le démarreur

Le style d'assemblage du démarreur peut être choisi



4. INSPECTION PRÉALABLE À L'OPÉRATION

Pour votre sécurité et pour maximiser la durée de vie de votre équipement, il est

il est très important de prendre quelques instants avant de mettre la pompe en marche.

Vérifiez son état. Veillez à régler tout problème que vous constatez ou que vous rencontrez.

Faites-le réparer par votre réparateur agréé avant d'utiliser la pompe.

UN AVERTISSEMENT

Un entretien inadéquat de cette pompe ou le défaut de corriger les problèmes

avant l'opération, cela pourrait provoquer un dysfonctionnement dans lequel vous pourriez être

Grièvement blessé.

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz toxique. Évitez d'en inhaler.

Gaz d'échappement. Ne jamais faire tourner le moteur dans un garage fermé ou un espace clos.

Pour éviter tout risque d'incendie, maintenez la pompe à au moins 1 m de chaque côté.

les murs du bâtiment et les autres équipements pendant leur fonctionnement. Ne pas placer

objets inflammables à proximité du moteur.

Avant de commencer vos vérifications préopératoires, assurez-vous que la pompe est en marche.

La surface est plane et le contacteur d'allumage est en position OFF.

1) Vérification de routine :

Examinez les alentours et le dessous de la pompe à la recherche de signes de fuites d'huile ou d'essence.

Enlevez toute saleté ou débris excessifs, en particulier autour du moteur.

pot d'échappement et démarreur à rappel.

Recherchez les signes de dommages.

Vérifiez que tous les écrous, boulons, vis, raccords de tuyaux et colliers de serrage

sont resserrés.

2) Vérifiez les tuyaux d'aspiration et de refoulement.

Vérifiez l'état général des tuyaux. Assurez-vous que les tuyaux sont en bon état.

Vérifiez leur état de fonctionnement avant de les connecter à la pompe. N'oubliez pas.

que le tuyau d'aspiration doit être de construction renforcée pour éviter que le tuyau

effondrement.

Vérifiez que la rondelle d'étanchéité du raccord du tuyau d'aspiration est bien en place.

en bonne condition.

Vérifiez que les raccords et les colliers de serrage des tuyaux sont bien fixés.

installé.

Vérifiez que la crépine est en bon état et qu'elle est correctement installée.

le tuyau d'aspiration.

3) Vérifier l'huile moteur

AVIS

Placez le moteur sur une surface plane et vérifiez le niveau d'huile moteur.

1) Retirez le bouchon de remplissage d'huile et essuyez la jauge.

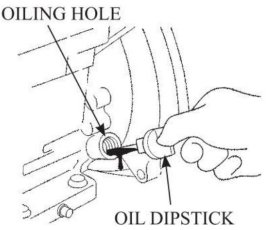
2) Vérifiez le niveau d'huile en insérant la jauge dans le goulot de remplissage sans

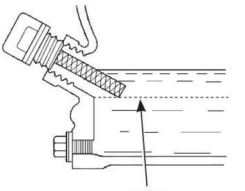
en le vissant.

3) Si le niveau est bas, ajoutez l'huile recommandée jusqu'au repère supérieur sur le

jauge.

4) Après l'ajout, n'oubliez pas de remettre en place et de revisser la jauge d'huile.





AVIS

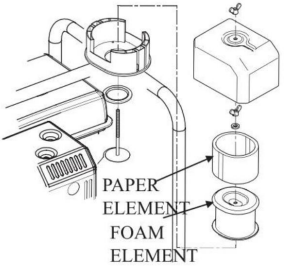
Le fonctionnement du moteur avec un niveau d'huile au-delà du repère inférieur endommagera le moteur.

4) Vérifier le filtre à air

Un filtre à air encrassé restreindra le flux d'air vers le carburateur, réduisant ainsi le rendement du moteur.

Les performances et donc les performances de la pompe à eau sont souvent réduites. C'est pourquoi, souvent

Vérifiez le filtre à air.



Dévissez l'écrou papillon et retirez le boîtier du filtre à air. Si l'élément est

S'il est sale, nettoyez-le ; s'il est endommagé, remplacez-le. S'il s'agit d'un bain d'huile

Filtre à air, vérifiez le niveau d'huile.

Réinstallez le filtre à air en suivant l'ordre inverse et vissez l'écrou papillon.

vers le bas.

AVIS

Le montage doit être correct. Ne jamais faire fonctionner la pompe à eau sans le

filtre à air ou, si le filtre à air est endommagé et assemblé, le moteur s'allume rapidement.

Il en résultera une usure.

5) Vérifiez le carburant

Avant chaque opération, vérifiez le niveau d'huile moteur à l'aide de la pompe à eau.

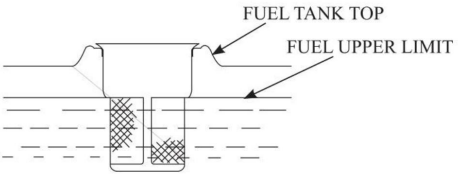
Arrêtez-vous sur une surface plane. Dévissez le bouchon du réservoir de carburant et vérifiez le niveau.

Niveau de carburant. Si le niveau est trop bas, ajoutez du carburant, revissez le bouchon du réservoir et

resserrez-le après avoir fait le plein.

AVIS

Ne pas ajouter de carburant au-delà du niveau maximal du filtre à carburant.



Faites le plein dans un endroit bien aéré. Si le moteur a fonctionné pendant un certain temps, il doit

être refroidi avant d'être ravitaillé.

AVIS

Le carburant peut endommager la peinture et le plastique. Veillez à ne pas renverser de carburant.

remplir votre réservoir de carburant.

6) Recommandations concernant le carburant : Utilisez

de l'essence avec un indice d'octane > 90.

Nous recommandons l'essence sans plomb car elle produit moins de gaz d'échappement.

réduit les dépôts et les dépôts sur les bougies d'allumage et prolonge la durée de vie du système d'échappement.

N'utilisez jamais d'essence périmée ou contaminée, ni de mélange huile/essence. Évitez-les.

Présence de saletés ou d'eau dans le réservoir de carburant.

5. FONCTIONNEMENT

1) Précautions de sécurité d'utilisation

Pour exploiter pleinement et en toute sécurité le potentiel de cette pompe, vous avez besoin d'un équipement complet.

compréhension de son fonctionnement et une certaine pratique de son utilisation

commandes.

Avant d'utiliser la pompe pour la première fois, veuillez consulter le manuel d'utilisation.

« Consignes de sécurité » (voir page 4) et « AVANT UTILISATION »

INSPECTION. (voir page 18)

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz toxique, qui peut s'accumuler jusqu'à

Des niveaux dangereux dans les espaces clos. Respirer du monoxyde de carbone peut provoquer

l'inconscience ou la mort.

2) Emplacement de la pompe

Pour un fonctionnement optimal de la pompe, placez-la près du niveau de l'eau, et

Utilisez des tuyaux de longueur strictement nécessaire. Cela permettra à la pompe de

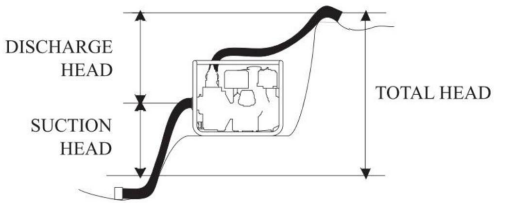
produire le meilleur rendement avec le temps d'auto-amorçage le plus court.

Lorsque la hauteur manométrique augmente, le débit de la pompe diminue. La longueur, le type et la taille de

Les tuyaux d'aspiration et de refoulement peuvent également avoir une incidence significative sur le débit de la pompe.

Minimiser la hauteur d'aspiration (en plaçant la pompe près du niveau de l'eau) est également

très important pour réduire le temps d'auto-amorçage.

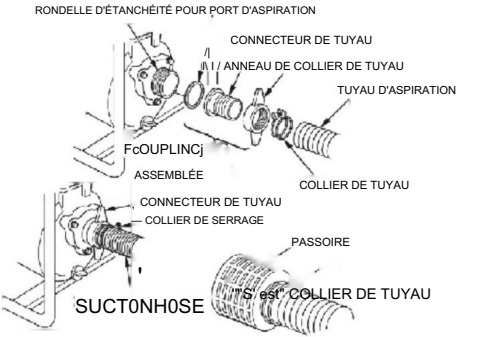


3) Installation du tuyau d'aspiration

Utilisez le tuyau et le raccord de tuyau disponibles dans le commerce, et le tuyau

Le collier fourni avec la pompe permet d'installer l'aspiration et de serrer le

Pince. Fixez fermement le tuyau d'aspiration sans le déplacer.



Le diamètre du tuyau doit être supérieur à celui de l'orifice d'aspiration d'eau.

Les dimensions minimales du tuyau doivent être les suivantes :

Pompe à eau 2" 50 mm

Pompe à eau 4" 100 mm

Utilisez un collier de serrage pour fixer solidement le raccord du tuyau à l'aspiration.

Afin d'éviter les fuites d'air et d'eau, vérifiez que le tuyau est bien branché.

La rondelle d'étanchéité du connecteur est en bon état.

Installez le filtre (fourni avec la pompe) à l'autre extrémité du

Raccordez le tuyau d'aspiration et fixez-le avec un collier de serrage. La crépine sera utile.

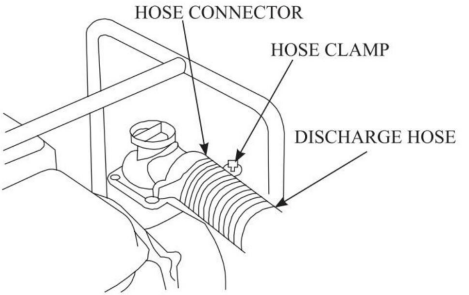
empêcher la pompe de se boucher ou de s'endommager avec des débris.

4) Installation du tuyau de refoulement

Utilisez le tuyau et le raccord de tuyau disponibles dans le commerce, et le tuyau

Utilisez le collier de serrage fourni avec la pompe pour installer le refoulement et serrez-le.

Collier de serrage. Fixez fermement le tuyau de refoulement sans le déplacer.



Il est préférable d'utiliser un tuyau court de grand diamètre, car cela réduira le débit de fluide.

réduire les frottements et améliorer le débit de la pompe.

Serrez fermement le collier de serrage du tuyau pour empêcher le tuyau de refoulement de

déconnexion sous haute pression.

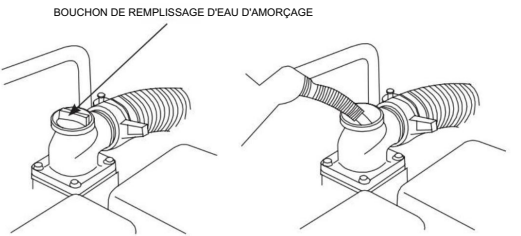
5) Amorçage de la pompe

Avant de démarrer le moteur, assurez-vous de remplir la pompe d'eau :

Dévissez le bouchon d'amorçage et amorcez complètement la pompe avec de l'eau propre. Ne dévissez pas le bouchon d'amorçage pendant le fonctionnement de la pompe afin d'éviter endommageant l'équipement et blessant des personnes. Réinstallez le bouchon d'amorçage. et serrez-le fermement après l'amorçage.

AVIS

Le fonctionnement à sec de la pompe détruira le joint d'étanchéité. Si la pompe a fonctionné à sec, arrêtez immédiatement le moteur et Laisser refroidir la pompe avant de l'amorcer.

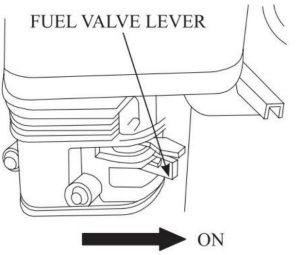


6. DÉMARRAGE DU MOTEUR

1) Dévissez le bouchon d'amorçage et amorcez la pompe avec de l'eau jusqu'à ce que

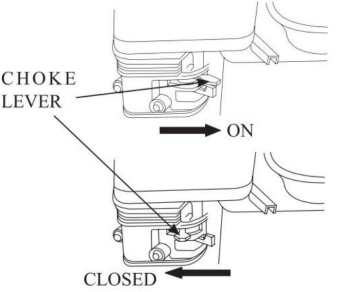
L'eau déborde (le groupe de pompage doit être placé sur un terrain plat).

2) Déplacez le levier de la vanne de carburant sur la position « ON ».



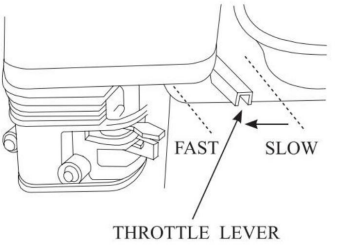
3) Pour démarrer un moteur froid, déplacez le levier de starter sur la position « FERMÉ ».

position.



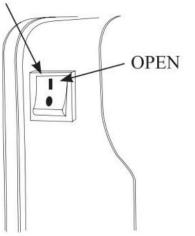
4) Éloignez le levier d'accélérateur de la position « LENT » d'environ 1/3 de sa course.

la voie vers la position « RAPIDE ».



5) Mettez l'interrupteur du moteur sur la position « ON ».

INTERRUPTEUR DE MOTEUR

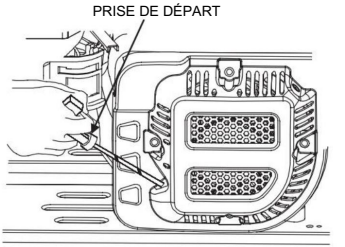


6) Tirez légèrement sur la poignée du démarreur jusqu'à sentir une résistance, puis tirez-la d'un coup sec.

AVIS

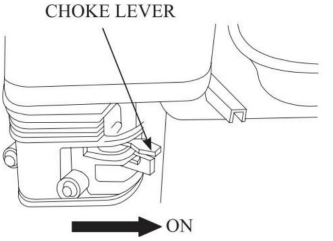
Ne laissez pas la poignée du démarreur revenir brusquement contre le moteur. Retournez-la.

actionnez-le délicatement pour éviter d'endommager le démarreur.



7) Si le levier de starter a été déplacé en position FERMÉE pour démarrer le

moteur, déplacez-le progressivement vers la position OUVERTE à mesure que le moteur chauffe.



8) Réglage du régime moteur

Après avoir démarré le moteur, déplacez le levier d'accélérateur en position RAPIDE pour

auto-amorçage et vérification du débit de la pompe.

Le débit de la pompe est contrôlé en ajustant le régime moteur, en déplaçant l'accélérateur.

Le levier dans le sens RAPIDE augmentera le débit de la pompe, et le déplacement du

En poussant le levier d'accélérateur dans le sens lent, le débit de la pompe diminuera.

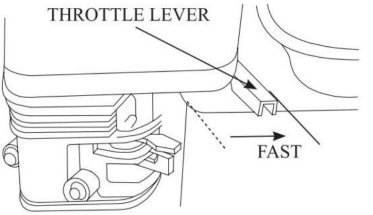
7. ARRÊT DU MOTEUR

Pour arrêter le moteur en cas d'urgence, il suffit de tourner l'interrupteur du moteur sur la position « arrêt ».

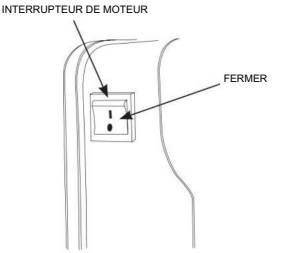
Position OFF.

Dans des conditions normales, suivez la procédure suivante :

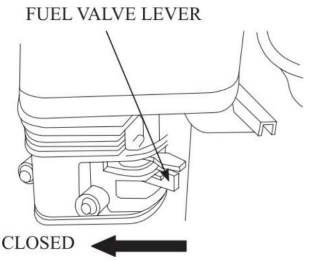
1) Déplacez le levier d'accélérateur en position LENTE.



2) Coupez le contact : Mettez l'interrupteur du moteur sur la position OFF.



3) Couper le levier de la vanne de carburant : Tournez le levier de la vanne de carburant sur la position OFF.



Après utilisation, retirez le bouchon de vidange de la pompe et vidangez la chambre de la pompe.

Retirez le bouchon de remplissage et rincez la chambre de la pompe avec de l'eau propre et fraîche.

Laissez l'eau s'écouler de la chambre de la pompe, puis réinstallez-la.

bouchon de remplissage et bouchon de vidange.

8. ENTRETIEN

Le moteur doit être correctement entretenu pour garantir un fonctionnement sûr, économique et sans problème, ainsi que respectueux de l'environnement.
Pour maintenir votre moteur à essence en bon état de fonctionnement, un entretien périodique est indispensable. Veuillez respecter scrupuleusement le programme d'entretien et les procédures d'inspection de routine suivants.

Articles	Fréquence	Chaque temps	Le premier mois ou les 20 premières heures opération	Par la suite, chaque les 3 mois ou toutes les fonctionnement (50 tion	Tous les ans, tous 100 heures de heures de fonctionnement).
huile moteur	Vérifier - Remplir	√			
	Remplacer		√	√	
Vérification du niveau d'huile du réducteur		√			
huile (si équipé) Remplacer			√	√	
Filtre à air	Vérifier	√			
élément	Faire le ménage		√		
	Remplacer			√	
Tasse de dépôt (si équipée)	Faire le ménage				√
Bougie	Vérifier - ajuster				√*
Pare-étincelles propre				√	
Au ralenti (si équipé)**	Vérifier - ajuster				√
Jeu aux soupapes **	Vérifier et ajuster				√
Réservoir de carburant et carburant filtre **	Faire le ménage				
conduite de carburant	Vérifier	Tous les 2 ans (à modifier si nécessaire)			
Culasse, piston	Nettoyer le carbone	<225cc, toutes les 125h > 225 cc, toutes les 250 heures			

Ces articles doivent être remplacés si nécessaire.

** Ces articles doivent être entretenus et réparés par notre revendeur agréé, sauf si
Le propriétaire possède les outils appropriés et maîtrise la maintenance mécanique.

AVIS

• Si le moteur à essence fonctionne fréquemment à haute température ou sous forte charge, changez l'huile toutes les 25 heures.
• Si le moteur fonctionne fréquemment dans des conditions poussiéreuses ou autres conditions difficiles, nettoyez l'élément filtrant à air toutes les 10 heures ; si nécessaire, changez l'élément filtrant à air toutes les 25 heures.
• La période de maintenance et l'heure exacte, celle qui arrive en premier

devrait gouverner.

• Si vous avez manqué la date prévue pour l'entretien de votre moteur, faites-le dès que possible.

possible.



Arrêtez le moteur avant toute intervention. Placez le moteur sur une surface plane.

et retirez le capuchon de la bougie pour empêcher le démarrage du moteur.

Ne faites jamais tourner votre moteur dans une pièce mal ventilée ou dans un espace clos. Assurez-

vous d'une bonne ventilation dans la zone de travail. Les gaz d'échappement du moteur peuvent

contenir du monoxyde de carbone (CO), un gaz toxique dont l'inhalation peut provoquer des intoxications.

choc, perte de conscience et même mort.

2) Vidange d'huile moteur : Vidangez

l'huile usagée lorsque le moteur est chaud. L'huile chaude s'écoule rapidement et complètement.

1. Placez un récipient approprié sous le moteur pour recueillir l'huile usagée, puis retirez le bouchon

de remplissage d'huile/la jauge et le bouchon de vidange.

2. Laissez l'huile usagée s'écouler complètement, puis remettez le bouchon de vidange en place et

serrez-le fermement.

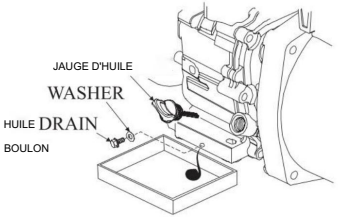
Veuillez vous débarrasser de l'huile moteur usagée de manière écologique. Nous vous conseillons

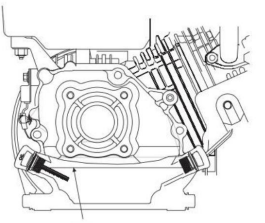
de la rapporter dans un récipient hermétique à votre centre de recyclage ou station-service le plus

proche. Ne la jetez pas à la poubelle, ne la déversez pas dans le sol ni dans les égouts.

3. Le moteur étant placé sur une surface plane, remplissez-le jusqu'à la limite supérieure avec le

huile recommandée.





4. Réinstallez la jauge d'huile et serrez-la.

Attention

L'huile moteur usagée peut provoquer un cancer de la peau si elle reste en contact répété avec celle-ci.

avec la peau pendant des périodes prolongées. Bien que cela soit peu probable, sauf si

Même si vous manipulez quotidiennement de l'huile usagée, il est conseillé de vous laver soigneusement

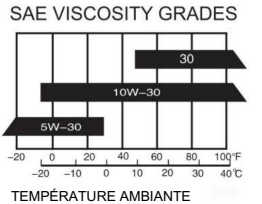
les mains à l'eau et au savon dès que possible après.

manipulation des huiles usagées.

3) Recommandations concernant l'huile moteur L'huile

moteur est un facteur majeur qui affecte les

performances et la durée de vie du moteur.



Les huiles non détergentes et les huiles pour moteurs à deux

temps endommageront le moteur et ne sont pas adaptées.

recommandé.

Huile recommandée

huile pour moteur à essence 4 temps

SE, SF notes sous service API

Classification ou SAE10W-30, équivalent à la norme SG. Bien entendu, vous pouvez choisir en fonction

de la température locale.

Plage de fonctionnement recommandée pour cette pompe : -5 % à 40 °C.

4) Entretien du filtre à air

Un élément de filtre à air encrassé restreindra le flux d'air vers le carburateur, réduisant ainsi le débit.

Les performances du moteur peuvent être affectées si vous utilisez la pompe dans des zones très poussiéreuses ; nettoyez-la.

nettoyer le filtre à air plus fréquemment que prévu dans le programme d'entretien.

AVIS

Ne jamais faire tourner le moteur sans filtre à air ni utiliser un filtre à air endommagé.

Dans ce cas, une usure rapide du moteur en résultera.

Dévissez l'écrou papillon et retirez le boîtier. Dévissez le

L'autre écrou papillon et retirez l'élément.

1. Lavez l'élément avec des détergents ménagers et de l'eau chaude (ou non-

   (solvants de nettoyage inflammables ou à point d'éclair élevé) et séchez-le.

2. Faites-le tremper dans de l'huile moteur propre jusqu'à saturation. Essorez l'excédent d'huile.

3. Nettoyez la partie inférieure du filtre à air, le boîtier et le coussin en caoutchouc.

   Empêcher la poussière de pénétrer dans le circuit d'admission d'air du carburateur.

4 Réinstallez le filtre à air et vissez l'écrou papillon.

5) Entretien des bougies d'allumage

Bougies d'allumage recommandées : NGK BP6ES ou autres équivalents.

AVIS

Un modèle incorrect peut endommager le moteur.

1. Retirez le capuchon de la bougie et nettoyez toute saleté autour de celle-ci.

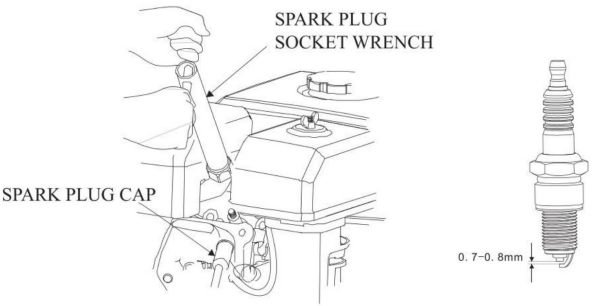
   Base de prise.

2. Utilisez la clé à bougie pour retirer la bougie d'allumage.

3. Mesurez l'écartement de la bougie à l'aide d'une jauge d'épaisseur. Si l'électrode ou l'isolateur

Si la bougie d'allumage est endommagée, remplacez-la.

Corrigez si nécessaire en pliant soigneusement l'électrode latérale. L'écart devrait être : 0,70-0,80 mm.



4. Vérifiez si le joint de la bougie d'allumage est en bon état. Afin d'éviter filetage endommagé dans la culasse, vissez la bougie d'allumage soigneusement à la main.

5. Une fois que la bougie d'allumage a touché la rondelle, vissez-la en place à l'aide d'une étincelle. Utilisez la clé à bouchon et comprimez la rondelle.

-- Si une bougie neuve est utilisée, effectuez un demi-tour supplémentaire après avoir comprimé la joint.

— Si vous réinstallez la bougie d'allumage usagée, faites simplement 1/8 à 1/4 de tour supplémentaire.

6. Installez le capuchon de la bougie d'allumage.

9. STOCKAGE

1) Retirez le bouchon d'amorçage et le bouchon de vidange, rincez la chambre avec de l'eau propre

Après avoir rempli l'eau, remettez en place le bouchon d'amorçage et le bouchon de vidange.

moteur, laisser refroidir pendant au moins une demi-heure, puis rincer toutes les surfaces extérieures et

Essuyez-le.

AVIS

L'eau de rinçage à haute pression peut pénétrer dans le filtre à air et

le silencieux, pénétrant même dans le cylindre le long du conduit d'air, ce qui entraîne

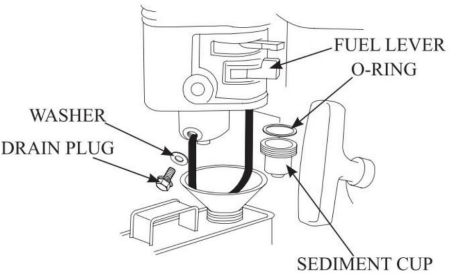
en cas de corrosion et de dommages. Par conséquent, l'opération ne doit être effectuée qu'après

arrêt et refroidissement.

2) Retirez le bouchon de vidange du carburateur et du récipient de décantation, puis ouvrez le

Levier de carburant. Vidangez complètement le carburant du carburateur et du réservoir.

Remettez ensuite en place le godet de décantation et le bouchon de vidange, puis serrez-les.



3) Changer l'huile moteur.

4) Versez une cuillère à soupe (5-10 cc) d'huile moteur propre dans le cylindre.

Faites tourner le moteur plusieurs fois pour répartir l'huile dans le cylindre.

Remettez la bougie d'allumage en place.

5) Tirez lentement sur la poignée du lanceur jusqu'à sentir une résistance. Pendant ce temps,

Lors du processus, les soupapes d'admission et d'échappement restent fermées afin de limiter l'humidité.

En pénétrant dans la culasse, puis en ramenant doucement la poignée du démarreur.

6) Réparez la peinture émaillée endommagée et appliquez une fine couche de graisse sur la

zones susceptibles d'être rouillées.

7) Recouvrez la pompe à eau d'une housse anti-poussière et placez-la dans le

zone ventilée.

10. DÉPANNAGE

1) Moteur

LE MOTEUR VA NE PAS DÉMARRER	CAUSE	CORRECTION
Pièces de contrôle de contrôle	Robinet d'essence fermé.	Déplacez le levier de la vanne de carburant en position ON.
	Étrangler ouvert.	Déplacez le levier de starter en position FERMÉ positionner ainsi sauf si le moteur est chaud.
	Interrupteur moteur OFF.	Mettez l'interrupteur du moteur sur ON.
Vérifier le carburant	Plus de carburant.	Ravitailler.
	Carburant de mauvaise qualité, pompe stockée sans traitement ni vidange d'essence ou faire le plein avec de l'essence de mauvaise qualité.	Vidangez le réservoir et le carburateur, puis remplissez-les d'essence fraîche.
Retirer et inspecter Bougie	Bougie d'allumage défectueuse, encrassée ou mal réglée.	Ajuster l'écart ou remplacer par un bougie d'allumage neuve
	Bougie d'allumage imbibée d'essence (noyée) moteur).	Séchez et réinstallez la bougie d'allumage, démarrez le moteur avec le levier d'accélérateur en position RAPIDE.
Contactez notre Com- Autorisé par l'entreprise Concessionnaire pour l'entretien	Filtre à carburant bouché, carburateur dysfonctionnement, problème d'allumage, soupapes bloquées, etc.	Remplacer ou réparer.

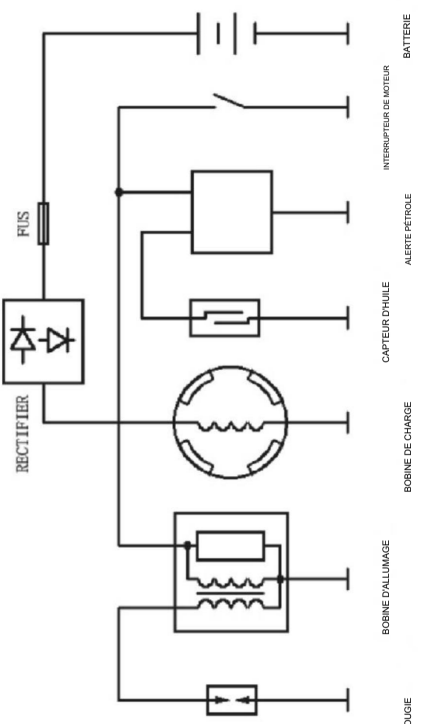
LE MOTEUR MANQUE POUVOIR	CAUSE	CORRECTION
Vérifier le filtre à air El- ement	Élément obstrué.	Nettoyez ou remplacez l'élément.
Vérifier le carburant	Mauvais carburant.	Vidangez le réservoir de carburant et le carburateur, Faites le plein avec de l'essence fraîche.
Contactez notre Com- Autorisé par l'entreprise Concessionnaire pour l'entretien	Filtre à carburant obstrué, dysfonctionnement du carburateur, dysfonctionnement de l'allumage, soupapes bloquées, etc.	Remplacer ou réparer.

2) Pompe à eau

AUCUN DÉBIT DE LA POMPE	CAUSE	CORRECTION
Vérifier la chambre de la pompe.	Pompe non amorcée.	Pompe d'amorçage.
Vérifier le tuyau d'aspiration	Tuyau affaissé, coupé ou crevé.	Remplacer le tuyau.
	La passoire n'est pas complètement immergée.	Plongez la passoire et l'extrémité d'un suceur tuyau d'alimentation complètement immergé.
	Fuite d'air au niveau du connecteur.	Remplacez la rondelle d'étanchéité si elle est manquante ou endommagée. Serrez le raccord du tuyau. et pince.
	Passoire bouchée.	Nettoyer les débris de la passoire.
Mesurer l'aspiration et tête de décharge	Tête excessive.	Déplacer la pompe et les tuyaux pour réduire tête.
Vérifier le moteur	Le moteur manque de puissance.	Voir « le moteur manque de puissance »

FAIBLE DÉBIT DE LA POMPE	CAUSE	CORRECTION
Vérifier le tuyau d'aspiration	Tuyau affaissé, coupé ou endommagé, trop long ou diamètre trop petit.	Remplacer le tuyau.
	La passoire n'est pas complètement immergée.	Plongez complètement la passoire et l'extrémité du tuyau d'aspiration sous l'eau.
	Fuite d'air au niveau du connecteur.	Remplacez la rondelle d'étanchéité si elle est manquante ou endommagée. Serrez le raccord du tuyau. et pince.
Tuyau de refoulement à vérifier	Le tuyau était également endommagé. trop long, ou de diamètre trop petit.	Remplacez le tuyau de refoulement.
Mesurer l'aspiration et Tête de refoulement	Tête critique.	Déplacer la pompe et les tuyaux pour réduire tête.
Vérifier le moteur	Le moteur manque de puissance.	Voir « le moteur manque de puissance »

11. DIAGRAMME ÉLECTRIQUE



12. SPÉCIFICATIONS

MODÈLE DE L'ARTICLE		RT50ZB28-3,8Q	RT100ZB26-5.6Q
Eau Pompe	Diamètre de l'orifice d'aspiration	50 mm (2 po) 50	100 mm (4 pouces)
	Diamètre de l'orifice de décharge	mm (2 po)	100 mm (4 pouces)
	Hauteur d'aspiration (max) (m)	8.9	9.3
	Hauteur totale (max) (m)	32	33,5
	Décharge Capacité (max) (GPM)	158	422

Mesure des émissions sonores conformément à la norme EN ISO 3744 et à la directive européenne 2005/88/CE (révision de la directive européenne 2000/14/CE)

MODÈLE	2" pompe à eau	4" pompe à eau
Puissance sonore (dB)	98	100

PARAMÈTRE DE RÉGLAGE

Écartement des électrodes de la bougie d'allumage	0,70-0,80 mm
Régime de ralenti du moteur	1600 ± 160 tr/min
Jeu aux soupapes (refroidi)	Soupape d'admission : 0,10-0,15 mm Soupape d'échappement : 0,15-0,20 mm



VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

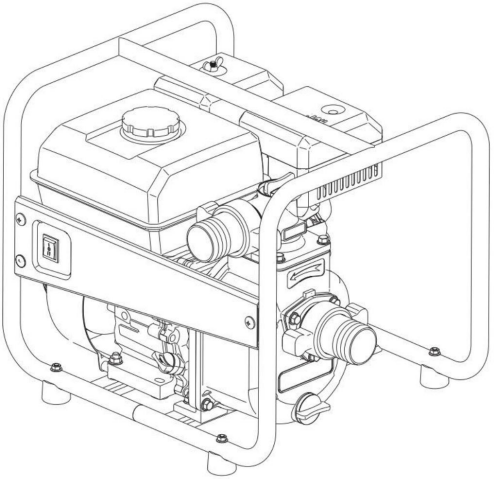
Wasserpumpe

MODELL: RT50ZB28-3.8Q, RT100ZB26-5.6Q

VEVOR
Upgrade·The Home Creator Way

Wasserpumpe

MODELL: RT50ZB28-3.8Q, RT100ZB26-5.6Q



Dies ist die Originalanleitung. Bitte lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch. VEVOR behält sich die Auslegung der Bedienungsanleitung vor. Das Aussehen des Produkts kann von dem gelieferten Produkt abweichen. Wir bitten um Verständnis, dass wir Sie nicht erneut über etwaige Technologie- oder Software-Updates informieren werden.

VORWORT

Vielen Dank, dass Sie sich für eine Wasserpumpe unseres Unternehmens entschieden haben.

Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

Diese Bedienungsanleitung sollte als fester Bestandteil der Wasserpumpe betrachtet werden.

und sollte bei der Wasserpumpe verbleiben, wenn diese weiterverkauft wird.

Die Bedienungsanleitung erklärt dem Benutzer die Bedienung der Wasserpumpe, einschließlich

die Modelle von 2" und 4", und lesen Sie es unbedingt zuerst sorgfältig durch, bevor

Um optimale Ergebnisse zu erzielen, führen Sie die Operation durch. Sollte ein Problem auftreten oder falls Sie

Wenn Sie Fragen zur Pumpe haben, wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Händler unseres Unternehmens.

Unternehmen.

Alle Informationen und Diagramme in diesem Handbuch werden gemäß den geltenden Bestimmungen bereitgestellt.

mit den neuesten Produkten zum Zeitpunkt der Veröffentlichung. Im Falle von Überarbeitungen oder anderen Änderungen.

Änderungen werden hinsichtlich der in diesem Handbuch beschriebenen Informationen vorgenommen.

Dadurch weicht es etwas vom tatsächlichen Zustand des Produkts ab, unser Unternehmen

wird es erklären. Unser Unternehmen behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen vorzunehmen.

jederzeit und ohne Vorankündigung und ohne jegliche Verpflichtung. Kein Teil davon

Diese Veröffentlichung darf ohne schriftliche Genehmigung unseres Herausgebers nicht vervielfältigt werden.

Unternehmen.

INHALT

1. SICHERHEIT 3

2. Komponentenidentifizierung 6

3. STEUERUNGSSYSTEM.....8

4. Vorbetriebsprüfung..... 11

5. BETRIEB 16

6. MOTOR STARTEN..... 20

7. MOTOR ABSTELLEN..... 23

8. Wartung 25

9. LAGERUNG 30

10. FEHLERSUCHE 32

11. Schaltplan 34

12. SPEZIFIKATION 35

1. SICHERHEIT

Die Wasserpumpe unseres Unternehmens ist auf sicheren und zuverlässigen Betrieb ausgelegt.

Bei sachgemäßer Bedienung gemäß Anleitung. Lesen und verstehen Sie die Bedienungsanleitung.

Vor Inbetriebnahme der Wasserpumpe die Bedienungsanleitung lesen. Andernfalls kann es zu folgenden Problemen kommen:

Personenschäden oder Sachschäden.

Sicherheitshinweise Ihre Sicherheit

und die Sicherheit anderer sind uns sehr wichtig. Wir haben folgende Informationen bereitgestellt:

Wichtige Sicherheitshinweise finden Sie in diesem Handbuch sowie auf der Wasserpumpe und dem Motor.

Bitte lesen Sie diese Nachrichten sorgfältig durch.

Sicherheitsetikett – an der Wasserpumpe und am Motor.

Eine Sicherheitsmeldung – weist Sie auf potenzielle Gefahren hin, die Sie verletzen könnten oder

andere. Jeder Sicherheitsmeldung geht ein Sicherheitswarnsymbol /j\ voraus.

eines von drei Wörtern: WARNUNG, VORSICHT oder HINWEIS. Diese bedeuten:

EINE WARNUNG

Sie KÖNNEN GETÖTET ODER SCHWER VERLETZT WERDEN, wenn Sie die Anweisungen nicht befolgen.

Anweisungen.

Vorsicht

Sie KÖNNEN VERLETZT WERDEN, WENN SIE DIE Anweisung nicht befolgen.

BEACHTEN

Ihre Wasserpumpe oder anderes Eigentum könnte beschädigt werden, wenn Sie die Anweisungen nicht befolgen.

Anweisungen.

I) Sicherheitshinweise

Reinwasserpumpen und Hochdruckpumpen sind ausschließlich zum Pumpen von Reinwasser ausgelegt.

Die Abwasserpumpe ist in der Lage, weiche Feststoffe mit einem Durchmesser von bis zu 25,4 mm zu fördern.

Chemische Pumpen werden zur Förderung von schwachen Säuren und Basen (PH4- II), Flüssigkeiten mit hoher Zündtemperatur und Meerwasser eingesetzt.

Die Schlammpumpe eignet sich zum Pumpen von Schmutzwasser mit bis zu 50 % Feststoffanteil im Abwasser. Förderleistung bis zu einem Durchmesser von 25,4 mm.

Um Brandgefahren vorzubeugen und für ausreichende Belüftung zu sorgen, halten Sie die Pumpe während des Betriebs mindestens 1 Meter von allen Gebäudewänden und anderen Geräten entfernt.

Platzieren Sie keine brennbaren Gegenstände in der Nähe der Pumpe und befüllen Sie den Kraftstofftank nicht mit Benzin, bevor Sie einen längeren Transport antreten.

Der Schalldämpfer wird während des Betriebs sehr heiß und bleibt auch nach dem Abstellen des Motors noch eine Weile heiß. Berühren Sie den Schalldämpfer nicht, solange er heiß ist. Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie die Wasserpumpe in Innenräumen lagern.

Benzin ist hochentzündlich und explosiv. Rauchen Sie nicht im Tank- und Kraftstofflagerbereich.

Stellen Sie die Pumpe auf eine feste, ebene Fläche. Wenn die Pumpe gekippt oder umgekippt wird, kann Kraftstoff auslaufen.

Tanken Sie in einem gut belüfteten Bereich bei abgestelltem Motor und an dafür vorgesehenen Tankstellen oder Lagerplätzen für Benzin. Verschüttetes Benzin sofort aufwischen.

Nach dem Tanken den Kraftstofftank gut abdecken und festschrauben.

Abgase enthalten das giftige Gas Kohlenmonoxid, das sich in geschlossenen Räumen in gefährlichen Konzentrationen anreichern kann. Das Einatmen von Kohlenmonoxid kann zu folgenden Symptomen führen: Bewusstlosigkeit oder Tod.

Den Stecker nicht bei laufendem Motor abschrauben, um Beschädigungen zu vermeiden.

die Ausrüstung und die Verletzung von Personen.

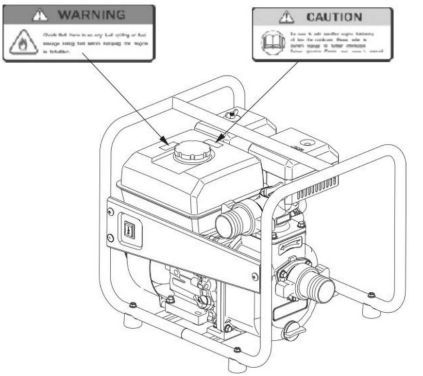
Kinder und Haustiere müssen aufgrund von Gefahren vom Betriebsbereich ferngehalten werden.

Verbrennungsgefahr durch die heißen Motorteile.

Der Betrieb der Maschine in explosionsgefährdeten Bereichen ist verboten.

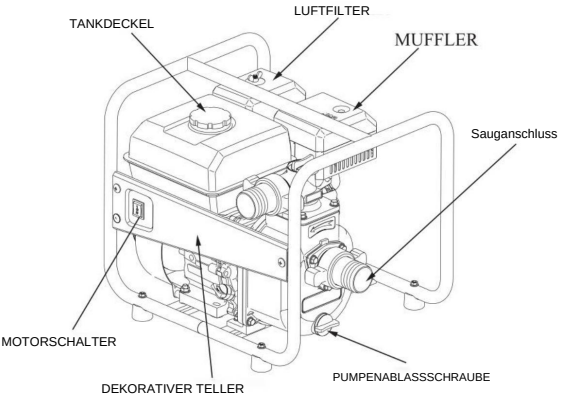
Atmosphäre.

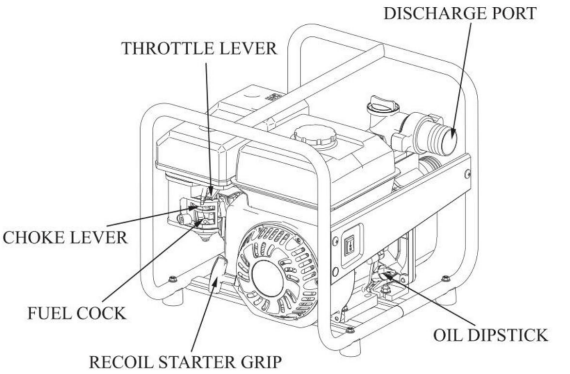
2) Sicherheitsetikett



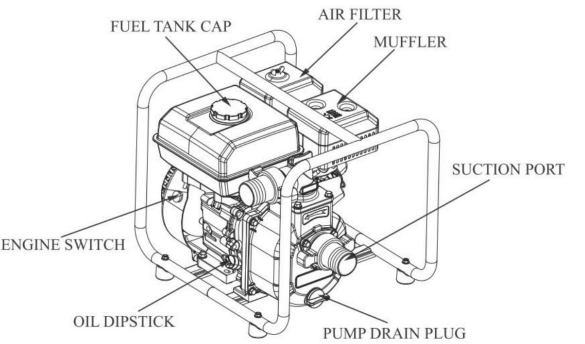
2. Komponentenidentifizierung

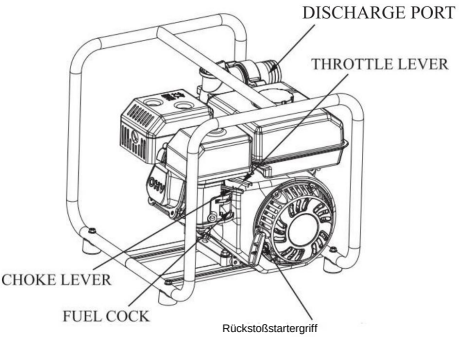
Reinwasserpumpe





Reinwasserpumpe (ohne Zierplatte)





3. STEUERUNGSSYSTEM

Lesen Sie vor Inbetriebnahme der Wasserpumpe unseres Unternehmens die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und

Lesen Sie die Bedienungsanleitung und machen Sie sich mit allen Bedienelementen vertraut.

Funktion. Wissen, wie man sie bedient und wie man in einer Notfallsituation vorgeht.

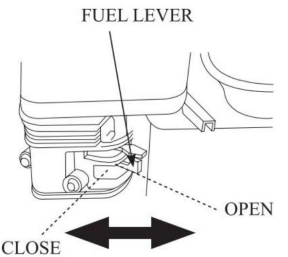
1) Kraftstoffhebel Der

Kraftstoffhebel dient zur Steuerung des Kraftstoffflusses vom Kraftstofftank zum Vergaser.

Den Kraftstoffhebel in die Position „OFFEN" stellen.

Wenn der Motor nicht in Betrieb ist, stellen Sie den Kraftstoffhebel auf „SCHLIESSEN".

Position.

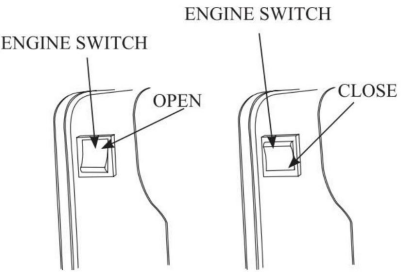


2) Motorschalter

Der Motorschalter dient zum Öffnen oder Schließen des Zündkreises:

Stellen Sie den Motorschalter auf die Position „OFFEN", um den Motor zu starten, und stellen Sie ihn ein.

In die Position „SCHLIESSEN" drehen, um den Motor abzustellen.



3) Chokehebel

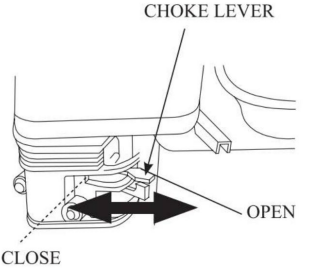
Der Chokehebel dient zum Öffnen und Schließen des Chokes des Fahrzeugs.

Vergaser.

Stellen Sie den Chokehebel für den Kaltstart auf die Position „GESCHLOSSEN".

Stellen Sie den Chokehebel für den normalen Betrieb auf die Position „OFFEN" oder

Motorstart im warmen Zustand.



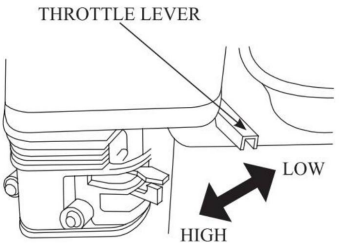
4) Gashebel

Durch Verstellen des Gashebels lässt sich die Motordrehzahl ändern und somit anpassen.

Wasser ablassen. Für einen größeren Wasserausstoß den Gashebel auf die entsprechende Position stellen.

Für eine geringere Wassermenge die Gashebelposition HIGH einstellen.

NIEDRIGE Position.



5) Seilzugstarter: Zum

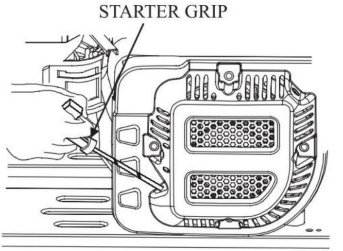
Starten des Motors den Seilzugstarter betätigen.

BEACHTEN

Achten Sie darauf, dass der Startergriff nicht gegen den Motor zurückschnappt.

Gehen Sie dabei vorsichtig vor, um Beschädigungen am Anlasser zu vermeiden.

Starter-Baugruppe: Stil wählbar



4. VORBETRIEBSINSPEKTION

Zu Ihrer Sicherheit und um die Lebensdauer Ihrer Geräte zu maximieren, ist es

Es ist sehr wichtig, sich vor dem Betrieb der Pumpe ein paar Augenblicke Zeit zu nehmen, um

Überprüfen Sie den Zustand. Kümmern Sie sich unbedingt um alle festgestellten oder auftretenden Probleme.

Lassen Sie den Fehler von Ihrem Servicehändler beheben, bevor Sie die Pumpe in Betrieb nehmen.

A WARNUNG

Unsachgemäße Wartung dieser Pumpe oder Versäumnisse bei der Behebung von Problemen

Vor dem Betrieb könnte es zu einer Fehlfunktion kommen, bei der Sie möglicherweise

schwer verletzt.

Abgase enthalten giftiges Kohlenmonoxid. Einatmen vermeiden.

Abgase. Den Motor niemals in einer geschlossenen Garage oder einem geschlossenen Raum betreiben.

Um Brandgefahren vorzubeugen, halten Sie die Pumpe mindestens 1 m von jedem der folgenden Elemente entfernt:

Die Gebäudewände und andere Ausrüstung während des Betriebs nicht beschädigen. Nicht platzieren

Brennbare Gegenstände in der Nähe des Motors.

Bevor Sie mit den Vorbetriebsprüfungen beginnen, vergewissern Sie sich, dass die Pumpe angeschlossen ist.

Die Oberfläche ist eben und der Zündschalter befindet sich in der Position AUS.

1) Routineprüfung: Suchen Sie

rund um und unter der Pumpe nach Anzeichen von Öl- oder Benzinlecks.

Entfernen Sie übermäßigen Schmutz und Ablagerungen, insbesondere im Bereich des Motors.

Schalldämpfer und Seilzugstarter.

Achten Sie auf Anzeichen von Beschädigungen.

Prüfen Sie, ob alle Muttern, Bolzen, Schrauben, Schlauchverbinder und Klemmen vorhanden sind.

werden festgezogen.

2) Saug- und Druckschläuche prüfen: Prüfen Sie den allgemeinen Zustand der Schläuche. Stellen Sie sicher, dass die Schläuche in einwandfreiem Zustand sind.

Vor dem Anschluss an die Pumpe den betriebsbereiten Zustand prüfen. Nicht vergessen!

dass der Saugschlauch verstärkt sein muss, um Schlauchschäden zu vermeiden

Zusammenbruch.

Prüfen Sie, ob die Dichtungsscheibe im Saugschlauchanschluss vorhanden ist.

in gutem Zustand.

Prüfen Sie, ob die Schlauchverbinder und Klemmen fest sitzen.

installiert.

Prüfen Sie, ob das Sieb in gutem Zustand und ordnungsgemäß installiert ist.

der Saugschlauch.

3) Motoröl prüfen

BEACHTEN

Stellen Sie den Motor auf eine ebene Fläche und prüfen Sie den Motorölstand.

1) Den Öleinfülldeckel abnehmen und den Ölmessstab sauber wischen.

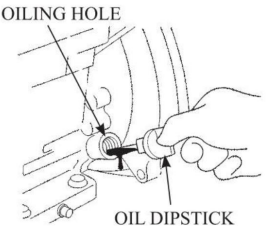
2) Prüfen Sie den Ölstand, indem Sie den Ölmessstab ohne Öl in den Einfüllstutzen einführen.

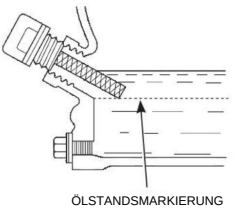
Ich schraube es ein.

3) Ist der Ölstand niedrig, füllen Sie das empfohlene Öl bis zur oberen Markierung ein.

Ölmessstab.

4) Nach dem Einfüllen nicht vergessen, den Ölmessstab wieder anzubringen und festzuschrauben.





BEACHTEN

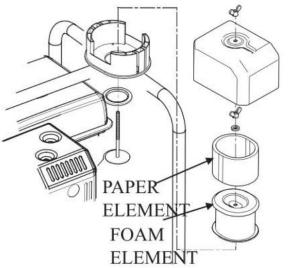
Der Betrieb eines Motors mit zu niedrigem Ölstand führt zu Motorschäden.

4) Luftfilter prüfen

Ein verschmutzter Luftfilter behindert den Luftstrom zum Vergaser und reduziert die Motorleistung.

und dadurch die Leistung der Wasserpumpe verringern. Daher oft

Überprüfen Sie den Luftfilter.



Schrauben Sie die Flügelmutter ab und entfernen Sie das Luftfiltergehäuse. Wenn das Element

Verschmutzungen beseitigen, und falls das Teil beschädigt ist, durch ein neues ersetzen. Handelt es sich um ein Ölbad, ...

Luftfilter, Ölstand prüfen.

Bauen Sie den Luftfilter in umgekehrter Reihenfolge wieder ein und schrauben Sie die Flügelmutter fest.

runter.

BEACHTEN

Die Montage muss korrekt sein. Betreiben Sie die Wasserpumpe niemals ohne die

Luftfilter oder mit einem beschädigten Luftfilter eingebaut, falls ja, schneller Motor

Es wird zu Verschleiß kommen.

5) Kraftstoffstand prüfen

Vor jedem Betrieb den Motorölstand mit Hilfe der Wasserpumpe prüfen.

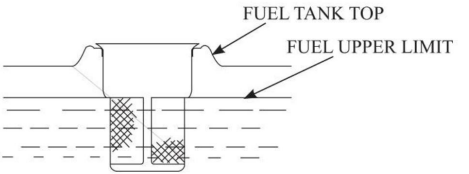
Auf ebener Fläche anhalten. Den Tankdeckel abschrauben und prüfen, ob

Kraftstoffstand. Ist der Stand zu niedrig, Kraftstoff nachfüllen, Tankdeckel zuschrauben und

Nach dem Tanken wieder festziehen.

BEACHTEN

Den Kraftstoff nicht über die Kraftstoffsiebkante (Maximalstand) hinaus einfüllen.



In einem gut belüfteten Bereich tanken. Wenn der Motor eine Weile gelaufen ist, muss er abgekühlt werden.

Vor dem Auftanken abkühlen lassen.

BEACHTEN

Kraftstoff kann Lack und Kunststoff beschädigen. Achten Sie darauf, keinen Kraftstoff zu verschütten, wenn Betanken Ihres Fahrzeugs.

6) Kraftstoffempfehlungen: Verwenden Sie Benzin

mit einer Oktanzahl von >90.

Wir empfehlen bleifreies Benzin, da es weniger Motorenbeanspruchung verursacht.

Beseitigt Ablagerungen und Zündkerzenablagerungen und verlängert die Lebensdauer der Abgasanlage.

Verwenden Sie niemals altes oder verunreinigtes Benzin oder Öl-Benzin-Gemisch. Vermeiden Sie dies.

das Eindringen von Schmutz oder Wasser in den Kraftstofftank.

5. BETRIEB

1) Sicherheitsvorkehrungen für den Betrieb

Um das volle Potenzial dieser Pumpe sicher nutzen zu können, benötigen Sie ein komplettes Verständnis seiner Funktionsweise und ein gewisses Maß an Übung mit ihm Bedienelemente.

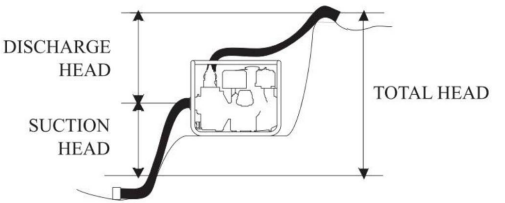
Bitte lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme der Pumpe die folgenden Hinweise: "Sicherheitshinweise" (siehe Seite 4) und die "VORBETRIEBSHINWEISE" INSPEKTION."(siehe Seite 18)

Abgase enthalten giftiges Kohlenmonoxid, das sich bis zu ... anreichern kann. Gefährliche Konzentrationen in geschlossenen Räumen. Das Einatmen von Kohlenmonoxid kann verursachen Bewusstlosigkeit oder Tod.

2) Pumpenplatzierung

Für eine optimale Pumpenleistung sollte die Pumpe in der Nähe des Wasserspiegels platziert werden, Verwenden Sie Schläuche, die nicht länger als nötig sind. Dadurch kann die Pumpe die größte Leistung bei kürzester Selbstansaugzeit erzielen.

Mit zunehmender Förderhöhe sinkt die Pumpenleistung. Die Länge, Art und Größe der Pumpe Die Saug- und Druckschläuche können die Pumpenleistung ebenfalls erheblich beeinflussen. Eine Minimierung des Saugkopfes (durch Platzierung der Pumpe nahe dem Wasserspiegel) ist ebenfalls wichtig. sehr wichtig zur Reduzierung der Selbstansaugzeit.

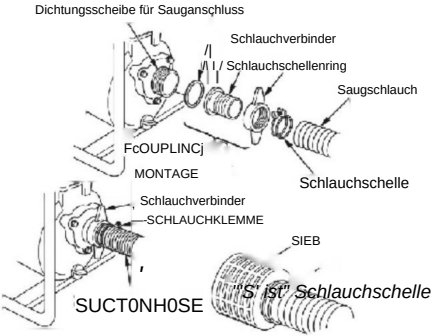


3) Installation des Saugschlauchs

Verwenden Sie den handelsüblichen Schlauch und Schlauchverbinder sowie den Schlauch

Die mit der Pumpe gelieferte Klemme dient zur Installation des Sauganschlusses und zum Festziehen der Pumpe.

Klemme. Den Saugschlauch fest fixieren, ohne ihn zu bewegen.



Die Schlauchdimension sollte größer sein als die Dimension der Wasseransaugöffnung.

Die Mindestabmessungen des Schlauchs müssen wie folgt lauten:

2"-Wasserpumpe 50 mm

4"-Wasserpumpe 100 mm

Verwenden Sie eine Schlauchschelle, um den Schlauchanschluss sicher am Saugrohr zu befestigen.

Um Luft- und Wasserverlust zu vermeiden, überprüfen Sie, ob der Schlauch

Die Dichtungsscheibe des Anschlusses ist in gutem Zustand.

Montieren Sie das (mit der Pumpe gelieferte) Sieb am anderen Ende der

Saugschlauch anbringen und mit einer Schlauchschelle befestigen. Das Sieb hilft dabei.

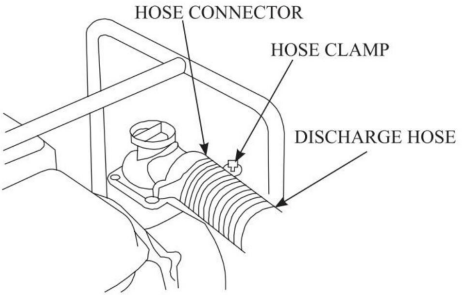
Um zu verhindern, dass die Pumpe durch Ablagerungen verstopft oder beschädigt wird.

4) Installation des Abflussschlauchs

Verwenden Sie den handelsüblichen Schlauch und Schlauchverbinder sowie den Schlauch

Die mit der Pumpe gelieferte Klemme dient zur Installation des Auslasses und zum Festziehen der...

Klemme. Den Abflussschlauch fest fixieren, ohne dass er sich bewegt.



Am besten verwendet man einen kurzen Schlauch mit großem Durchmesser, da dies den Flüssigkeitsverbrauch reduziert.

Reibung verringern und die Pumpenleistung verbessern.

Ziehen Sie die Schlauchschelle fest an, um zu verhindern, dass der Abflussschlauch ausläuft.

Trennen unter hohem Druck.

5) Die Pumpe vorbereiten

Vor dem Starten des Motors muss die Pumpe mit Wasser gefüllt werden:

Den Entlüftungsstopfen abschrauben und die Pumpe vollständig mit sauberem Wasser entlüften.

Den Entlüftungsstopfen während des Pumpenbetriebs nicht abschrauben, um Folgendes zu vermeiden:

Beschädigung des Geräts und Verletzung von Personen. Setzen Sie den Ansaugstopfen wieder ein.

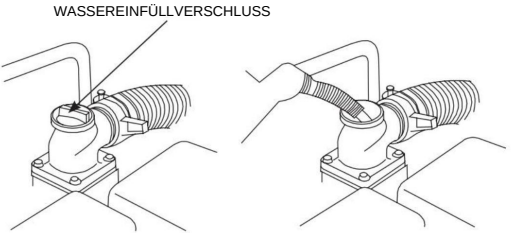
und nach dem Vorpumpen fest anziehen.

BEACHTEN

Trockenlauf der Pumpe zerstört die Pumpendichtung. Wenn die Pumpe

Wenn der Motor im Trockenzustand betrieben wurde, muss er sofort abgestellt werden.

Die Pumpe vor dem Ansaugen abkühlen lassen.

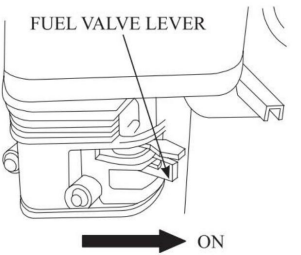


6. Den Motor starten

1) Schrauben Sie den Entlüftungsstopfen ab und entlüften Sie die Pumpe mit Wasser, bis

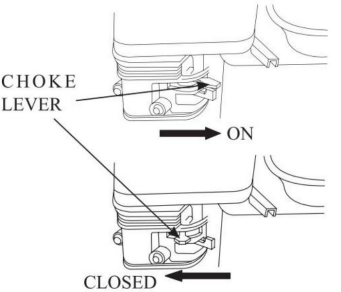
Das Wasser läuft über (die Wasserpumpe muss auf ebenem Untergrund aufgestellt werden).

2) Den Kraftstoffventilhebel in die Position „EIN“ bewegen.



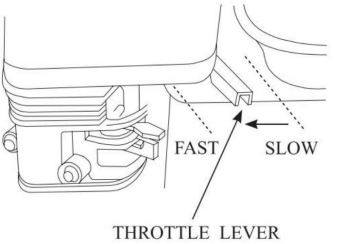
3) Um einen kalten Motor zu starten, bewegen Sie den Chokehebel in die Position „GESCHLOSSEN“.

Position.

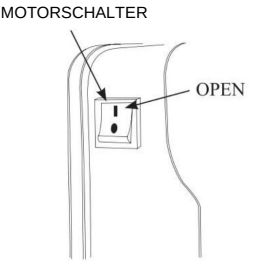


4) Bewegen Sie den Gashebel etwa 1/3 von der Position „LANGSAM“ weg.

der Weg zur „FAST“-Position.



5) Drehen Sie den Motorschalter in die Position „EIN“.

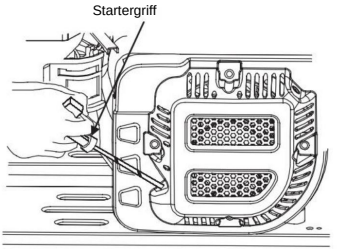


6) Ziehen Sie den Startergriff leicht, bis Sie einen Widerstand spüren, dann ziehen Sie ihn zügig.

BEACHTEN

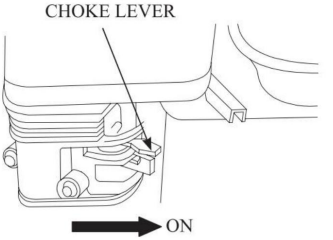
Achten Sie darauf, dass der Startergriff nicht gegen den Motor zurückschnappt.

Gehen Sie dabei vorsichtig vor, um Beschädigungen am Anlasser zu vermeiden.



7) Wenn der Chokehebel zum Starten in die Position GESCHLOSSEN bewegt wurde

Den Motor mit zunehmender Betriebstemperatur allmählich in die Position OFFEN bewegen.



8) Einstellen der Motordrehzahl

Nach dem Starten des Motors den Gashebel in die Position FAST bewegen für

Selbstansaugend und Pumpenleistung prüfen.

Die Pumpenleistung wird durch Anpassen der Motordrehzahl und Bewegen des Gashebels gesteuert.

Durch Bewegen des Hebels in die Richtung FAST wird die Pumpenleistung erhöht, und durch Verschieben des

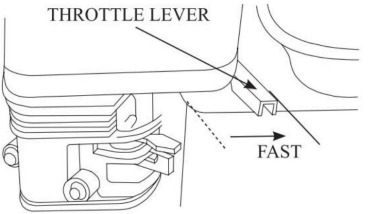
Durch Drücken des Gashebels in die langsame Richtung wird die Pumpenleistung verringert.

7. MOTOR ABSTELLEN

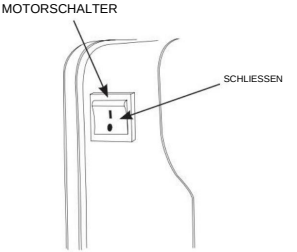
Um den Motor im Notfall abzustellen, drehen Sie einfach den Motorschalter auf die Position AUS-Position.

Unter normalen Bedingungen ist folgendes Verfahren anzuwenden:

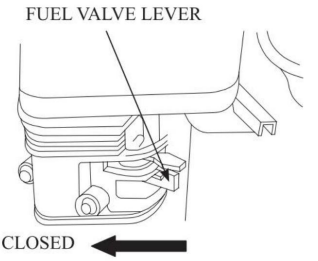
1) Bewegen Sie den Gashebel in die Position LANGSAM.



2) Motor ausschalten: Drehen Sie den Motorschalter in die Position AUS.



3) Kraftstoffventilhebel ausschalten: Drehen Sie den Kraftstoffventilhebel in die Position AUS.



Nach Gebrauch den Ablassstopfen der Pumpe entfernen und die Pumpenkammer entleeren.

Entfernen Sie den Einfülldeckel und spülen Sie die Pumpenkammer mit sauberem, frischem Wasser durch.

Wasser. Lassen Sie das Wasser aus der Pumpenkammer ablaufen und installieren Sie dann die

Einfülldeckel und Ablassschraube.

8. Wartung

Der Motor muss ordnungsgemäß gewartet werden, um einen sicheren, sparsamen und störungsfreien sowie umweltfreundlichen Betrieb zu gewährleisten.
Damit Ihr Benzinmotor einwandfrei funktioniert, muss er regelmäßig gewartet werden. Der folgende Wartungsplan und die routinemäßigen Inspektionsverfahren müssen sorgfältig eingehalten werden.

Artikel	Frequenz	Jede Zeit	Erste 1 Monat oder erste 20 Stunden des Betriebs	Danach jedes alle 3 Monate oder alle (50 Betriebsstunden) tion	Jedes Jahr oder 100 Betriebsstunden
Motoröl	Prüfen – Nachfüllen	√			
	Ersetzen		√	√	
Ölstand im Untersetzungsgetriebe prüfen		√			
Öl (falls vorhanden) ersetzen			√	√	
Luftfilter Element	Überprüfen	√			
	Sauber		√		
	Ersetzen			√	
Einzahlungsbecher (falls vorhanden)	Sauber				√
Zündkerze	Prüfen – anpassen				√*
Funkenfänger reinigen				√	
Leerlauf (wenn ausgestattet)**	Prüfen – anpassen				√
Ventilspiel **	Prüfen und Einstellen				√
Kraftstofftank und Kraftstoff Filter **	Sauber				
Kraftstoffleitung	Überprüfen	Alle 2 Jahre (ggf. ändern)			
Zylinderkopf Kolben	Kohlenstoff **	<225 cm³, alle 125 Stunden > 225 cm³, alle 250 Stunden			

* Diese Teile sollten ersetzt werden, falls ein Ersatz erforderlich ist.

** Diese Artikel sollten von unserem autorisierten Händler gewartet und repariert werden, es sei denn, Der Eigentümer verfügt über das nötige Werkzeug und ist mit der mechanischen Instandhaltung vertraut.

BEACHTEN

• Wenn der Benzinmotor häufig unter hohen Temperaturen oder starker Belastung läuft, sollte das Öl alle 25 Stunden gewechselt werden.
• Wenn der Motor häufig unter staubigen oder anderen schwierigen Bedingungen arbeitet, reinigen Sie das Luftfilterelement alle 10 Stunden; gegebenenfalls wechseln Sie das Luftfilterelement alle 25 Stunden.
• Der Wartungszeitraum und die genaue Uhrzeit (Stunde), die zuerst kommt

sollte regieren.

• Falls Sie den planmäßigen Wartungstermin für Ihren Motor verpasst haben, holen Sie ihn so schnell wie möglich nach.

möglich.

WARNUNG

Motor vor Wartungsarbeiten abstellen. Motor auf eine ebene Fläche stellen.

und entfernen Sie den Zündkerzenstecker, um zu verhindern, dass der Motor anspringt.

Betreiben Sie Ihren Motor niemals in einem schlecht belüfteten Raum oder einem anderen geschlossenen Bereich. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung im Arbeitsbereich. Die Abgase des Motors können giftiges Kohlenmonoxid (CO) enthalten, dessen Einatmen zu schweren Vergiftungen führen Schock, Bewusstlosigkeit und sogar Tod.

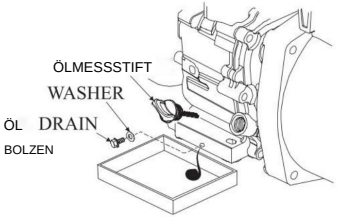
2) Motorölwechsel: Lassen Sie das
Altöl bei warmem Motor ab. Warmes Öl läuft schnell und vollständig ab.

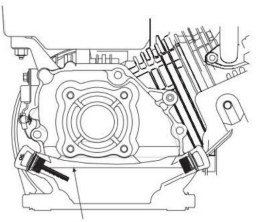
1. Stellen Sie einen geeigneten Behälter unter den Motor, um das Altöl aufzufangen. Entfernen Sie anschließend den Öleinfülldeckel/Ölmessstab und die Ablassschraube.

2. Lassen Sie das Altöl vollständig ablaufen, setzen Sie dann die Ablassschraube wieder ein und ziehen Sie sie fest an.

Bitte entsorgen Sie Altöl umweltgerecht. Wir empfehlen Ihnen, Altöl in einem verschlossenen Behälter zu Ihrem örtlichen Recyclinghof oder Ihrer Tankstelle zur Wiederverwertung zu bringen. Werfen Sie es nicht in den Hausmüll, schütten Sie es nicht auf den Boden und nicht in den Abfluss.

3. Stellen Sie den Motor auf eine ebene Fläche und füllen Sie ihn bis zur oberen Markierung mit dem/der/dem ... empfohlenes Öl.





OBERMARKE

4. Den Ölmessstab wieder einsetzen und festziehen.

Vorsicht

Gebrauchtes Motoröl kann Hautkrebs verursachen, wenn es wiederholt mit der Haut in Kontakt bleibt.

bei längerem Kontakt mit der Haut. Dies ist jedoch unwahrscheinlich, es sei denn

Auch wenn Sie täglich mit Altöl hantieren, ist es ratsam, sich anschließend so schnell wie

möglich gründlich die Hände mit Wasser und Seife zu waschen.

Umgang mit Altöl.

3) Empfehlungen für Motoröl Motoröl ist ein wichtiger

Faktor, der die Motorleistung und die

Lebensdauer beeinflusst.

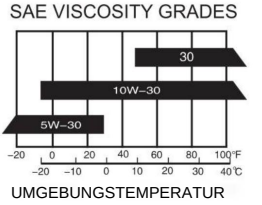
Öle ohne Detergenzien und Zweitaktmotorenöle

schädigen den Motor und sind nicht geeignet.

empfohlen.

Empfohlenes Öl

4-Takt-Benzinöl



SE- und SF-Sorten im Rahmen des API-Dienstes

Klassifizierung oder SAE10W-30, was der SG-Klasse entspricht. Selbstverständlich können Sie die

Auswahl je nach den örtlichen Temperaturen treffen.

Der empfohlene Betriebstemperaturbereich dieser Pumpe: -5 %] bis 40 °C.

4) Luftfilterwartung

Ein verschmutztes Luftfilterelement behindert den Luftstrom zum Vergaser und reduziert dadurch die Leistung.

Motorleistung, wenn Sie die Pumpe in sehr staubigen Umgebungen betreiben, reinigen

den Luftfilter häufiger als im Wartungsplan angegeben.

BEACHTEN

Den Motor niemals ohne Luftfilter betreiben oder einen beschädigten Luftfilter verwenden.

In diesem Fall kommt es zu einem schnellen Motorverschleiß.

Schrauben Sie die Flügelmutter ab und entfernen Sie das Gehäuse. Schrauben Sie die

die andere Flügelmutter und das Heizelement entfernen.

1. Waschen Sie das Heizelement mit handelsüblichen Reinigungsmitteln und warmem Wasser (oder kaltem Wasser).

   entzündliche oder hochsiedende Reinigungsmittel) und trocknen lassen.

2. Weichen Sie es in sauberem Motoröl ein, bis es vollständig durchtränkt ist. Drücken Sie überschüssiges Öl aus.

3. Reinigen Sie den unteren Teil des Luftfilters, das Gehäuse und die Gummidichtung.

   Verhindern Sie, dass Staub in den Ansaugkanal des Vergasers gelangt.

4. Bauen Sie den Luftfilter wieder ein und schrauben Sie die Flügelmutter fest.

5) Zündkerzenwartung

Empfohlene Zündkerzen: NGK BP6ES oder gleichwertige Zündkerzen.

BEACHTEN

Die Verwendung eines falschen Modells kann zu Motorschäden führen.

1. Entfernen Sie den Zündkerzenstecker und reinigen Sie den Bereich um die Zündkerze herum von jeglichem Schmutz.

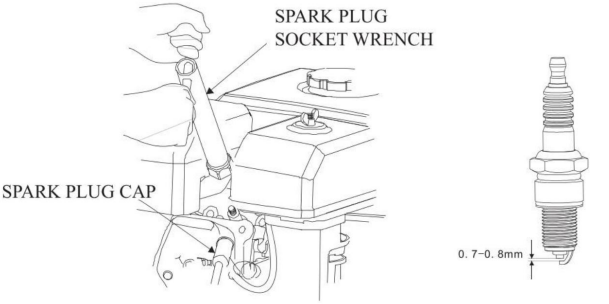
   Steckersockel.

2. Verwenden Sie den Zündkerzenschlüssel, um die Zündkerze zu entfernen.

3. Messen Sie den Elektrodenabstand mit einer Fühlerlehre. Wenn die Elektrode oder der Isolator beschädigt ist, ...

Wenn die Zündkerze beschädigt ist, muss sie ausgetauscht werden.

Korrigieren Sie dies gegebenenfalls durch vorsichtiges Biegen der Seitenelektrode. Der Spalt sollte sein: 0,70-0,80 mm.



4. Prüfen Sie, ob die Zündkerzendichtung in gutem Zustand ist. Um Folgendes zu vermeiden:

Beschädigung des Gewindes im Zylinderkopf, Zündkerze einschrauben

sorgfältig von Hand.

5. Sobald die Zündkerze die Unterlegscheibe berührt hat, schrauben Sie sie mit einem Funken fest.

Schraubenschlüssel und Unterlegscheibe zusammendrücken.

-- Wenn eine neue Zündkerze verwendet wird, drehen Sie sie nach dem Zusammendrücken noch eine halbe Umdrehung weiter.

Dichtung.

— Wenn Sie die gebrauchte Zündkerze wieder einbauen, drehen Sie sie einfach um 1/8 bis 1/4 Umdrehung weiter.

6. Zündkerzenstecker montieren.

9. LAGERUNG

1) Entlüftungsschraube und Ablassschraube entfernen, Kammer mit sauberem Wasser durchspülen

Wasser abstellen, Ansaug- und Ablassschraube wieder einsetzen.

Motor mindestens eine halbe Stunde abkühlen lassen, dann alle äußeren Oberflächen abspülen und

Wisch es ab.

BEACHTEN

Spülwasser mit höherem Druck kann in den Luftfilter eindringen und

Schalldämpfer, der sogar entlang des Luftstroms in den Zylinder gelangt, führt dazu

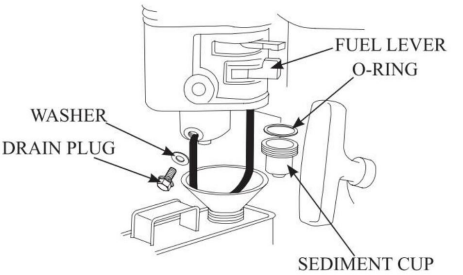
bei Korrosion und Beschädigung. Daher darf die Operation erst nach

Anhalten und Abkühlen.

2) Entfernen Sie die Ablassschraube des Vergasers und den Sedimentbecher, dann öffnen Sie die

Kraftstoffhebel. Den Kraftstoff aus Vergaser und Kraftstofftank vollständig ablassen.

Setzen Sie anschließend den Sedimentauffangbehälter und den Ablassstopfen wieder ein und ziehen Sie diese fest.



3) Motoröl wechseln.

4) Gießen Sie einen Esslöffel (5-10 ml) sauberes Motoröl in den Zylinder.

Den Motor einige Umdrehungen durchdrehen, um das Öl im Zylinder zu verteilen.

Bauen Sie die Zündkerze wieder ein.

5) Ziehen Sie den Startergriff langsam, bis Sie einen Widerstand spüren. Währenddessen Prozess, Einlass- und Auslassventile bleiben geschlossen, um die Feuchtigkeit zu begrenzen Beim Einführen in den Zylinderkopf den Startergriff vorsichtig zurückziehen.

6) Beschädigten Emaillelack ausbessern und einen dünnen Fettfilm auftragen.

Bereiche, die wahrscheinlich rostig sind.

7) Stülpen Sie eine Staubschutzhülle über die Wasserpumpe und platzieren Sie diese im belüfteter Bereich.

10. FEHLERBEHEBUNG

1) Motor

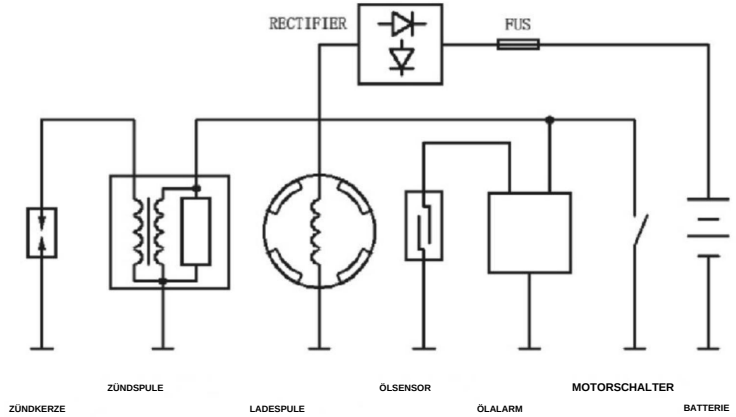
MOTOR WIRD STARTET NICHT	URSACHE	KORREKTUR
Kontrollteile prüfen	Kraftstoffventil AUS.	Kraftstoffventilhebel in die Position EIN bewegen.
	Choke öffnen.	Chokehebel auf GESCHLOSSEN stellen Positionieren Sie die Position nur, wenn der Motor warm ist.
	Motor ausschalten.	Zündschalter auf EIN stellen.
Kraftstoffstand prüfen	Treibstoffmangel.	Tanken.
	Schlechter Kraftstoff, Pumpe wurde ohne Aufbereitung oder Entleerung des Benzins gelagert oder Tanken mit minderwertigem Benzin.	Kraftstofftank und Vergaser entleeren, mit frischem Benzin auffüllen.
Entfernen und prüfen Zündkerze	Die Zündkerze ist defekt, verschmutzt oder hat einen falschen Elektrodenabstand.	Spalt anpassen oder durch einen ersetzen neue Zündkerze
	Zündkerze mit Kraftstoff benetzt (überflutet) Motor).	Zündkerze trocknen und wieder einbauen, Motor mit Gashebel in der Position FAST starten.
Kontaktieren Sie unser Unternehmen. Autorisierter Firmen Vertragshändler für Serviceleistungen	Kraftstofffilter verstopft, Vergaser Fehlfunktion, Zündstörung, klemmende Ventile usw.	Ersetzen oder reparieren.

MOTORMÄNGEL LEISTUNG	URSACHE	KORREKTUR
Luftfilter prüfen Element	Element verstopft.	Reinigen oder ersetzen Sie das Heizelement.
Kraftstoffstand prüfen	Schlechter Treibstoff.	Kraftstofftank und Vergaser entleeren, Frischen Benzin nachtanken.
Kontaktieren Sie unser Unternehmen. Autorisierter Firmen Vertragshändler für Serviceleistungen	Kraftstofffilter verstopft, Vergaserstörung, Zündstörung, Ventile klemmen usw.	Ersetzen oder reparieren.

2) Wasserpumpe

KEINE PUMPENLEISTUNG	URSACHE	KORREKTUR
Pumpenkammer prüfen. Pumpe nicht entlüftet.		Ansaugpumpe.
Saugschlauch prüfen	Schlauch zusammengefallen, durchgeschnitten oder durchstochen.	Schlauch austauschen.
	Das Sieb ist nicht vollständig unter Wasser.	Senke das Sieb und das Ende eines Saugnapfs ab. Der Schlauch wurde vollständig unter Wasser gesetzt.
	Luftleck am Anschluss.	Dichtungsscheibe ersetzen, falls diese fehlt oder beschädigt ist. Schlauchverbinder festziehen. und Klemme.
	Das Sieb ist verstopft.	Entfernen Sie alle Verunreinigungen aus dem Sieb.
Saugkraft messen und Auslasskopf	Übermäßiger Kopf.	Pumpe und Schläuche verlegen, um zu reduzieren Kopf.
Motor prüfen	Der Motor hat zu wenig Leistung.	Siehe „Motor leistungsschwach".

GERINGE PUMPENLEISTUNG	URSACHE	KORREKTUR
Saugschlauch prüfen	Schlauch zusammengefallen, durchgeschnitten oder beschädigt, zu lang oder Durchmesser zu klein.	Schlauch austauschen.
	Das Sieb ist nicht vollständig unter Wasser.	Tauchen Sie das Sieb und das Ende eines Saugschlauchs vollständig unter Wasser.
	Luftleck am Anschluss.	Dichtungsscheibe ersetzen, falls diese fehlt oder beschädigt ist. Schlauchverbinder festziehen. und Klemme.
Prüfen Sie den Abflussschlauch	Schlauch ebenfalls beschädigt zu lang oder Durchmesser zu klein.	Abflussschlauch ersetzen.
Saugkraft messen und Auslasskopf	Kritischer Kopf.	Pumpe und Schläuche verlegen, um zu reduzieren Kopf.
Motor prüfen	Der Motor hat zu wenig Leistung.	Siehe „Motor leistungsschwach".


RECTIFIER
FUS
ZÜNDSPULE
ÖLSENSOR
MOTORSCHALTER
ZÜNDKERZE
LADESPULE
ÖLALARM
BATTERIE

12. SPEZIFIKATION

ARTIKELMODELL		RT50ZB28-3.8Q	RT100ZB26-5.6Q
Wasser Pumpe	Sauganschlussdurchmesser	50 mm (2 Zoll)	100 mm (4 Zoll)
	Auslassöffnungsdurchmesser	50 mm (2 Zoll)	100 mm (4 Zoll)
	Saughöhe (max.) (m)	8.9	9.3
	Maximale Förderhöhe (m)	32	33,5
	Entladung Kapazität (max.) (GPM)	158	422

Lärmemissionsmessung gemäß EN ISO 3744, Europäische Richtlinie 2005/88/EG (Überarbeitung der europäischen Richtlinie 2000/14/EG)

MODELL	2" Wasserpumpe	4" Wasserpumpe
Schallleistung (dB)	98	100

EINSTELLPARAMETER

Zündkerzenabstand	0,70–0,80 mm
Leerlaufdrehzahl des Motors	1600 ± 160 U/min
Ventilspiel (gekühlt)	Einlassventil: 0,10–0,15 mm Auslassventil: 0,15–0,20 mm



VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

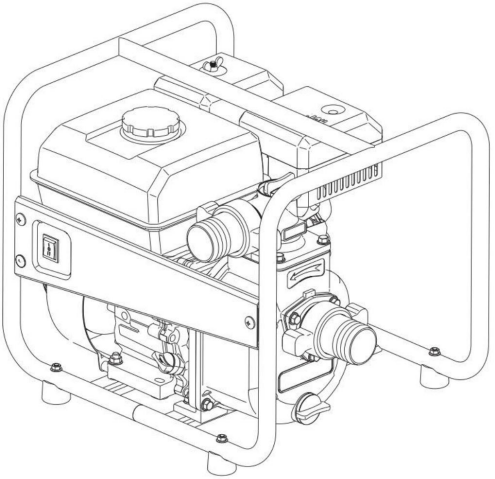
Pompa dell'acqua

MODELLO: RT50ZB28-3.8Q, RT100ZB26-5.6Q

VEVOR
Upgrade·The Home Creator Way

Pompa dell'acqua

MODELLO: RT50ZB28-3.8Q, RT100ZB26-5.6Q



Queste sono le istruzioni originali, si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni del manuale prima dell'uso. VEVOR si riserva il diritto di interpretare a proprio piacimento il presente manuale d'uso. L'aspetto del prodotto potrebbe differire leggermente da quello del prodotto ricevuto. Ci scusiamo se non vi informeremo tempestivamente di eventuali aggiornamenti tecnologici o software del nostro prodotto.

PREFAZIONE

Grazie per aver scelto una pompa idraulica della nostra azienda.

Si prega di conservare il manuale d'uso per riferimento.

Questo manuale deve essere considerato parte integrante della pompa dell'acqua.
e deve rimanere con la pompa dell'acqua se viene rivenduta.
Il manuale istruisce l'utente su come utilizzare la pompa dell'acqua, incluso
i modelli da 2" e 4", e assicurati di leggerlo attentamente prima di
operazione per ottenere i migliori risultati. Se dovesse sorgere un problema o se
Se hai domande sulla pompa, consulta un rivenditore autorizzato del nostro
azienda.

Tutte le informazioni e i diagrammi di questo manuale sono forniti in conformità
con i prodotti più recenti al momento della pubblicazione. Se la revisione o qualsiasi altra
Vengono apportate modifiche rispetto alle informazioni descritte in questo manuale,
rendendolo leggermente diverso dallo stato effettivo del prodotto, la nostra azienda
lo spiegheremo. La nostra azienda si riserva il diritto di apportare modifiche in qualsiasi momento
tempo senza preavviso e senza incorrere in alcun obbligo. Nessuna parte di
questa pubblicazione può essere riprodotta senza l'autorizzazione scritta del nostro
azienda.

CONTENUTO

1. SICUREZZA.....3
2. IDENTIFICAZIONE DEI COMPONENTI 6
3. SISTEMA DI CONTROLLO.....8
4. ISPEZIONE PRE-OPERATIVA 11
5. FUNZIONAMENTO 16
6. AVVIAMENTO DEL MOTORE 20
7. SPEGNIMENTO DEL MOTORE 23
8. MANUTENZIONE 25
9. STOCCAGGIO 30
10. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI 32
11. SCHEMA ELETTRICO 34
12. SPECIFICHE..... 35

1. SICUREZZA

La pompa dell'acqua della nostra azienda è progettata per offrire un servizio sicuro e affidabile.

se utilizzato secondo le istruzioni. Leggere e comprendere il Manuale del proprietario

Leggere il manuale prima di azionare la pompa dell'acqua. La mancata osservanza di tale procedura potrebbe comportare

lesioni personali o danni alle attrezzature.

Messaggi di sicurezza La

tua sicurezza e la sicurezza degli altri sono molto importanti. Abbiamo fornito

In questo manuale e sulle etichette della pompa dell'acqua e del motore sono presenti importanti messaggi di sicurezza.

Vi preghiamo di leggere attentamente questi messaggi.

Etichetta di sicurezza - sulla pompa dell'acqua e sul motore.

Un messaggio di sicurezza: ti avvisa di potenziali pericoli che potrebbero farti del male o

altri. Ogni messaggio di sicurezza è preceduto da un simbolo di allerta di sicurezza /j\ e

Una delle tre parole: AVVERTENZA, ATTENZIONE o AVVISO. Queste significano:

UN AVVERTIMENTO

Puoi essere UCCISO o GRAVEMENTE FERITO se non segui

istruzioni.

Attenzione

Potresti farti male se non segui le istruzioni.

AVVISO

La tua pompa dell'acqua o altre proprietà potrebbero essere danneggiate se non segui

istruzioni.

I) Istruzioni di sicurezza

Le pompe per acqua pulita e le pompe ad alta pressione sono progettate esclusivamente per il pompaggio di acqua pulita.

La pompa per acque reflue è in grado di trasportare solidi morbidi con un diametro massimo di 25,4 mm.

Le pompe chimiche sono utilizzate per il trasporto di acidi e basi deboli (pH4-II), liquidi ad alta temperatura di infiammabilità e acqua di mare.

La pompa per fango è adatta al pompaggio di acque reflue sporche con una percentuale di solidi fino al 50%, con una capacità fino a un diametro di 25,4 mm.

Per prevenire rischi di incendio e garantire un'adeguata ventilazione, durante il funzionamento mantenere la pompa ad almeno 1 metro di distanza da ciascuna parete dell'edificio e da altre apparecchiature. Non posizionare oggetti infiammabili vicino alla pompa e non riempire il serbatoio del carburante con benzina prima di un trasporto a lunga distanza.

La marmitta si surriscalda molto durante il funzionamento e rimane calda per un certo periodo anche dopo lo spegnimento del motore. Fare attenzione a non toccare la marmitta quando è calda. Lasciare raffreddare il motore prima di riporre la pompa dell'acqua al chiuso.

La benzina è altamente infiammabile ed esplosiva. È vietato fumare nell'area di rifornimento e stoccaggio del carburante.

Posizionare la pompa su una superficie stabile e piana. Se la pompa è inclinata o capovolta, potrebbe verificarsi una fuoriuscita di carburante.

Effettuare il rifornimento in un'area ben ventilata a motore spento, e in appositi punti di rifornimento o stoccaggio della benzina. In caso di fuoriuscita di carburante, pulire immediatamente.

Dopo aver fatto rifornimento, coprire bene il serbatoio e avvitarlo saldamente.

I gas di scarico contengono monossido di carbonio, un gas velenoso che può accumularsi fino a livelli pericolosi in ambienti chiusi. Respirare monossido di carbonio può causare perdita di coscienza o morte.

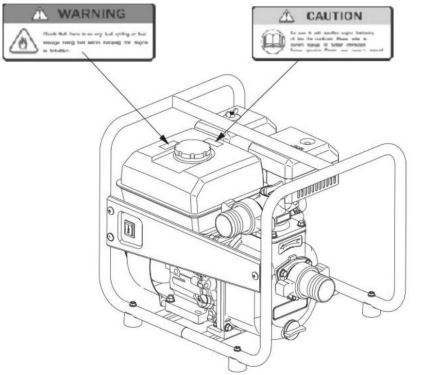
Non svitare la candela mentre il motore è in funzione per evitare danni

l'attrezzatura e ferendo le persone.

Bambini e animali domestici devono essere tenuti lontani dall'area operativa a causa di un possibilità di ustioni dovute alle componenti calde del motore.

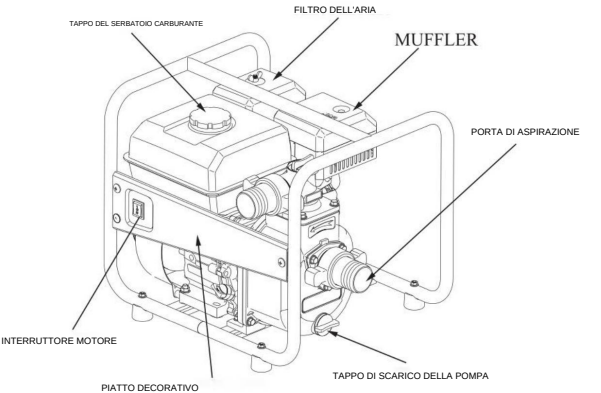
È vietato utilizzare la macchina in un ambiente potenzialmente esplosivo atmosfera.

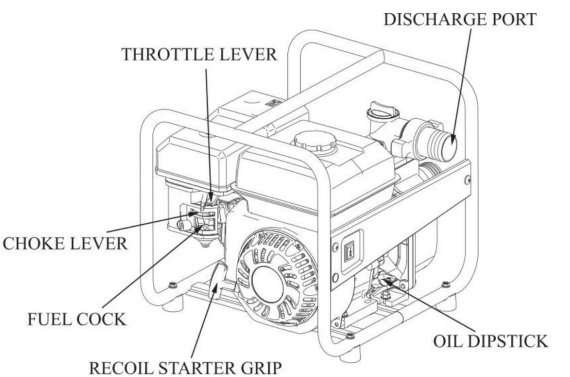
2) Etichetta di sicurezza



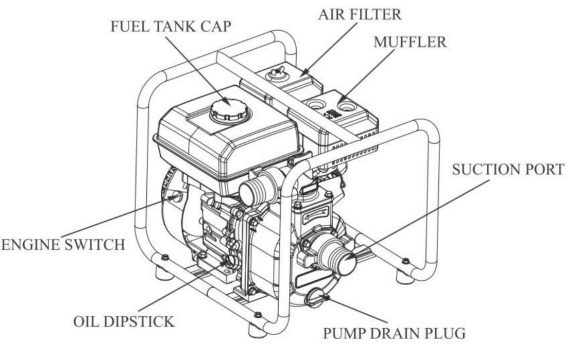
2. IDENTIFICAZIONE DEI COMPONENTI

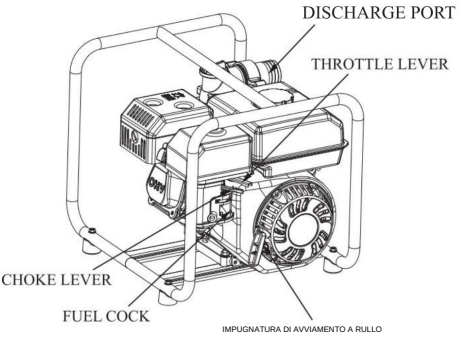
POMPA ACQUA PULITA





POMPA ACQUA PULITA (senza piastra decorativa)





3. SISTEMA DI CONTROLLO

Prima di azionare la pompa dell'acqua della nostra azienda, leggere attentamente e

comprendere il manuale d'uso e familiarizzare con ogni comando

Funzione. Saper come operare e come agire in situazioni di emergenza.

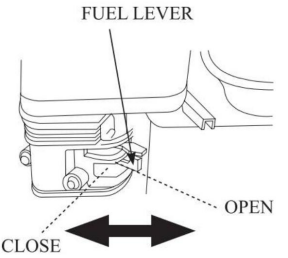
1) Leva del carburante

La leva del carburante viene utilizzata per regolare il flusso di carburante dal serbatoio al carburatore.

Posizionare la leva del carburante su "APERTO".

Quando il motore non è in funzione, posizionare la leva del carburante su "CHIUSO".

posizione.

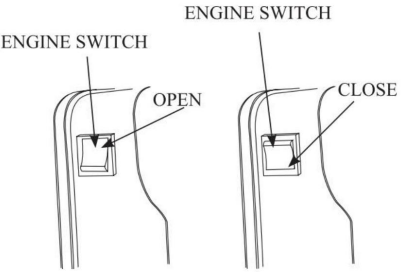


2) Interruttore motore

L'interruttore del motore serve per aprire o chiudere il circuito di accensione:

Impostare l'interruttore del motore sulla posizione "APERTO" per avviare il motore e impostarlo

in posizione “CHIUDI” per arrestare il motore.

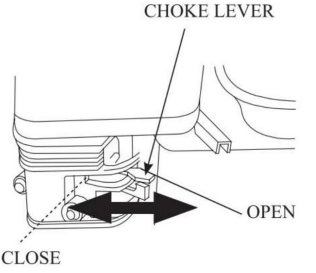


3) Leva dell'aria

La leva dello starter viene utilizzata per aprire e chiudere lo starter del carburatore.

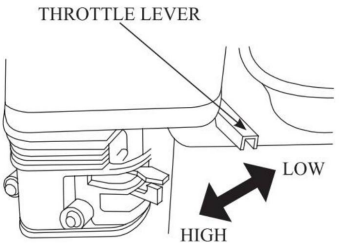
Per l'avviamento a freddo, posizionare la leva dell'aria in posizione "CHIUSA".

Impostare la leva dello starter in posizione “APERTO” per il normale funzionamento oppure Avviamento a motore caldo.



4) Leva dell'acceleratore

Regolare la leva dell'acceleratore per modificare la velocità del motore, regolando così la scarico dell'acqua. Per uno scarico dell'acqua più grande, impostare la leva dell'acceleratore su posizione ALTA, per uno scarico d'acqua minore, impostare la leva dell'acceleratore su Posizione BASSA.



5) Avviamento a strappo

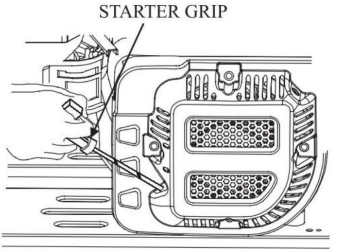
Tirare la corda di avviamento per avviare il motore.

AVVISO

Non permettere che la maniglia di avviamento scatti indietro contro il motore. Ritorno

maneggialo delicatamente per evitare di danneggiare il motorino di avviamento.

Lo stile del gruppo di avviamento può essere scelto



4. ISPEZIONE PRE-OPERATIVA

Per la tua sicurezza e per massimizzare la durata di servizio delle tue apparecchiature, è
è molto importante prendersi qualche istante prima di azionare la pompa per
controlla le sue condizioni. Assicurati di occuparti di qualsiasi problema tu trovi o abbia
Il tuo rivenditore autorizzato lo correggerà prima che tu metta in funzione la pompa.

UN AVVERTIMENTO

Manutenzione impropria di questa pompa o mancata correzione dei problemi prima dell'operazione potrebbe causare un malfunzionamento in cui potresti essere gravemente ferito.

I gas di scarico contengono monossido di carbonio velenoso. Evitare l'inalazione di
gas di scarico. Non avviare mai il motore in un garage chiuso o in un'area confinata.
Per prevenire rischi di incendio, tenere la pompa ad almeno m di distanza da ciascuno di
le pareti dell'edificio e altre attrezzature durante il funzionamento. Non posizionare
oggetti infiammabili vicino al motore.
Prima di iniziare i controlli pre-operatori, assicurarsi che la pompa sia accesa.
superficie piana e interruttore di accensione in posizione OFF.

1) Controllo di routine: Esaminare
attentamente la pompa, in particolare la zona circostante e quella sottostante, per individuare eventuali perdite di olio o benzina.
Rimuovere lo sporco o i detriti in eccesso, soprattutto intorno al motore.
marmitta e avviamento a strappo.
Cerca segni di danni.
Verificare che tutti i dadi, bulloni, viti, connettori per tubi flessibili e fascette siano presenti
vengono serrati.

2) Controllare i tubi di aspirazione e di scarico Controllare le condizioni generali dei tubi. Assicurarsi che i tubi siano in

condizioni di funzionamento prima di collegarli alla pompa. Ricorda che il tubo di aspirazione deve essere di costruzione rinforzata per evitare che il tubo crollo.

Verificare che la rondella di tenuta nel connettore del tubo di aspirazione sia in buone condizioni.

Verificare che i connettori e i morsetti del tubo flessibile siano fissati saldamente. installato.

Verificare che il filtro sia in buone condizioni e installato su il tubo di aspirazione.

3) Controllare l'olio motore

AVVISO

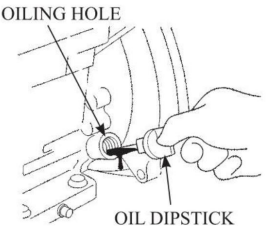
Posiziona il motore su una superficie piana e controlla il livello dell'olio.

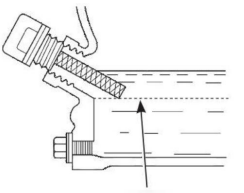
1) Rimuovere il tappo di riempimento dell'olio e pulire l'astina di livello.

2) Controllare il livello dell'olio inserendo l'astina di livello nel bocchettone di riempimento senza avvitandolo.

3) Se il livello è basso, aggiungere l'olio consigliato fino al segno superiore sul astina di livello.

4) Dopo aver aggiunto l'olio, non dimenticare di rimontare e avvitare l'astina di livello.





LIVELLO DELL'OLIO MINIMO

AVVISO

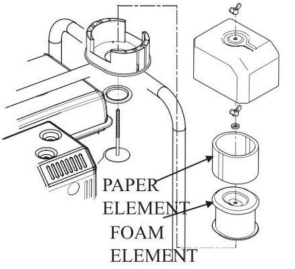
Far funzionare il motore con il livello dell'olio al minimo può causare danni al motore stesso.

4) Controllare il filtro dell'aria

Un filtro dell'aria sporco limiterà il flusso d'aria al carburatore, riducendo le prestazioni del motore.

prestazioni e quindi ridurre le prestazioni della pompa dell'acqua. Quindi, spesso

Controlla il filtro dell'aria.



Svitare il dado a farfalla e rimuovere l'alloggiamento del filtro dell'aria. Se l'elemento è

sporco, puliscilo, se è danneggiato, sostituiscilo con uno nuovo. Se è un bagno d'olio

Filtro dell'aria, controllare la capacità dell'olio.

Reinstallare il filtro dell'aria in ordine inverso e avvitare il dado a farfalla.

giù.

AVVISO

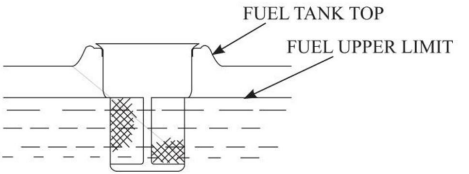
Il montaggio deve essere corretto. Non avviare mai la pompa dell'acqua senza il filtro dell'aria o con un filtro dell'aria danneggiato montato, in tal caso, motore rapido Ciò comporterà usura.

5) Controllare il carburante

Prima di ogni operazione, controllare il livello dell'olio motore con la pompa dell'acqua fermarsi su un terreno pianeggiante. Svitare il tappo del serbatoio del carburante e controllare il livello del carburante. Se il livello è troppo basso, aggiungere carburante, avvitare il tappo del serbatoio e Stringetelo dopo aver fatto rifornimento.

AVVISO

Non aggiungere carburante oltre il livello massimo indicato dal filtro del carburante.



Fare rifornimento in un'area ben ventilata. Se il motore è stato acceso per un po', deve

deve essere raffreddato prima di essere rifornito di carburante.

AVVISO

Il carburante può danneggiare la vernice e la plastica. Fai attenzione a non versare carburante quando

fare rifornimento al serbatoio del carburante.

6) Raccomandazioni sul carburante: utilizzare benzina

con numero di ottano >90.

Raccomandiamo la benzina senza piombo perché produce meno emissioni del motore

Riduce i depositi e i depositi sulle candele e prolunga la durata del sistema di scarico.

Non utilizzare mai benzina vecchia o contaminata o miscele olio/benzina. Evitare

ingresso di sporco o acqua nel serbatoio del carburante.

5. OPERAZIONE

1) Precauzioni per un funzionamento sicuro

Per utilizzare in sicurezza tutto il potenziale di questa pompa, è necessario un completo comprensione del suo funzionamento e una certa quantità di pratica con il suo controlli.

Prima di utilizzare la pompa per la prima volta, si prega di rivedere il "Istruzioni di sicurezza" (fare riferimento a pagina 4) e "PRE-OPERAZIONE" ISPEZIONE".(fare riferimento a pagina 18)

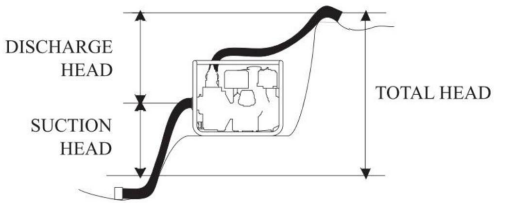
I gas di scarico contengono monossido di carbonio, un gas velenoso che può accumularsi fino a livelli pericolosi in aree chiuse. Respirare monossido di carbonio può causare perdita di coscienza o morte.

2) Posizionamento della pompa

Per ottenere le migliori prestazioni della pompa, posizionare la pompa vicino al livello dell'acqua e utilizzare tubi flessibili non più lunghi del necessario. Ciò consentirà alla pompa di produrre la massima resa con il minor tempo di auto-adescamento.

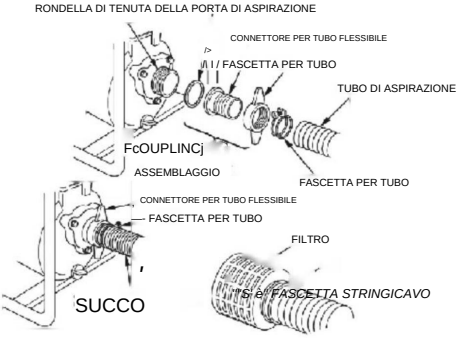
All'aumentare della prevalenza, la portata della pompa diminuisce. La lunghezza, il tipo e le dimensioni di Anche i tubi di aspirazione e mandata possono influire significativamente sulla portata della pompa.

Ridurre al minimo la prevalenza di aspirazione (posizionando la pompa vicino al livello dell'acqua) è anche molto importante per ridurre i tempi di autoadescamento.



3) Installazione del tubo di aspirazione

Utilizzare il tubo flessibile e il connettore per tubo flessibile disponibili in commercio e il tubo flessibile morsetto fornito con la pompa per installare l'aspirazione e stringere il morsetto. Fissare saldamente il tubo di aspirazione senza muoverlo.



La lunghezza del tubo flessibile deve essere maggiore della lunghezza della porta di aspirazione dell'acqua. Le dimensioni minime del tubo flessibile devono essere le seguenti:

pompa dell'acqua da 2" 50 mm

Pompa dell'acqua da 4" 100 mm

Utilizzare una fascetta stringitubo per fissare saldamente il connettore del tubo all'aspirazione.

per evitare perdite d'aria e d'acqua. Verificare che il tubo flessibile

La rondella di tenuta del connettore è in buone condizioni.

Installare il filtro (fornito con la pompa) sull'altra estremità della

tubo di aspirazione e fissarlo con una fascetta stringitubo. Il filtro aiuterà

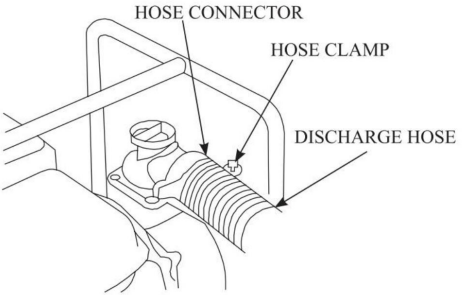
impedire che la pompa si ostruisca o si danneggi a causa di detriti.

4) Installazione del tubo di scarico

Utilizzare il tubo flessibile e il connettore per tubo flessibile disponibili in commercio e il tubo flessibile

morsetto fornito con la pompa per installare lo scarico e stringere il

morsetto. Fissare saldamente il tubo di scarico senza muoverlo.



È meglio utilizzare un tubo corto e di grande diametro, perché ciò ridurrà il fluido

ridurre l'attrito e migliorare la portata della pompa.

Stringere saldamente il morsetto del tubo per impedire che il tubo di scarico

disconnessione sotto alta pressione.

5) Adescamento della pompa

Prima di avviare il motore, assicurarsi di riempire la pompa con acqua:

Svitare il tappo di adescamento e riempire completamente la pompa con acqua pulita.

Non svitare il tappo di adescamento durante il funzionamento della pompa per evitare danneggiare l'attrezzatura e ferire le persone. Reinstallare il tappo di adescamento e stringerlo saldamente dopo l'innesco.

AVVISO

Il funzionamento a secco della pompa danneggerà la guarnizione della pompa. Se la pompa se è stato utilizzato in condizioni di asciutto, arrestare immediatamente il motore e Lasciare raffreddare la pompa prima di innescarla.

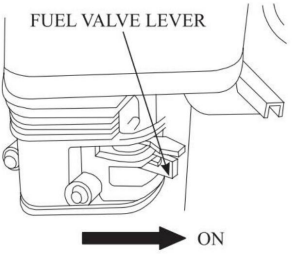


6. AVVIAMENTO DEL MOTORE

1) Svitare il tappo di adescamento e adescare la pompa con acqua fino a quando

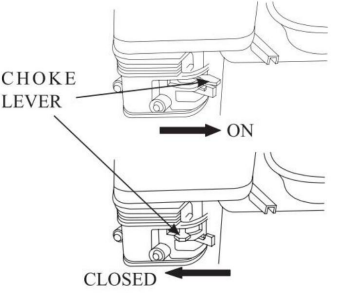
L'acqua sta traboccando (il gruppo pompa dell'acqua deve essere posizionato su un terreno pianeggiante).

2) Spostare la leva della valvola del carburante in posizione “ON”.

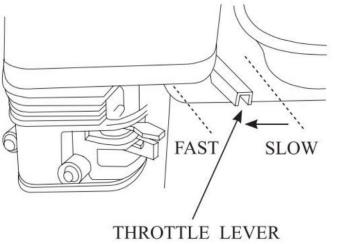


3) Per avviare un motore freddo, spostare la leva dell'aria in posizione “CHIUSO”

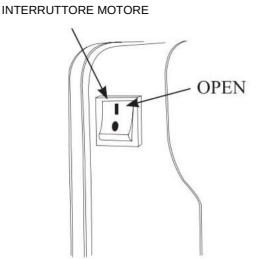
posizione.



4) Spostare la leva dell'acceleratore dalla posizione “SLOW” di circa 1/3 di la strada verso la posizione “FAST”.



5) Portare l'interruttore del motore in posizione “ON”.

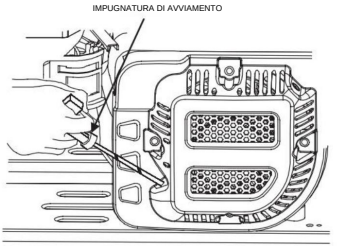


6) Tirare leggermente la maniglia di avviamento fino a sentire resistenza, quindi tirarla con decisione.

AVVISO

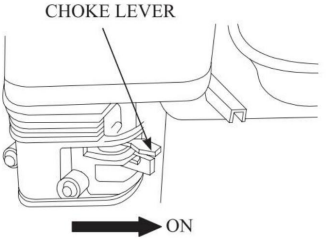
Non permettere che la maniglia di avviamento scatti indietro contro il motore.

maneggialo delicatamente per evitare di danneggiare il motorino di avviamento.



7) Se la leva dello starter è stata spostata in posizione CHIUSA per avviare il

motore, spostarlo gradualmente in posizione APERTA man mano che il motore si riscalda.



8) Impostazione della velocità del motore

Dopo aver avviato il motore, spostare la leva dell'acceleratore in posizione VELOCE per

autoadescante e controllo della portata della pompa.

La portata della pompa è controllata regolando la velocità del motore e spostando l'acceleratore.

La leva nella direzione VELOCE aumenterà la portata della pompa e spostandola

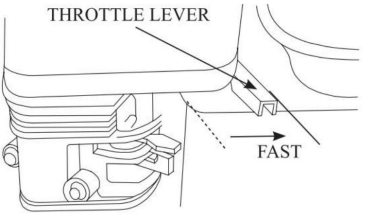
Ruotando la leva dell'acceleratore verso il basso si ridurrà la portata della pompa.

7. SPEGNERE IL MOTORE

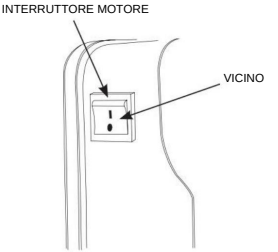
Per arrestare il motore in caso di emergenza, è sufficiente girare l'interruttore del motore su Posizione OFF.

In condizioni normali, seguire la seguente procedura:

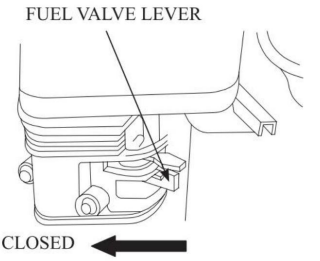
1) Spostare la leva dell'acceleratore in posizione LENTA.



2) Spegnere il motore: Portare l'interruttore del motore in posizione OFF.



3) Chiudere la valvola del carburante: Ruotare la leva della valvola del carburante in posizione OFF.



Dopo l'uso, rimuovere il tappo di scarico della pompa e svuotare la camera della pompa.

Rimuovere il tappo di riempimento e sciacquare la camera della pompa con acqua pulita e fresca.

acqua. Lasciare che l'acqua defluisca dalla camera della pompa, quindi reinstallare la

tappo di riempimento e tappo di scarico.

8. MANUTENZIONE

Il motore deve essere sottoposto a una corretta manutenzione per garantirne un funzionamento sicuro, economico, senza problemi e rispettoso dell'ambiente.
Per mantenere il motore a benzina in buone condizioni di funzionamento, è necessario sottoporlo a manutenzione periodica. Il seguente programma di manutenzione e le procedure di ispezione di routine devono essere seguite scrupolosamente.

Elementi	Frequenza	Ogni tempo	Primo mese o prime 20 ore di funzionamento	Dopodiché, ogni mesi o ogni 100 ore 50 zione	Ogni anno o 3 ore di funzionamento
Olio motore	Verifica - Ricarica	√			
	Sostituire		√	√	
Controllo del livello dell'olio del riduttore		√			
olio (se presente) Sostituire			√	√	
Filtro dell'aria elemento	Controllo	√			
	Pulito		√		
	Sostituire			√	
Contenitore per i depositi (se presente)	Pulito				√
Candela	Verifica - regola				√*
Parascintille pulito				√	
Inattivo (se equipaggiato)**	Verifica - regola				√
Valvola di compensazione **	Controllo-regolazione				√
Serbatoio del carburante e carburante filtro **	Pulito				
Linea del carburante	Controllo	Ogni 2 anni (da modificare se necessario)			
Testata del cilindro, pistone	Ripulire il carbonio	<225 cc, ogni 125 ore > 225 cc, ogni 250 ore			

* Questi articoli devono essere sostituiti se necessario.

** Questi articoli devono essere manutenuti e riparati dal nostro rivenditore autorizzato, a meno che non

Il proprietario possiede gli strumenti adeguati ed è competente nella manutenzione meccanica.

AVVISO

• Se il motore a benzina funziona frequentemente ad alte temperature o sotto carico elevato, cambiare l'olio ogni 25 ore.
• Se il motore funziona frequentemente in condizioni polverose o altre condizioni gravose, pulire l'elemento filtrante dell'aria ogni 10 ore; se necessario, sostituire l'elemento filtrante dell'aria ogni 25 ore.
• Il periodo di manutenzione e l'ora esatta (ora), quello che viene prima

dovrebbe governare.

• Se hai perso l'orario previsto per la manutenzione del motore, fallo al più presto possibile.

AVVERTENZA :

Arrestare il motore prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione. Posizionare il motore su una superficie piana.

e rimuovere il cappuccio della candela per impedire l'avviamento del motore.

Non far mai funzionare il motore in una stanza poco ventilata o in un'altra area chiusa; assicurati di mantenere una buona ventilazione nell'area di lavoro. I gas di scarico del motore possono contenere CO tossico, l'inalazione può causare shock, perdita di coscienza e persino morte.

2) Cambio dell'olio motore:
Scaricare l'olio usato a motore caldo. L'olio caldo si scarica rapidamente e completamente.

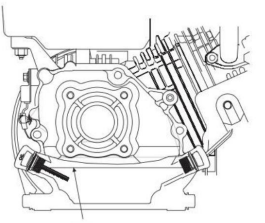
1. Posizionare un contenitore adatto sotto il motore per raccogliere l'olio esausto, quindi rimuovere il tappo di riempimento dell'olio/l'astina di livello e il tappo di scarico.

2. Lasciare scolare completamente l'olio usato, quindi reinstallare il tappo di scarico e serrarlo saldamente.

Si prega di smaltire l'olio motore usato in modo da non danneggiare l'ambiente. Si consiglia di portare l'olio usato in un contenitore sigillato presso il centro di riciclaggio o la stazione di servizio più vicini per il recupero. Non gettarlo nella spazzatura, non versarlo nel terreno o nello scarico.

3. Con il motore in posizione orizzontale, riempirlo fino al limite superiore con il olio consigliato.





VOTO SUPERIORE

4. Reinstallare l'astina di livello dell'olio e serrarla.

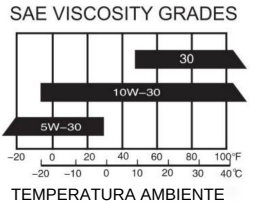
Attenzione

L'olio motore usato può causare il cancro della pelle se lasciato ripetutamente a contatto con la pelle per periodi prolungati. Anche se questo è improbabile a meno che Anche se maneggi olio usato quotidianamente, è comunque consigliabile lavarsi accuratamente le mani con acqua e sapone il prima possibile dopo

gestione dell'olio esausto.

3) Raccomandazioni sull'olio motore L'olio motore è un fattore determinante per le prestazioni e la durata del motore.

Gli oli non detergenti e gli oli per motori a 2 tempi danneggeranno il motore e non sono raccomandato.



Olio consigliato

olio per motori a benzina a 4 tempi

Gradi SE e SF secondo il servizio API

Classificazione o SAE10W-30, equivalente al grado SG. Naturalmente, è possibile scegliere in base alla temperatura locale.

Intervallo di funzionamento consigliato per questa pompa: da -5% a 40 °C.

4) Manutenzione del filtro dell'aria

Un elemento del filtro dell'aria sporco limiterà il flusso d'aria al carburatore, riducendo

prestazioni del motore, se si utilizza la pompa in aree molto polverose, pulire

pulire il filtro dell'aria più frequentemente di quanto specificato nel programma di manutenzione.

AVVISO

Non avviare mai il motore senza il filtro dell'aria né utilizzare un filtro dell'aria danneggiato.

In tal caso, si verificherà una rapida usura del motore.

Svitare il dado a farfalla e rimuovere l'alloggiamento. Svitare il

un altro dado a farfalla e rimuovere l'elemento.

1. Lavare l'elemento con detersivi domestici e acqua calda (o non-

(solventi detergenti infiammabili o con punto di infiammabilità elevato) e asciugarlo.

2. Immergere in olio motore pulito fino a saturazione. Spremere l'olio in eccesso.

3. Pulire la parte inferiore del filtro dell'aria, l'alloggiamento e il cuscinetto in gomma.

Evitare che la polvere penetri nel condotto dell'aria del carburatore.

4 Reinstallare il filtro dell'aria e avvitare il dado a farfalla.

5) Manutenzione delle candele

Candele consigliate: NGK BP6ES o equivalenti.

AVVISO

L'utilizzo di un modello errato può causare danni al motore.

1. Rimuovere il cappuccio della candela e pulire lo sporco intorno alla scintilla

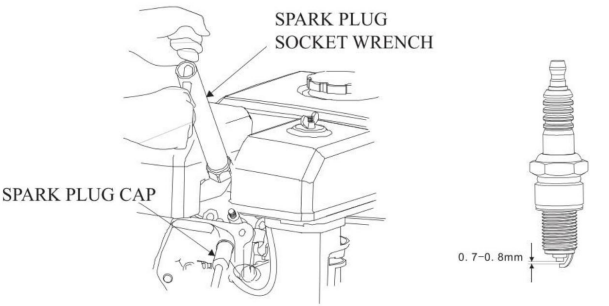
base della spina.

2. Utilizzare la chiave per candele per rimuovere la candela.

3. Misurare la distanza tra gli elettrodi con uno spessimetro. Se l'elettrodo o l'isolante

se è danneggiata, sostituire la candela.

Correggere se necessario piegando con attenzione l'elettrodo laterale. Lo spazio dovrebbe essere: 0,70-0,80 mm.



4. Verificare che la guarnizione della candela sia in buone condizioni. Per evitare danni alla filettatura nella testata del cilindro, avvitare la candela accuratamente a mano.

5. Una volta che la candela ha toccato la rondella, avvitarla con una scintilla Chiave a bussola e comprimere la rondella.

-- Se si utilizza una nuova candela, fare 1/2 giro in più dopo aver compresso la guarnizione.

— Se si reinstalla la candela usata, ruotarla di 1/8-1/4 di giro in più.

6. Installare il cappuccio della candela.

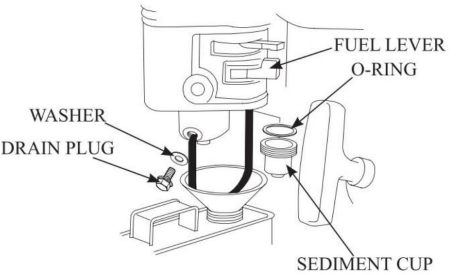
9. STOCCAGGIO

1) Rimuovere il tappo di adescamento e il tappo di scarico, sciacquare la camera con acqua pulita acqua, reinstallare il tappo di adescamento e il tappo di scarico. Dopo aver arrestato l' motore, lascia raffreddare per almeno mezz'ora, quindi lava tutte le superfici esterne e puliscilo.

AVVISO

L'acqua di lavaggio ad alta pressione può entrare nel filtro dell'aria e silenziatore, anche entrando nel cilindro lungo il percorso dell'aria, risultante in corrosione e danni. Pertanto, l'operazione deve essere eseguita solo dopo arresto e raffreddamento.

2) Rimuovere il tappo di scarico del carburatore e della coppa dei sedimenti, quindi aprire il leva del carburante. Svuotare completamente il carburante dal carburatore e dal serbatoio del carburante, quindi rimontare la coppa di sedimentazione e il tappo di scarico e serrarli.



3) Cambiare l'olio motore.

4) Versare un cucchiaio (5-10 cc) di olio motore pulito nel cilindro.

Avviare il motore e farlo girare per alcuni giri per distribuire l'olio nel cilindro.

Reinstallare la candela.

5) Tirare lentamente la manopola di avviamento fino a sentire resistenza. Durante tale

Nel processo, le valvole di aspirazione e di scarico rimangono chiuse per limitare l'umidità

Entrando nella testata del cilindro, quindi, riportare delicatamente la manopola di avviamento.

6) Riparare la vernice smaltata danneggiata e applicare un sottile strato di grasso sulla

aree potenzialmente arrugginite.

7) Coprire la pompa dell'acqua con una guaina antipolvere e posizionarla nel

zona ventilata.

10. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

1) Motore

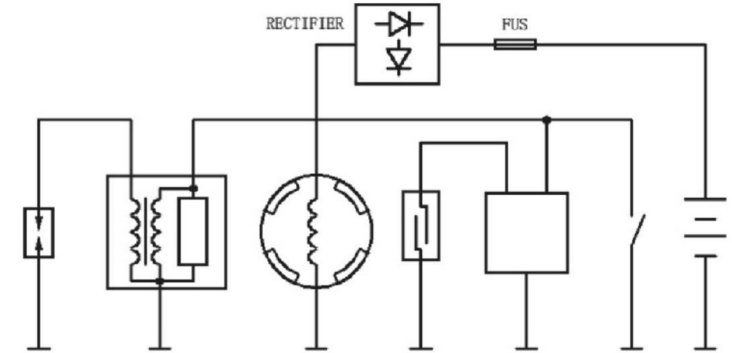
IL MOTORE SARÀ NON AVVIARSI	CAUSA	CORREZIONE
Controllare i componenti di controllo	Valvola del carburante CHIUSA.	Spostare la leva della valvola del carburante in posizione ON.
	Aprire la gola.	Spostare la leva dell'aria in posizione CHIUSA posizione a meno che il motore non sia caldo.
	Spegnere il motore.	Portare l'interruttore del motore su ON.
Controllare il carburante	Carburante esaurito.	Rifornimento di carburante.
	Carburante di scarsa qualità, pompa immagazzinato senza trattamento o svuotamento della benzina o fare rifornimento con benzina di scarsa qualità.	Svuotare il serbatoio del carburante e il carburatore, quindi fare rifornimento con benzina fresca.
Rimuovere e ispezionare Candela	Candela difettosa, sporca o con distanza tra gli elettrodi errata.	Regolare lo spazio o sostituire con un nuova candela
	candela bagnata di carburante (inondata) motore).	Asciugare e reinstallare la candela, avviare il motore con la leva dell'acceleratore in posizione FAST.
Contatta il nostro Com- Autorizzato dall'azienda Rivenditore autorizzato per l'assistenza	Filtro del carburante intasato, carburatore malfunzionamento, malfunzionamento dell'accensione, valvole bloccate, ecc.	Sostituire o riparare.

IL MOTORE NON FUNZIONA ENERGIA	CAUSA	CORREZIONE
Controllare il filtro dell'aria El- emento	Elemento ostruito.	Pulire o sostituire l'elemento.
Controllare il carburante	Carburante di scarsa qualità.	Svuotare il serbatoio del carburante e il carburatore, fare rifornimento con benzina fresca.
Contatta il nostro Com- Autorizzato dall'azienda Rivenditore autorizzato per l'assistenza	Filtro del carburante intasato, malfunzionamento del carburatore, malfunzionamento dell'accensione, valvole bloccate, ecc.	Sostituire o riparare.

2) Pompa dell'acqua

NESSUNA USCITA DELLA POMPA	CAUSA	CORREZIONE
Controllare la camera della pompa. La pompa non è stata innescata.		Pompa di adescamento.
Controllare il tubo di aspirazione	Il tubo flessibile collassato, tagliato o forato.	Sostituire il tubo flessibile.
	Il filtro non è completamente immerso nell'acqua.	Immergere il colino e l'estremità di un aspiratore tubo flessibile completamente immerso sott'acqua.
	Perdita d'aria nel connettore.	Sostituire la rondella di tenuta se mancante o danneggiata. Stringere il raccordo del tubo flessibile. e morsetto.
	Filtro intasato.	Rimuovere i detriti dal filtro.
Misurare l'aspirazione e testa di scarico	Testa eccessiva.	Ricollocare la pompa e i tubi flessibili per ridurre Testa.
Controlla il motore	Il motore è privo di potenza.	Vedi "il motore non ha potenza"

BASSA POTENZA DELLA POMPA	CAUSA	CORREZIONE
Controllare il tubo di aspirazione	Il tubo flessibile collassato, tagliato o danneggiato, troppo lungo o diametro troppo piccolo.	Sostituire il tubo flessibile.
	Il filtro non è completamente immerso nell'acqua.	Immergi completamente sott'acqua il filtro e l'estremità del tubo di aspirazione.
	Perdita d'aria nel connettore.	Sostituire la rondella di tenuta se mancante o danneggiata. Stringere il raccordo del tubo flessibile. e morsetto.
Controllare il tubo di scarico	Anche il tubo è danneggiato. troppo lungo o con un diametro troppo piccolo.	Sostituire il tubo di scarico.
Misurare l'aspirazione e Testa di scarico	Capo critico.	Ricollocare la pompa e i tubi flessibili per ridurre Testa.
Controllare il motore	Il motore è privo di potenza.	Vedi "il motore non ha potenza"


RECTIFIER
FUS
BOBINA DI ACCENSIONE
SENSORE OLIO
INTERRUTTORE MOTORE
CANDELA
BOBINA DI CARICA
ALLERTA PETROLIO
BATTERIA

12. SPECIFICA

MODELLO ARTICOLO		RT50ZB28-3.8Q	RT100ZB26-5.6Q
Acqua Pompa	Diametro della porta di aspirazione	50 mm (2 pollici)	100 mm (4 pollici)
	Diametro della porta di scarico	50 mm (2 pollici)	100 mm (4 pollici)
	Prevalenza di aspirazione (max) (m)	8.9	9.3
	Prevalenza totale (max) (m)	32	33,5
	Scarico Capacità (massima) (GPM)	158	422

Misurazione delle emissioni sonore secondo la norma EN ISO 3744, Direttiva europea 2005/88/CE (revisione della direttiva europea 2000/14/CE)

MODELLO	2 " pompa dell'acqua	4 " pompa dell'acqua
Potenza sonora (dB)	98	100

REGOLAZIONE DEL PARAMETRO

Distanza tra gli elettrodi della candela	0,70-0,80 mm
Regime minimo del motore	1600±160 giri/minuto
Gioco valvole (a motore raffreddato)	Valvola di aspirazione: 0,10-0,15 mm Valvola di scarico: 0,15-0,20 mm



VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

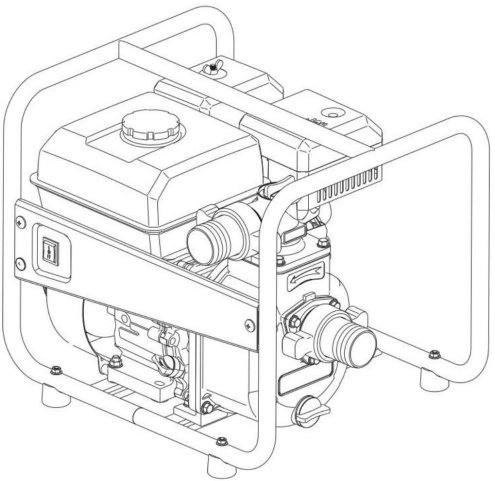
Bomba de agua

MODELO: RT50ZB28-3.8Q, RT100ZB26-5.6Q

VEVOR
Upgrade·The Home Creator Way

Bomba de agua

MODELO: RT50ZB28-3.8Q, RT100ZB26-5.6Q



Estas son las instrucciones originales. Lea atentamente todo el manual antes de usar el producto. VEVOR se reserva el derecho de interpretar el manual de usuario. El aspecto del producto puede variar con respecto al que reciba. Le pedimos disculpas si no le informamos nuevamente sobre actualizaciones de tecnología o software.

PREFACIO

Gracias por elegir una bomba de agua de nuestra empresa.

Conserve el manual del propietario para futuras consultas.

Este manual debe considerarse parte permanente de la bomba de agua.
y debe permanecer con la bomba de agua si se revende.
El manual instruye al usuario sobre cómo operar la bomba de agua, incluyendo
los modelos de 2" y 4", y asegúrese de leerlo detenidamente antes de...
operación para obtener los mejores resultados. Si surge algún problema o si usted
Si tiene alguna pregunta sobre la bomba, consulte a un distribuidor autorizado de nuestra empresa.
compañía.

Toda la información y los diagramas de este manual se proporcionan de acuerdo con
con los productos más recientes en el momento de la publicación. Si se requiere revisión o cualquier otra
Se realiza un cambio con respecto a la información descrita en este manual,
Haciéndolo un poco diferente del estado real del producto, nuestra empresa
lo explicaremos. Nuestra empresa se reserva el derecho de realizar cambios en cualquier momento.
tiempo sin previo aviso y sin contraer ninguna obligación. Ninguna parte de
Esta publicación puede reproducirse sin permiso escrito de nuestra
compañía.

CONTENIDO

1. SEGURIDAD.....3
2. IDENTIFICACIÓN DE COMPONENTES 6
3. SISTEMA DE CONTROL.....8
4. INSPECCIÓN PREVIA A LA OPERACIÓN..... 11
5. OPERACIÓN 16
6. ARRANQUE DEL MOTOR 20
7. PARADA DEL MOTOR 23
8. MANTENIMIENTO 25
9. ALMACENAMIENTO 30
10. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS 32
11. DIAGRAMA ELÉCTRICO 34
12. ESPECIFICACIÓN 35

1. SEGURIDAD

La bomba de agua de nuestra empresa está diseñada para brindar un servicio seguro y confiable.
si se opera de acuerdo con las instrucciones. Lea y comprenda el Manual del propietario.
Lea el manual antes de poner en marcha la bomba de agua. No hacerlo podría resultar en
lesiones personales o daños al equipo.

Mensajes de seguridad Su
seguridad y la de los demás son muy importantes. Hemos proporcionado
Mensajes de seguridad importantes en este manual, así como en la bomba de agua y el motor.
Por favor, lea estos mensajes con atención.
Etiqueta de seguridad: en la bomba de agua y el motor.
Un mensaje de seguridad: le alerta sobre posibles peligros que podrían lastimarlo o dañarlo.
otros. Cada mensaje de seguridad está precedido por un símbolo de alerta de seguridad /j\ y
Una de estas tres palabras: ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN o AVISO. Significan:

UNA ADVERTENCIA

Puedes morir o resultar gravemente herido si no sigues las instrucciones.
instrucciones.

Precaución

Puedes resultar herido si no sigues las instrucciones.

AVISO

Su bomba de agua u otra propiedad podría dañarse si no sigue las instrucciones.
instrucciones.

I) Instrucciones de seguridad

Las bombas de agua limpia y las bombas de alta presión están diseñadas únicamente para bombear agua limpia.

La bomba de aguas residuales tiene la capacidad de transportar sólidos blandos con un diámetro de hasta 25,4 mm.

Las bombas químicas se utilizan para la transmisión de ácidos y bases débiles (pH 4-11), líquidos con alta temperatura de ignición y agua de mar.

La bomba de lodo es adecuada para bombear aguas residuales con hasta un 50 % de sólidos, con una capacidad de hasta 25,4 mm de diámetro.

Para prevenir incendios y garantizar una ventilación adecuada, mantenga la bomba a una distancia mínima de 1 metro de cada pared del edificio y de otros equipos durante su funcionamiento. No coloque objetos inflamables cerca de la bomba y no llene el depósito de combustible con gasolina antes de un transporte de larga distancia.

El silenciador se calienta mucho durante el funcionamiento y permanece caliente durante un tiempo después de apagar el motor. Tenga cuidado de no tocar el silenciador mientras esté caliente. Deje que el motor se enfríe antes de guardar la bomba de agua en el interior.

La gasolina es altamente inflamable y explosiva. No fume en la zona de repostaje y almacenamiento de combustible.

Coloque la bomba sobre una superficie firme y nivelada. Si la bomba se inclina o se vuelca, podría derramarse combustible.

Reposte en una zona bien ventilada con el motor apagado, y en lugares destinados al repostaje o almacenamiento de gasolina. Si se produce un derrame, límpielo inmediatamente.

Después de repostar, cubra bien el depósito de combustible y atorníllelo.

Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas venenoso que puede acumularse hasta alcanzar niveles peligrosos en espacios cerrados. Inhalar monóxido de carbono puede causar inconsciencia o muerte.

No desenrosque el tapón mientras el motor esté en marcha para evitar daños.

el equipo y lastimando a las personas.

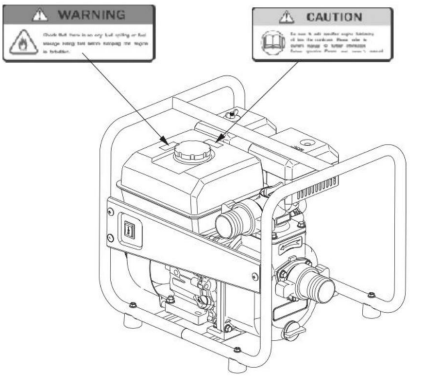
Los niños y las mascotas deben mantenerse alejados del área de operación debido a una

Posibilidad de quemaduras por los componentes calientes del motor.

Está prohibido operar la máquina en un área potencialmente explosiva.

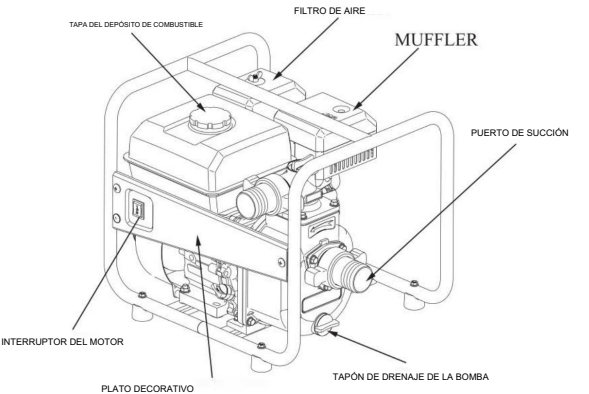
atmósfera.

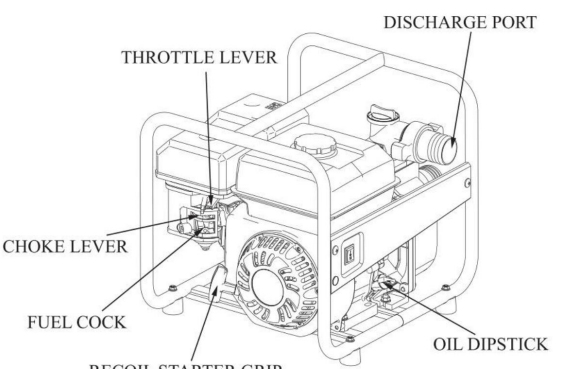
2) Etiqueta de seguridad



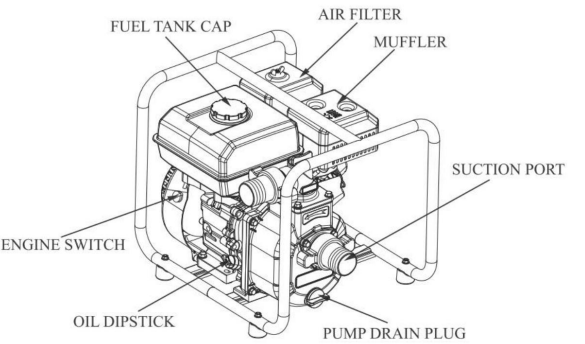
2. IDENTIFICACIÓN DE COMPONENTES

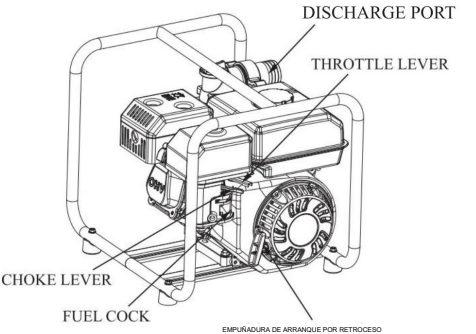
BOMBA DE AGUA LIMPIA





BOMBA DE AGUA LIMPIA (Sin placa decorativa)





3. SISTEMA DE CONTROL

Antes de poner en funcionamiento la bomba de agua de nuestra empresa, lea atentamente y

Comprenda el manual del propietario y familiarícese con cada control.

Funcionar. Saber cómo operar y cómo actuar en una situación de urgencia.

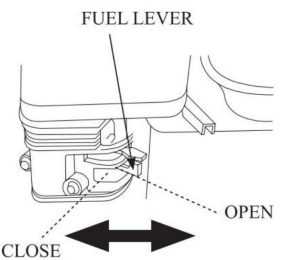
1) Palanca de combustible

La palanca de combustible se utiliza para regular el flujo de combustible desde el tanque de combustible al carburador.

Coloque la palanca de combustible en la posición “ABIERTO”.

Cuando no esté en funcionamiento el motor, coloque la palanca de combustible en la posición “CERRAR”.

posición.

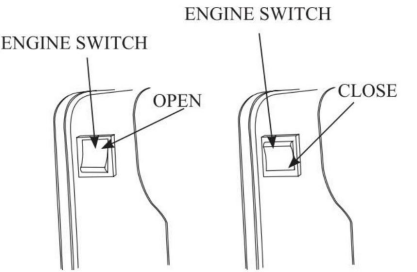


2) Interruptor del motor

El interruptor del motor se utiliza para abrir o cerrar el circuito de encendido:

Coloque el interruptor del motor en la posición “ABIERTO” para arrancar el motor y ajústelo.

a la posición “CERRAR” para detener el motor.



3) Palanca del estrangulador

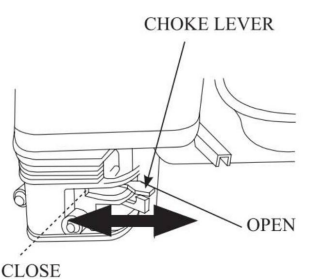
La palanca del estrangulador se utiliza para abrir y cerrar el estrangulador del motor.

carburador.

Coloque la palanca del estrangulador en la posición "CERRADO" para el arranque en frío.

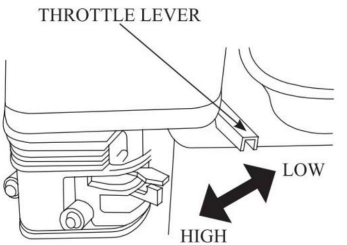
Coloque la palanca del estrangulador en la posición “ABIERTO” para un funcionamiento normal o

Arranque en caliente del motor.



4) Palanca del acelerador

Ajuste la palanca del acelerador para cambiar la velocidad del motor y, por lo tanto, ajustar la descarga de agua. Para una descarga de agua mayor, ajuste la palanca del acelerador a la posición Posición ALTA, para una descarga de agua menor, ajuste la palanca del acelerador a la posición BAJA.



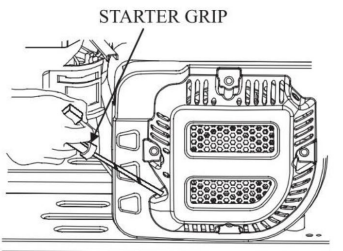
5) Arranque por retroceso

Tire del arrancador por retroceso para arrancar el motor.

AVISO

No permita que la empuñadura de arranque vuelva a su posición original contra el motor. Regresar Hágalo con cuidado para evitar dañar el motor de arranque.

El estilo del conjunto inicial puede elegirse



4. INSPECCIÓN PREVIA A LA OPERACIÓN

Para su seguridad y para maximizar la vida útil de su equipo, es

Es muy importante tomarse unos momentos antes de operar la bomba para

Compruebe su estado. Asegúrese de solucionar cualquier problema que encuentre o tenga.

Su distribuidor autorizado debe corregirlo antes de poner en marcha la bomba.

A ADVERTENCIA

Un mantenimiento inadecuado de esta bomba o no corregir los problemas

antes de la operación podría causar un mal funcionamiento en el que usted podría estar

gravemente herido.

Los gases de escape contienen monóxido de carbono venenoso. Evite inhalar

gases de escape. Nunca haga funcionar el motor en un garaje cerrado o en un área confinada.

Para evitar riesgos de incendio, mantenga la bomba al menos a 1 m de distancia de cada uno de los

las paredes del edificio y otros equipos durante el funcionamiento. No coloque

objetos inflamables cerca del motor.

Antes de comenzar las comprobaciones previas a la operación, asegúrese de que la bomba esté en una

la superficie está nivelada y el interruptor de encendido está en la posición de APAGADO.

1) Revisión de rutina: Mire

alrededor y debajo de la bomba en busca de signos de fugas de aceite o gasolina.

Elimine cualquier exceso de suciedad o residuos, especialmente de alrededor del motor.

silenciador y arrancador de retroceso.

Busque señales de daños.

Verifique que todas las tuercas, pernos, tornillos, conectores de manguera y abrazaderas estén en su lugar.

se aprietan.

2) Compruebe las mangueras de succión y descarga Compruebe el estado general de las mangueras. Asegúrese de que las mangueras estén en Asegúrese de que estén en buen estado antes de conectarlos a la bomba. Recuerde: que la manguera de succión debe ser de construcción reforzada para evitar que la manguera colapsar.

Compruebe que la arandela de sellado en el conector de la manguera de succión esté en buen estado.

Compruebe que los conectores y abrazaderas de la manguera estén bien sujetos. instalado.

Compruebe que el colador esté en buen estado y esté instalado en la manguera de succión.

3) Compruebe el aceite del motor.

AVISO

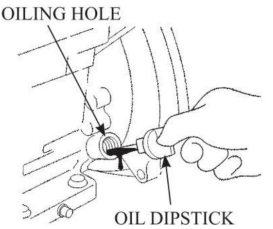
Coloque el motor en una superficie nivelada y revise el aceite del motor.

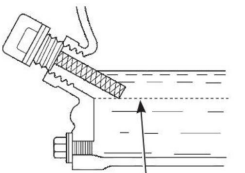
1) Retire el tapón de llenado de aceite y limpie la varilla medidora.

2) Compruebe el nivel de aceite insertando la varilla medidora en el cuello de llenado sin atornillándolo.

3) Si el nivel es bajo, agregue el aceite recomendado hasta la marca superior en el varilla graduada.

4) Después de agregarlo, no olvide volver a colocar y enroscar la varilla medidora de aceite.




MARCA INFERIOR DE ACEITE

AVISO

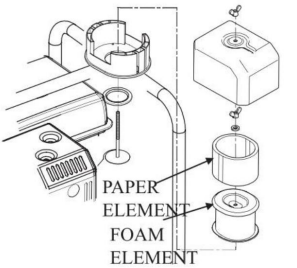
Si el nivel de aceite está por debajo de la marca mínima, el motor sufrirá daños.

4) Compruebe el filtro de aire.

Un filtro de aire sucio restringirá el flujo de aire al carburador, reduciendo el motor.

rendimiento y, por lo tanto, reducir el rendimiento de la bomba de agua. Por lo tanto, a menudo

Revisa el filtro de aire.



Desenrosque la tuerca de mariposa y retire la carcasa del filtro de aire. Si el elemento está

Si está sucio, límpielo; si está dañado, reemplácelo por uno nuevo. Si es un baño de aceite

Filtro de aire. Compruebe la capacidad de aceite.

Vuelva a instalar el filtro de aire en orden inverso y apriete la tuerca de mariposa.

abajo.

AVISO

El montaje debe ser correcto. Nunca haga funcionar la bomba de agua sin la

filtro de aire o con filtro de aire dañado ensamblado, si es así, motor rápido

se producirá desgaste.

5) Revisa el combustible

Antes de cada operación, compruebe el nivel de aceite del motor con la bomba de agua.

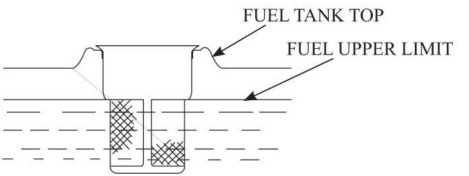
se detuvo en un terreno nivelado. Desenrosque la tapa del tanque de combustible y revise el

nivel de combustible. Si el nivel es demasiado bajo, agregue combustible, enrosque la tapa del tanque de combustible y

Apriétalo después de repostar.

AVISO

No añada el combustible por encima del nivel máximo del filtro de combustible.



Repostar en un área bien ventilada. Si el motor ha estado funcionando durante un tiempo, debe...

Debe enfriarse antes de repostar.

AVISO

El combustible puede dañar la pintura y el plástico. Tenga cuidado de no derramar combustible cuando

llenar el tanque de combustible.

6) Recomendaciones de combustible: Utilice gasolina

con un índice de octano >90.

Recomendamos gasolina sin plomo porque produce menos emisiones de gases de escape.

elimina los depósitos y los depósitos de las bujías, y prolonga la vida útil del sistema de escape.

Nunca utilice gasolina o mezcla de aceite y gasolina vieja o contaminada. Evite

que entre suciedad o agua en el depósito de combustible.

5. OPERACIÓN

1) Precauciones de seguridad para el funcionamiento

Para utilizar de forma segura todo el potencial de esta bomba, necesita un sistema completo.
comprensión de su funcionamiento y cierta práctica con su
controles.

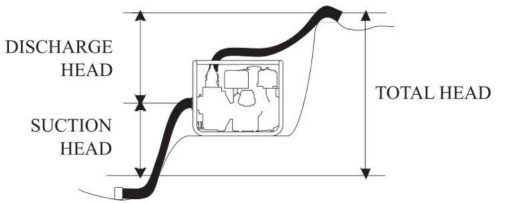
Antes de poner en marcha la bomba por primera vez, revise lo siguiente:
"Instrucciones de seguridad" (consulte la página 4) y el "PRE-OPERACIÓN"
INSPECCIÓN".(Consultar la página 18)

Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas venenoso que puede acumularse hasta
niveles peligrosos en áreas cerradas. Inhalar monóxido de carbono puede causar
inconsciencia o muerte.

2) Ubicación de la bomba

Para obtener el mejor rendimiento de la bomba, colóquela cerca del nivel del agua y
utilice mangueras que no sean más largas de lo necesario. Eso permitirá que la bomba
Producir el mayor rendimiento con el menor tiempo de autocebado.

A medida que aumenta la altura de elevación, disminuye el caudal de la bomba. La longitud, el tipo y el tamaño de
Las mangueras de succión y descarga también pueden afectar significativamente el rendimiento de la bomba.
Minimizar la altura de succión (colocando la bomba cerca del nivel del agua) también es
muy importante para reducir el tiempo de autocebado.

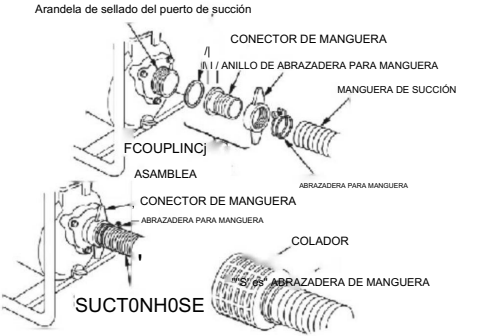


3) Instalación de la manguera de succión

Utilice la manguera y el conector de manguera disponibles comercialmente, y la manguera

Abrazadera provista con la bomba para instalar la succión y apretarla.

Abrazadera. Sujete firmemente la manguera de succión sin moverla.



La manguera debe tener una longitud mayor que la del puerto de succión de agua.

Las dimensiones mínimas de la manguera serán las siguientes:

Bomba de agua de 2" y 50 mm

Bomba de agua de 4" y 100 mm

Utilice una abrazadera para manguera para fijar de forma segura el conector de la manguera a la succión.

para evitar fugas de aire y agua. Compruebe que la manguera

La arandela de sellado del conector está en buen estado.

Instale el filtro (suministrado con la bomba) en el otro extremo de la

manguera de succión y fíjela con una abrazadera para manguera. El filtro ayudará

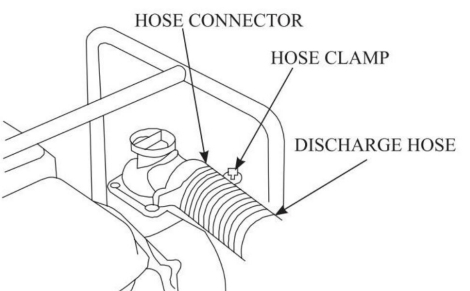
evitar que la bomba se obstruya o se dañe por la acumulación de residuos.

4) Instalación de la manguera de descarga

Utilice la manguera y el conector de manguera disponibles comercialmente, y la manguera

Abrazadera provista con la bomba para instalar la descarga y apretarla.

Abrazadera. Fije firmemente la manguera de descarga sin moverla.



Lo mejor es usar una manguera corta de gran diámetro, porque eso reducirá el flujo de fluido.

fricción y mejorar el rendimiento de la bomba.

Apriete bien la abrazadera de la manguera para evitar que la manguera de descarga se salga.

desconexión bajo alta presión.

5) Preparando el terreno

Antes de arrancar el motor, asegúrese de llenar la bomba con agua:

Desenrosque el tapón de cebado y cebe completamente la bomba con agua limpia.

No desenrosque el tapón de cebado durante el funcionamiento de la bomba para evitar

dañar el equipo y lesionar a las personas. Vuelva a instalar el tapón de cebado.

y apriételo firmemente después de cebar.

AVISO

El funcionamiento en seco de la bomba destruirá el sello de la bomba. Si la bomba

ha sido operado en estado seco, detenga el motor inmediatamente y

Deje que la bomba se enfríe antes de cebarla.

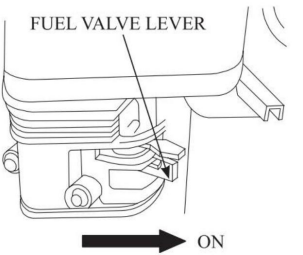


6. ARRANQUE DEL MOTOR

1) Desenrosque el tapón de cebado y cebe la bomba con agua hasta que...

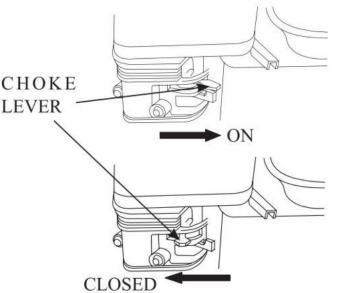
El agua se está desbordando (la bomba de agua debe colocarse sobre un terreno nivelado).

2) Mueva la palanca de la válvula de combustible a la posición “ON”.

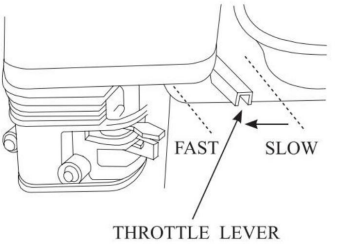


3) Para arrancar un motor frío, mueva la palanca del estrangulador a la posición “CERRADO”.

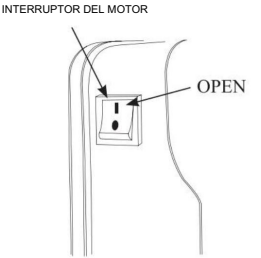
posición.



4) Mueva la palanca del acelerador alejándola de la posición “LENTO” aproximadamente 1/3 de el camino hacia la posición “RÁPIDA”.



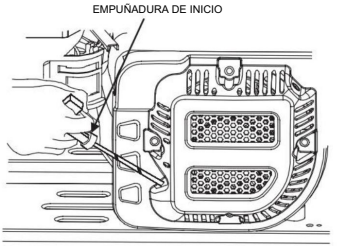
5) Gire el interruptor del motor a la posición “ON”.



6) Tire suavemente de la empuñadura de arranque hasta que sienta resistencia, luego tire con fuerza.

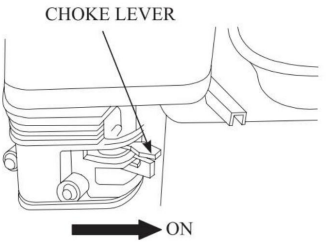
AVISO

No permita que la empuñadura de arranque vuelva a su posición original contra el motor. Regresar Hágalo con cuidado para evitar dañar el motor de arranque.



7) Si la palanca del estrangulador se movió a la posición CERRADA para arrancar el motor

motor, muévalo gradualmente a la posición ABIERTA a medida que el motor se calienta.



8) Ajuste de la velocidad del motor

Después de arrancar el motor, mueva la palanca del acelerador a la posición RÁPIDA para

Autocebante, y compruebe el caudal de la bomba.

El caudal de la bomba se controla ajustando la velocidad del motor y moviendo la mariposa.

La palanca en la dirección RÁPIDA aumentará el caudal de la bomba y al moverla

Al mover la palanca del acelerador hacia la dirección lenta, disminuirá el caudal de la bomba.

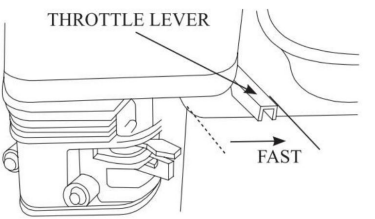
7. PARAR EL MOTOR

Para detener el motor en caso de emergencia, simplemente gire el interruptor del motor a la posición

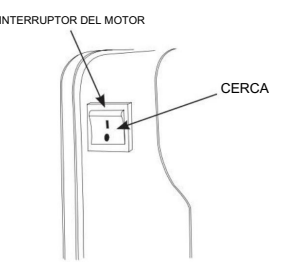
Posición APAGADO.

En condiciones normales, siga el siguiente procedimiento:

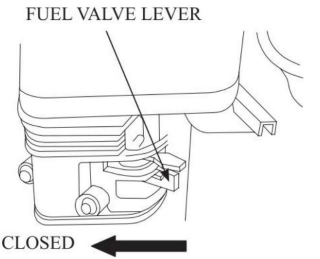
1) Mueva la palanca del acelerador a la posición LENTA.



2) Apague el interruptor del motor: Gire el interruptor del motor a la posición de APAGADO.



3). Gire la palanca de la válvula de combustible a la posición de APAGADO.



Después de usarla, retire el tapón de drenaje de la bomba y vacíe la cámara de la bomba. Retire el tapón de llenado y enjuague la cámara de la bomba con agua limpia y fresca. agua. Deje que el agua drene de la cámara de la bomba y luego vuelva a instalarla.

Tapón de llenado y tapón de drenaje.

8. MANTENIMIENTO

El motor debe recibir un mantenimiento adecuado para garantizar un funcionamiento seguro, económico y sin problemas, además de ser respetuoso con el medio ambiente.
Para mantener su motor de gasolina en buen estado de funcionamiento, debe someterse a un mantenimiento periódico. Se deben seguir cuidadosamente el siguiente programa de mantenimiento y los procedimientos de inspección rutinaria.

Elementos	Frecuencia	Cada tiempo	Primer mes o primeras 20 horas de operación	A partir de entonces, cada meses o cada 100 horas ción	Cada año o cada 3 50 horas de operación
aceite de motor	Revisar - Rellenar	√			
	Reemplazar		√	√	
Comprobación del nivel de aceite del engranaje reductor		√			
aceite (si está equipado)	Reemplazar		√	√	
Filtro de aire elemento	Controlar	√			
	Limpio		√		
	Reemplazar			√	
Vaso de depósito (si está equipado)	Limpio				√
Bujía	Comprobar - ajustar				√*
Limpiador de parachispas				√	
En ralentí (si equipado)**	Comprobar - ajustar				√
Holgura de la válvula **	Ajuste de comprobación				√
Tanque de combustible y combustible filtro **	Limpio				
Línea de combustible	Controlar	Cada 2 años (cambiar si es necesario)			
Culata, pistón	Limpiar el carbono	<225 cc, cada 125 horas > 225 cc, cada 250 horas			

* Estos artículos deben reemplazarse si es necesario.

** Estos artículos deben ser mantenidos y reparados por nuestro distribuidor autorizado, a menos que El propietario dispone de las herramientas adecuadas y tiene conocimientos de mantenimiento mecánico.

AVISO

• Si el motor de gasolina funciona con frecuencia a altas temperaturas o bajo cargas pesadas, cambie el aceite cada 25 horas.
• Si el motor funciona con frecuencia en condiciones polvorientas u otras circunstancias adversas, limpie el elemento del filtro de aire cada 10 horas; si es necesario, cámbielo cada 25 horas.
• El período de mantenimiento y la hora exacta (hora), la que llegue primero

debería gobernar.

• Si ha pasado el tiempo programado para el mantenimiento de su motor, hágalo lo antes posible.

posible.

ADVERTENCIA

Detenga el motor antes de realizar el mantenimiento. Coloque el motor sobre una superficie nivelada .

y retire la tapa de la bujía para evitar que el motor arranque.

Nunca haga funcionar el motor en una habitación mal ventilada u otra área cerrada; asegúrese de mantener una buena ventilación en el área de trabajo. Los gases de escape del motor pueden contener monóxido de carbono (CO) venenoso; su inhalación puede causar

conmoción, pérdida del conocimiento e incluso la muerte.

2) Cambio de aceite del motor:

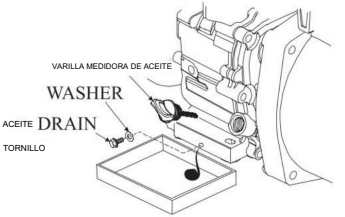
Drene el aceite usado mientras el motor esté caliente. El aceite caliente se drena rápida y completamente.

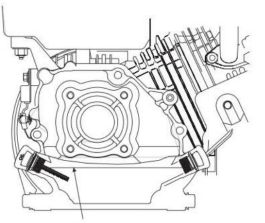
1. Coloque un recipiente adecuado debajo del motor para recoger el aceite usado, luego retire el tapón de llenado de aceite/varilla medidora y el tapón de drenaje.

2. Deje que el aceite usado se drene por completo, luego vuelva a colocar el tapón de drenaje y apriételo firmemente.

Deseche el aceite de motor usado de forma respetuosa con el medio ambiente. Le sugerimos que lleve el aceite usado en un recipiente sellado a su centro de reciclaje o gasolinera local para su recuperación. No lo tire a la basura, ni lo vierta en el suelo ni por el desagüe.

3. Con el motor en un lugar nivelado, llénelo hasta el límite superior con el aceite recomendado.





4. Vuelva a colocar la varilla medidora de aceite y apriétela.

Precaución

El aceite de motor usado puede causar cáncer de piel si se deja repetidamente en contacto con la piel.

con la piel durante períodos prolongados. Aunque esto es improbable a menos que

Aunque manipule aceite usado a diario, sigue siendo recomendable lavarse bien las manos con agua y

jabón lo antes posible.

manejo de aceite usado.

3) Recomendaciones sobre el aceite del motor El aceite

del motor es un factor importante que afecta el

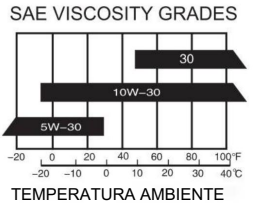
rendimiento y la vida útil del motor.

Los aceites para motores de 2 tiempos y sin detergente

dañarán el motor y no son adecuados.

recomendado.

Aceite recomendado



aceite de gasolina para motores de 4 tiempos

Calificaciones SE, SF bajo el servicio API

Clasificación o SAE10W-30, que es equivalente al grado SG. Por supuesto, puede seleccionarlo según la

temperatura local.

El rango de funcionamiento recomendado para esta bomba es de -5% a 40 °C.

4) Servicio de filtro de aire

Un elemento de filtro de aire sucio restringirá el flujo de aire al carburador, reduciendo

rendimiento del motor, si opera la bomba en áreas muy polvorientas, limpie

El filtro de aire debe cambiarse con más frecuencia de la especificada en el programa de mantenimiento.

AVISO

Nunca ponga en marcha el motor sin el filtro de aire ni utilice un filtro de aire dañado.

En ese caso, se producirá un rápido desgaste del motor.

Desenrosque la tuerca de mariposa hacia abajo y retire la carcasa. Desenrosque la

otra tuerca de mariposa y retire el elemento.

1. Lave el elemento con detergentes domésticos y agua tibia (o sin detergente).

   disolventes de limpieza inflamables o con alto punto de inflamación) y séquelo.

2. Remójalo en aceite de motor limpio hasta que esté saturado. Exprime el exceso de aceite.

3. Limpie la parte inferior del filtro de aire, la carcasa y la almohadilla de goma.

   Evitar que el polvo entre en el conducto de admisión del carburador.

4. Vuelva a instalar el filtro de aire y enrosque la tuerca de mariposa.

5) Servicio de bujías Bujías recomendadas: NGK BP6ES u otras equivalentes.

AVISO

Utilizar un modelo incorrecto puede provocar daños en el motor.

1. Retire la tapa de la bujía y limpie cualquier suciedad alrededor de la bujía.

   base del enchufe.

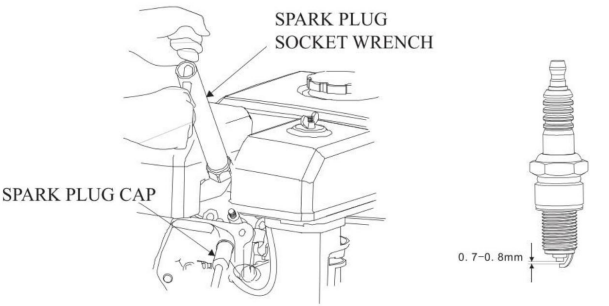
2. Utilice la llave de bujías para quitar la bujía.

3. Mida la distancia entre los electrodos de la bujía con un calibrador de espesores. Si el electrodo o el aislante están dañados,

Si está dañada, reemplace la bujía.

Corrija según sea necesario doblando cuidadosamente el electrodo lateral. El espacio

Debe ser: 0,70-0,80 mm.



4. Compruebe si la junta de la bujía está en buen estado. Para evitar

Daños en la rosca de la culata, tornillo de la bujía

cuidadosamente a mano.

5. Una vez que la bujía haya tocado la arandela, apriétela con una bujía.

Utilice una llave de tubo y comprima la arandela.

-- Si se utiliza una bujía nueva, dé media vuelta más después de comprimirla.

empaquetadora.

— Si va a reinstalar la bujía usada, simplemente gírela 1/8-1/4 de vuelta más.

6. Instale la tapa de la bujía.

9. ALMACENAMIENTO

1) Retire el tapón de cebado y el tapón de drenaje, enjuague la cámara con agua limpia.

agua, vuelva a instalar el tapón de cebado y el tapón de drenaje. Después de detener el

motor, enfriar durante al menos media hora, luego enjuagar todas las superficies exteriores y

Límpialo.

AVISO

El agua de lavado a mayor presión puede entrar en el filtro de aire y

silenciador, incluso entrando en el cilindro a lo largo del camino del aire, resultando

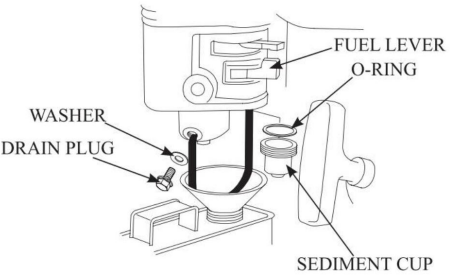
en corrosión y daños. Por lo tanto, la operación debe realizarse solo después

Deteniendo y enfriando.

2) Retire el tapón de drenaje del carburador y la copa de sedimentos, luego abra el

palanca de combustible. Vacíe completamente el combustible del carburador y del tanque de combustible,

Luego, vuelva a colocar el recipiente para sedimentos y el tapón de drenaje y apriételos.



3) Cambiar el aceite del motor.

4) Vierta una cucharada (5-10 cc) de aceite de motor limpio en el cilindro.

Haga girar el motor varias veces para distribuir el aceite en el cilindro.

Vuelva a instalar la bujía.

5) Tire lentamente de la empuñadura de arranque hasta que sienta resistencia. Durante tal acción
Las válvulas de admisión y escape del proceso permanecen cerradas para restringir la humedad.
Al introducirlo en la culata, vuelva a soltar suavemente la empuñadura de arranque.

6) Reparar la pintura de esmalte dañada y aplicar una fina capa de grasa a la
zonas propensas a oxidarse.

7) Cubra la bomba de agua con una funda a prueba de polvo y colóquela en el
zona ventilada.

10. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

1) Motor

EL MOTOR LO HARÁ NO COMIENZA	CAUSA	CORRECCIÓN
Compruebe las piezas de control.	Válvula de combustible APAGADA.	Mueva la palanca de la válvula de combustible a la posición de ENCENDIDO.
	Estrangular abierto.	Mueva la palanca del estrangulador a la posición CERRADA. posición a menos que el motor esté caliente.
	Interruptor del motor APAGADO.	Gire el interruptor del motor a la posición de encendido.
Comprobar el combustible	Sin combustible.	Repostar.
	Combustible en mal estado, bomba almacenada sin tratar o drenar la gasolina o repostar con gasolina de mala calidad.	Vacíe el depósito de combustible y el carburador, y reposte con gasolina nueva.
Retire e inspeccione Bujía	Bujía defectuosa, sucia o con la separación incorrecta.	Ajuste la separación o reemplácela con una bujía nueva
	Bujía mojada con combustible (inundada) motor).	Seque y vuelva a instalar la bujía, arranque el motor con la palanca del acelerador en la posición RÁPIDA.
Contacte con nuestro Com- Autorizado de la compañía Distribuidor para servicio técnico	Filtro de combustible obstruido, carburador mal funcionamiento, mal funcionamiento del encendido, válvulas atascadas, etc.	Reemplazar o reparar.

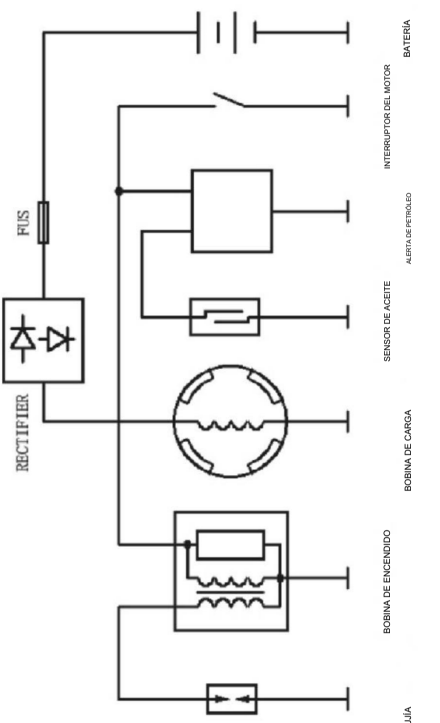
EL MOTOR FALTA FUERZA	CAUSA	CORRECCIÓN
Compruebe el filtro de aire El- mento	Elemento obstruido.	Limpie o reemplace el elemento.
Comprobar el combustible	Combustible malo.	Vaciar el depósito de combustible y el carburador, Repostar con gasolina nueva.
Contacte con nuestro Com- Autorizado de la compañía Distribuidor para servicio técnico	Filtro de combustible obstruido, mal funcionamiento del carburador, mal funcionamiento del encendido, válvulas atascadas, etc.	Reemplazar o reparar.

2) Bomba de agua

SIN SALIDA DE LA BOMBA	CAUSA	CORRECCIÓN
Compruebe la cámara de la bomba. La bomba no está cebada.		Cebar la bomba.
Compruebe la manguera de succión.	Manguera colapsada, cortada o pinchado.	Reemplazar la manguera.
	El colador no está completamente sumergido.	Sumerge el colador y el extremo de un suc- manguera de ción completamente sumergida.
	Fuga de aire en el conector.	Reemplace la arandela de sellado si falta o está dañada. Apriete el conector de la manguera. y abrazadera.
	El colador está obstruido.	Limpie los residuos del colador.
Mida la succión y cabezal de descarga	Cabeza excesiva.	Reubicar la bomba y las mangueras para reducir cabeza.
Comprobar motor	El motor carece de potencia.	Ver "el motor carece de potencia".

BAJA POTENCIA DE LA BOMBA	CAUSA	CORRECCIÓN
Compruebe la manguera de succión.	Manguera colapsada, cortada o dañado, demasiado largo o diámetro demasiado pequeño.	Reemplazar la manguera.
	El colador no está completamente sumergido.	Sumerge completamente el colador y el extremo de la manguera de succión bajo el agua.
	Fuga de aire en el conector.	Reemplace la arandela de sellado si falta o está dañada. Apriete el conector de la manguera. y abrazadera.
Compruebe la manguera de descarga.	La manguera también resultó dañada. largo, o diámetro demasiado pequeño.	Reemplace la manguera de descarga.
Medir la succión y Cabezal de descarga	Cabeza crítica.	Reubicar la bomba y las mangueras para reducir cabeza.
Comprobar motor	El motor carece de potencia.	Ver "el motor carece de potencia".

11. DIAGRAMA ELÉCTRICO



12. ESPECIFICACIONES

MODELO DEL ARTÍCULO		RT50ZB28-3.8Q	RT100ZB26-5.6Q
Agua Bomba	Diámetro del puerto de succión	50 mm (2 pulgadas)	100 mm (4 pulgadas)
	Diámetro del puerto de descarga	50 mm (2 pulgadas)	100 mm (4 pulgadas)
	Altura de succión (máx.) (m)	8.9	9.3
	Altura total (máx.) (m)	32	33,5
	Descargar Capacidad (máx.) (GPM)	158	422

Medida de emisión de ruido según la norma EN ISO 3744, Directiva Europea 2005/88/CE (revisión de la Directiva europea 2000/14/CE)

MODELO	2" bomba de agua	4" bomba de agua
Potencia sonora (dB)	98	100

AJUSTE DE PARÁMETROS

Espacio entre electrodos de la bujía	0,70-0,80 mm
Velocidad de ralentí del motor	1600±160 rpm
Holgura de válvulas (refrigerado)	Válvula de admisión: 0,10-0,15 mm Válvula de escape: 0,15-0,20 mm



VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

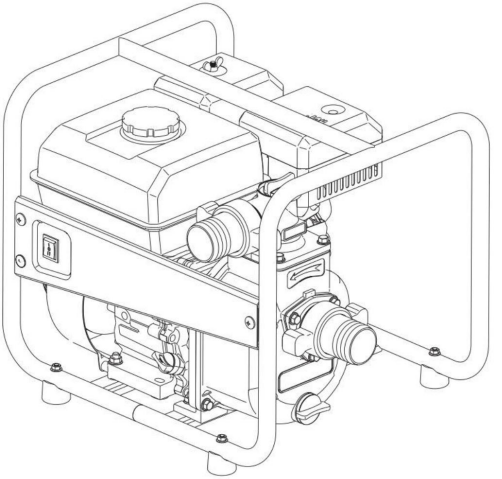
Pompa wodna

MODEL: RT50ZB28-3.8Q, RT100ZB26-5.6Q

VEVOR
Upgrade·The Home Creator Way

Pompa wodna

MODEL: RT50ZB28-3.8Q, RT100ZB26-5.6Q



To jest oryginalna instrukcja obsługi. Przed użyciem prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią instrukcji. Firma VEVOR zastrzega sobie prawo do jednoznacznej interpretacji niniejszej instrukcji obsługi. Wygląd produktu zależy od stanu, w jakim go otrzymali Państwo. Prosimy o wyrozumiałość, ale nie będziemy Państwa ponownie informować o aktualizacjach technologicznych lub oprogramowania naszego produktu.

PRZEDMOWA

Dziękujemy za wybranie pompy wodnej naszej firmy.

Proszę zachować instrukcję obsługi, aby móc z niej skorzystać.

Niniejszą instrukcję należy traktować jako stałą część pompy wodnej.
i powinien pozostać przy pompie wodnej w przypadku jej odsprzedaży.
Instrukcja zawiera instrukcje dotyczące obsługi pompy wodnej, w tym:
modele 2" i 4" i pamiętaj, aby najpierw dokładnie je przeczytać, zanim
operacji, aby uzyskać najlepsze rezultaty. Jeśli wystąpi problem lub jeśli
Jeśli masz jakiekolwiek pytania dotyczące pompy, skontaktuj się z autoryzowanym dealerem naszej firmy
firma.

Wszystkie informacje i schematy zawarte w niniejszej instrukcji są udostępniane zgodnie z
z najnowszymi produktami w momencie publikacji. Jeśli nastąpi rewizja lub jakakolwiek inna
wprowadzono zmianę w odniesieniu do informacji opisanych w niniejszym podręczniku,
co czyni go nieco innym od rzeczywistego stanu produktu, naszej firmy
wyjaśnimy to. Nasza firma zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w dowolnym momencie
bez uprzedzenia i bez ponoszenia jakichkolwiek zobowiązań. Żadna część
niniejszą publikację można reprodukować bez naszej pisemnej zgody
firma.

ZAWARTOŚĆ

1. BEZPIECZEŃSTWO.....3

2. IDENTYFIKACJA SKŁADNIKÓW 6

3. SYSTEM STEROWANIA 8

4. KONTROLA PRZED ROZPOCZĘCIEM DZIAŁANIA..... 11

5. OBSŁUGA 16

6. URUCHAMIANIE SILNIKA 20

7. ZATRZYMYWANIE SILNIKA 23

8. KONSERWACJA 25

9. PRZECHOWYWANIE 30

10. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW 32

11.SCHEMAT ELEKTRYCZNY 34

12. SPECYFIKACJA 35

1. BEZPIECZEŃSTWO

Pompa wodna naszej firmy została zaprojektowana tak, aby zapewnić bezpieczną i niezawodną pracę jeśli jest obsługiwany zgodnie z instrukcją. Przeczytaj i zrozum instrukcję obsługi właściciela.

Przed uruchomieniem pompy wodnej należy zapoznać się z instrukcją obsługi. Nieprzestrzeganie jej może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie sprzętu.

Komunikaty dotyczące bezpieczeństwa Twoje bezpieczeństwo i bezpieczeństwo innych jest bardzo ważne. Zapewniliśmy Ważne komunikaty dotyczące bezpieczeństwa zawarte w niniejszej instrukcji oraz na pompie wodnej i silniku. Proszę uważnie przeczytać te wiadomości.

Etykieta bezpieczeństwa - na pompie wodnej i silniku.

Komunikat o bezpieczeństwie – ostrzega o potencjalnych zagrożeniach, które mogą spowodować obrażenia ciała lub inne. Każdemu komunikatowi bezpieczeństwa towarzyszy symbol ostrzeżenia o bezpieczeństwie /j\ i jedno z trzech słów: OSTRZEŻENIE, UWAGA lub UWAGA. Oznaczają one:

OSTRZEŻENIE

MOŻESZ ZOSTAC ZABITY LUB POWAŻNIE OBRAŻONY, JEŚLI NIE BĘDZIESZ POSTĘPOWAĆ instrukcje.

Ostrożność

MOŻESZ DOZNAĆ OBRAŻEŃ, jeśli nie będziesz przestrzegać instrukcji.

OGŁOSZENIE

jeśli nie zastosujesz się do tych wskazówek, Twoja pompa wodna lub inny sprzęt może ulec uszkodzeniu. instrukcje.

I) Instrukcja bezpieczeństwa

Pompa do czystej wody i pompa wysokociśnieniowa są przeznaczone wyłącznie do pompowania czystej wody.

Pompa ściekowa ma możliwość przetłaczania miękkich ciał stałych o średnicy do 25,4 mm

Pompy chemiczne służą do przesyłu słabych kwasów i zasad (PH4-II), cieczy o wysokiej temperaturze zapłonu oraz wody morskiej.

Pompa płuczkowa przeznaczona jest do pompowania brudnej wody zawierającej do 50% stałych ścieków. Pojemność do średnicy 25,4 mm.

Aby zapobiec zagrożeniu pożarem i zapewnić odpowiednią wentylację, należy trzymać pompę w odległości co najmniej 1 metra od każdej ze ścian budynku i innych urządzeń podczas pracy.

Nie należy umieszczać łatwopalnych przedmiotów w pobliżu pompy ani napełniać zbiornika paliwa benzyną przed transportem na duże odległości.

Tłumik bardzo się nagrzewa podczas pracy i pozostaje gorący jeszcze przez jakiś czas po wyłączeniu silnika. Należy uważać, aby nie dotykać tłumika, gdy jest gorący. Przed schowaniem pompy wody w pomieszczeniu należy odczekać, aż silnik ostygnie.

Benzyna jest łatwopalna i wybuchowa. Nie palić w miejscu tankowania i przechowywania paliwa.

Ustaw pompę na stabilnej, równej powierzchni. Przechylenie lub przewrócenie pompy może spowodować rozlanie paliwa.

Tankuj w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, przy wyłączonym silniku, oraz w miejscach tankowania i przechowywania benzyny. W przypadku rozlania, natychmiast wyczyść.

Po zatankowaniu należy dokładnie zakryć zbiornik paliwa i przykręcić go.

Spaliny zawierają trujący tlenek węgla, który może gromadzić się w zamkniętych pomieszczeniach do niebezpiecznego poziomu. Wdychanie tlenku węgla może powodować utrata przytomności lub śmierć.

Nie odkręcaj korka, gdy silnik pracuje, aby uniknąć uszkodzenia

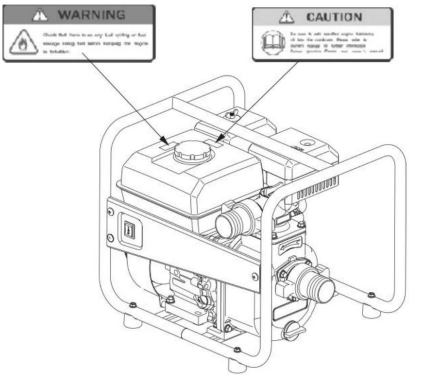
sprzętu i zranienia osób.

Dzieci i zwierzęta domowe muszą być trzymane z dala od obszaru działania ze względu na możliwość oparzenia gorącymi elementami silnika.

Zabrania się używania maszyny w środowisku potencjalnie wybuchowym.

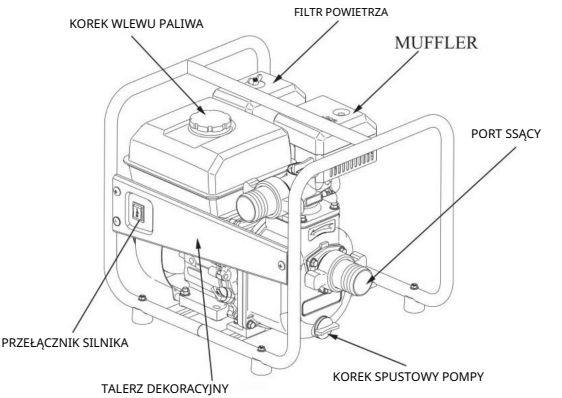
atmosfera.

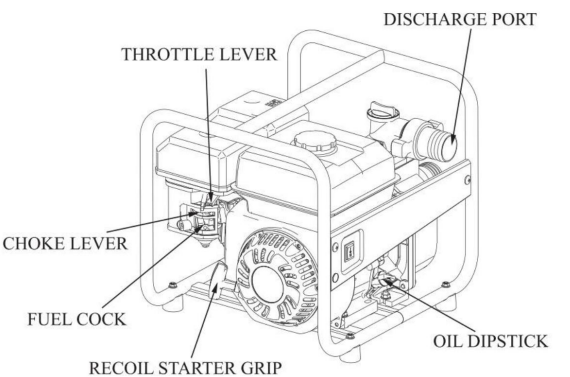
2) Etykieta bezpieczeństwa



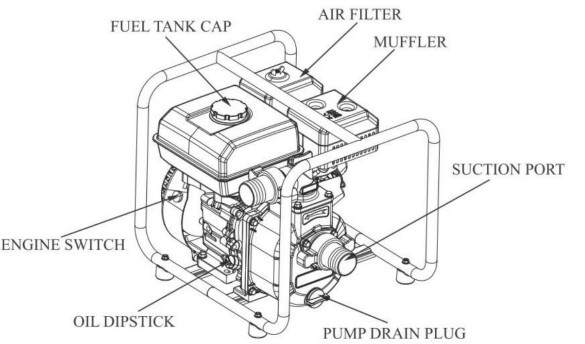
2. IDENTYFIKACJA SKŁADNIKÓW

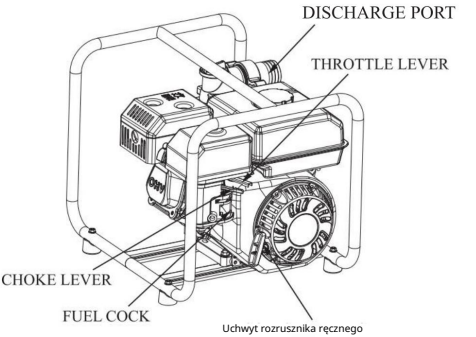
POMPA WODY CZYSTEJ





POMPA WODY CZYSTEJ (bez płytki dekoracyjnej)





Uchwyt rozrusznika ręcznego

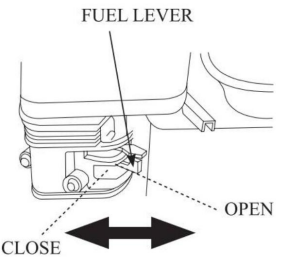
3. SYSTEM STEROWANIA

Przed uruchomieniem pompy wodnej naszej firmy należy dokładnie przeczytać i zrozumieć instrukcję obsługi i zapoznać się z każdym elementem sterującym Funkcja. Wiedzieć, jak działać i jak postępować w nagłych przypadkach.

1) Dźwignia paliwa

Dźwignia paliwa służy do sterowania przepływem paliwa ze zbiornika do gaźnika. Ustaw dźwignię paliwa w pozycji „OTWARTE".

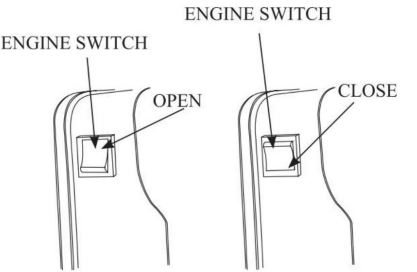
Gdy silnik nie jest używany, dźwignię paliwa należy ustawić w pozycji „ZAMKNIĘTE". pozycja.



2) Przełącznik silnika

Wyłącznik silnika służy do otwierania lub zamykania obwodu zapłonu:

Aby uruchomić silnik, należy ustawić przełącznik silnika w pozycji „OTWARTY" i ustawić go do pozycji „ZAMKNIĘTE", aby zatrzymać silnik.



3) Dźwignia ssania

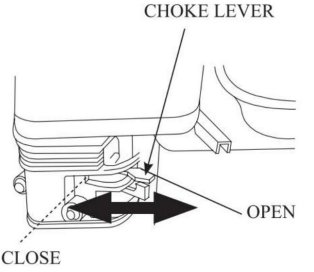
Dźwignia ssania służy do otwierania i zamykania ssania

gaźnik.

Aby uruchomić zimny silnik, należy ustawić dźwignię ssania w pozycji „ZAMKNIĘTE".

W przypadku normalnej pracy należy ustawić dźwignię ssania w pozycji „OTWARTE" lub

Rozruch ciepłego silnika.

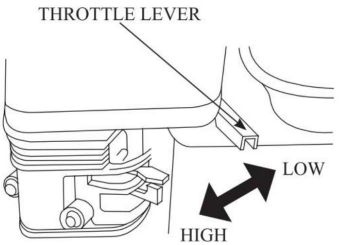


4) Dźwignia przepustnicy

Dostosuj dźwignię przepustnicy, aby zmienić prędkość silnika, a tym samym wyreguluj wypływ wody. Aby uzyskać większy wypływ wody, ustaw dźwignię przepustnicy w pozycji

Pozycja WYSOKA, w celu uzyskania mniejszego wydatku wody, należy ustawić dźwignię przepustnicy w pozycji

Pozycja NISKA.



5) Rozrusznik linkowy

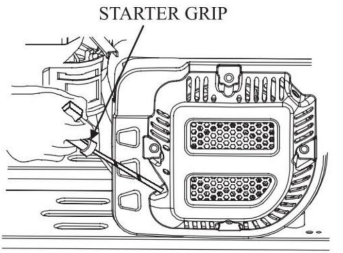
Pociągnij za linkę rozrusznika, aby uruchomić silnik.

OGŁOSZENIE

Nie pozwól, aby uchwyt rozrusznika gwałtownie cofnął się w kierunku silnika.

delikatnie, aby zapobiec uszkodzeniu rozrusznika

Można wybrać styl zespołu rozrusznika



4. KONTROLA PRZED ROZPOCZĘCIEM DZIAŁANIA

Dla Państwa bezpieczeństwa i maksymalizacji żywotności sprzętu,
bardzo ważne jest, aby poświęcić chwilę przed uruchomieniem pompy
Sprawdź jego stan. Pamiętaj, aby zająć się każdym problemem, który znajdziesz lub masz.
skonsultuj się z dealerem, aby dokonać naprawy przed uruchomieniem pompy.

A OSTRZEŻENIE

Niewłaściwa konserwacja pompy lub zaniechanie naprawy usterek
przed operacją może spowodować awarię, w której możesz być
poważnie ranny.

Spaliny zawierają trujący tlenek węgla. Unikać wdychania.
spalin. Nigdy nie uruchamiaj silnika w zamkniętym garażu ani na terenie zamkniętym.
Aby zapobiec zagrożeniu pożarem, należy trzymać pompę w odległości co najmniej 1 m od każdego z
ścian budynku i innych urządzeń podczas pracy. Nie umieszczać
łatwopalne przedmioty w pobliżu silnika.
Przed rozpoczęciem kontroli przedoperacyjnych należy upewnić się, że pompa jest podłączona
równą powierzchnię i wyłącznik zapłonu znajduje się w pozycji WYŁĄCZONY.

1) Rutynowa kontrola
Sprawdź, czy wokół pompy i pod nią nie ma śladów wycieków oleju lub benzyny.
Usuń nadmiar brudu i zanieczyszczeń, zwłaszcza wokół silnika
tłumik i rozrusznik ręczny.
Szukaj śladów uszkodzeń.
Sprawdź, czy wszystkie nakrętki, śruby, wkręty, złącza węży i zaciski są dokręcone.
są zaostrzone.

2) Sprawdź węże ssące i tłoczne. Sprawdź ogólny stan węży. Upewnij się, że są w dobrym stanie.

przed podłączeniem ich do pompy należy upewnić się, że są w dobrym stanie technicznym. Pamiętaj że wąż ssący musi mieć wzmocnioną konstrukcję, aby zapobiec jego zsuwaniu się zawalić się.

Sprawdź, czy podkładka uszczelniająca w złączu węża ssącego jest w dobrym stanie.

Sprawdź, czy złącza węży i zaciski są dobrze zamocowane zainstalowany.

Sprawdź, czy filtr jest w dobrym stanie i czy jest zamontowany na wąż ssący.

3) Sprawdź olej silnikowy

OGŁOSZENIE

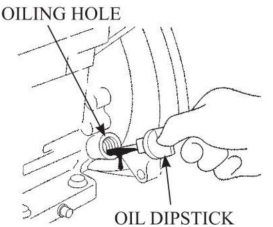
Ustaw silnik na równym miejscu i sprawdź poziom oleju silnikowego.

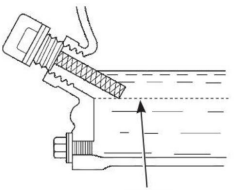
1) Odkręć korek wlewu oleju i wytrzyj bagnet do czysta.

2) Sprawdź poziom oleju, wkładając bagnet do szyjki wlewu, bez wkręcając to.

3) Jeśli poziom jest niski, dolej zalecanego oleju do górnego znaku na bagnet.

4) Po dolaniu oleju nie zapomnij o ponownym zamontowaniu i przykręceniu bagnetu pomiarowego.





OGŁOSZENIE

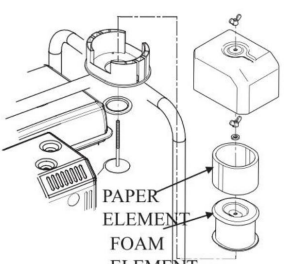
Praca silnika przy poziomie oleju równym dolnemu spowoduje uszkodzenie silnika.

4) Sprawdź filtr powietrza

Zanieczyszczony filtr powietrza ograniczy przepływ powietrza do gaźnika i obniży moc silnika.

wydajność i tym samym zmniejszyć wydajność pompy wodnej. Dlatego często

sprawdź filtr powietrza.



Odkręć nakrętkę motylkową i zdejmij obudowę filtra powietrza. Jeśli element jest

brudu, wyczyść go, jeśli jest uszkodzony, wymień na nowy. Jeśli to wanna olejowa filtr powietrza, sprawdź ilość oleju.

Ponownie zamontuj filtr powietrza w odwrotnej kolejności i przykręć nakrętkę motylkową w dół.

OGŁOSZENIE

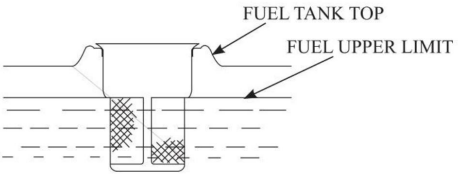
Montaż powinien być prawidłowy. Nigdy nie uruchamiaj pompy wodnej bez filtr powietrza lub z uszkodzonym filtrem powietrza zamontowanym, jeśli tak, szybki silnik spowoduje zużycie.

5) Sprawdź paliwo

Przed każdą operacją należy sprawdzić poziom oleju silnikowego za pomocą pompy wodnej Zatrzymaj się na równym podłożu. Odkręć korek wlewu paliwa i sprawdź poziom paliwa. Jeśli poziom jest zbyt niski, dolej paliwa, zakręć korek wlewu paliwa i dokręć ją po zatankowaniu.

OGŁOSZENIE

Nie dolewaj paliwa ponad poziom filtra paliwa (maksymalny).



Tankuj w dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Jeśli silnik pracował przez dłuższy czas, należy go ponownie uruchomić.

należy schłodzić przed tankowaniem.

OGŁOSZENIE

Paliwo może uszkodzić lakier i plastik. Uważaj, żeby nie rozlać paliwa podczas

napełnianie zbiornika paliwa.

6) Zalecenia dotyczące paliwa Stosuj benzynę o

liczbie oktanowej >90.

Polecamy benzynę bezołowiową, ponieważ powoduje ona mniejsze zużycie silnika.

osadów i osadów na świecach zapłonowych oraz wydłuża żywotność układu wydechowego.

Nigdy nie używaj starej lub zanieczyszczonej benzyny ani mieszanki oleju z benzyną. Unikaj

dostania się brudu lub wody do zbiornika paliwa.

5. DZIAŁANIE

1) Środki ostrożności dotyczące bezpiecznej obsługi

Aby bezpiecznie wykorzystać pełen potencjał tej pompy, potrzebny jest kompletny zrozumienie jego działania i pewna ilość praktyki w jego obsłudze sterownica.

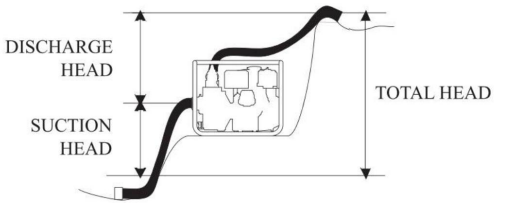
Przed pierwszym uruchomieniem pompy należy zapoznać się z instrukcją obsługi. „Instrukcja bezpieczeństwa" (patrz strona 4) i „PRZED ROZPOCZĘCIEM PRACY" KONTROLA". (patrz strona 18)

Spaliny zawierają trujący tlenek węgla, który może gromadzić się w powietrzu. niebezpieczne poziomy w pomieszczeniach zamkniętych. Wdychanie tlenku węgla może powodować utrata przytomności lub śmierć.

2) Umieszczenie pompy

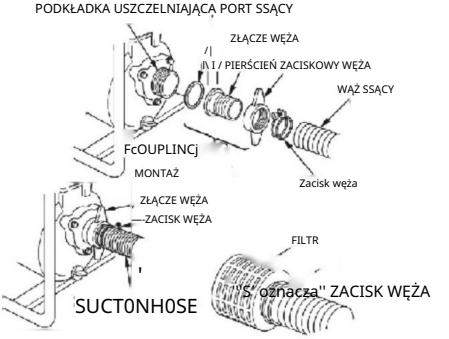
Aby uzyskać najlepszą wydajność pompy, należy umieścić ją blisko poziomu wody i Używaj węży, które nie są dłuższe niż to konieczne. Umożliwi to pompie zapewniają największą wydajność przy najkrótszym czasie samozasysania.

Wraz ze wzrostem ciśnienia, wydajność pompy maleje. Długość, typ i rozmiar pompy Węże ssące i tłoczne mogą również znacząco wpływać na wydajność pompy. Zminimalizowanie wysokości ssania (umieszczenie pompy blisko poziomu wody) jest również bardzo ważne dla skrócenia czasu samozasysania.



3) Montaż węża ssącego

Użyj dostępnego w handlu węża i łącznika węża oraz węża zacisk dostarczony wraz z pompą, aby zainstalować ssanie i dokręcić zacisk. Mocno zamocuj wąż ssący, nie ruszając go.



Długość węża powinna być większa od długości portu ssącego wodę. Minimalne wymiary węża muszą być następujące:

Pompa wodna 2" 50 mm

Pompa wodna 4" 100 mm

Za pomocą zacisku węża należy pewnie zamocować złącze węża do króćca ssącego.

aby zapobiec wyciekom powietrza i wody. Sprawdź, czy wąż jest szczelny.

Podkładka uszczelniająca złącza jest w dobrym stanie.

Zamontuj filtr (dostarczany wraz z pompą) na drugim końcu

wąż ssący i zabezpiecz go opaską zaciskową. Sitko pomoże

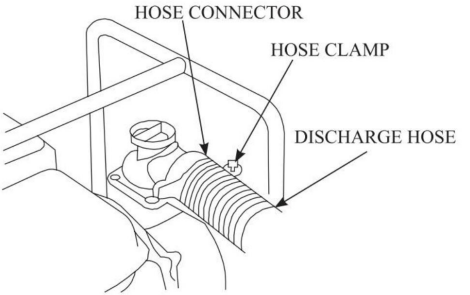
zapobiega zatkaniu lub uszkodzeniu pompy przez zanieczyszczenia.

4) Montaż węża spustowego

Użyj dostępnego w handlu węża i łącznika węża oraz węża

zacisk dostarczony wraz z pompą, aby zainstalować wylot i dokręcić

zacisk. Mocno zamocuj wąż spustowy, nie ruszając go.



Najlepiej jest użyć krótkiego węża o dużej średnicy, ponieważ zmniejszy to ilość płynu

tarcie i poprawia wydajność pompy.

Mocno dokręć zacisk węża, aby zapobiec jego zaciśnięciu.

odłączanie pod wysokim ciśnieniem.

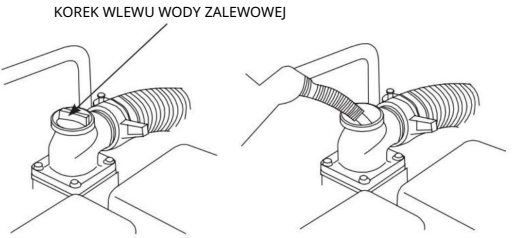
5) Zalewanie pompy

Przed uruchomieniem silnika należy pamiętać o napełnieniu pompy wodą:
odkręcić korek zalewowy i całkowicie zalać pompę czystą wodą.
Nie odkręcaj korka zalewowego podczas pracy pompy, aby uniknąć
uszkodzenie sprzętu i zranienie osób. Zamontuj ponownie korek zalewowy.
i po zagruntowaniu mocno dokręć.

OGŁOSZENIE

Praca pompy na sucho spowoduje zniszczenie uszczelnienia pompy. Jeśli pompa
był eksploatowany w stanie suchym, należy natychmiast zatrzymać silnik i

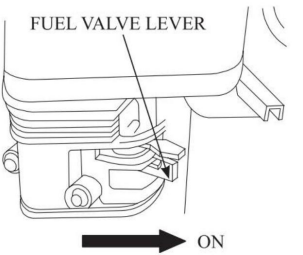
Przed przystąpieniem do zalania pompy należy odczekać, aż ostygnie.



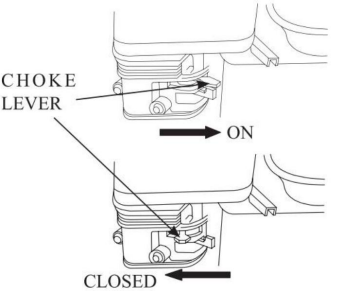
6. URUCHAMIANIE SILNIKA

1) Odkręć korek zalewowy i zalej pompę wodą, aż do momentu
woda przelewa się (zestaw pomp wodnych należy ustawić na równym podłożu).

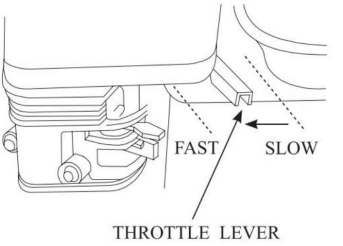
2) Przesuń dźwignię zaworu paliwa do pozycji „ON”.



3) Aby uruchomić zimny silnik, przesuń dźwignię ssania do pozycji „ZAMKNIĘTE”.
pozycja.



4) Przesuń dźwignię przepustnicy z pozycji „WOLNO” o około 1/3 drogi do pozycji „SZYBKO”.



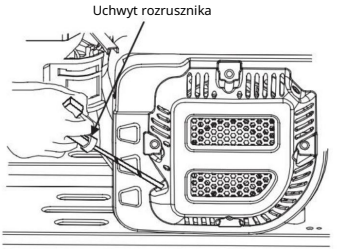
5) Przekręć wyłącznik silnika do pozycji „ON”.



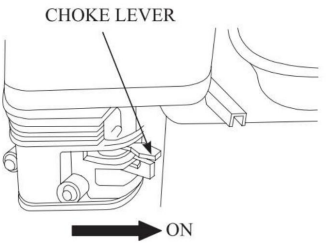
6) Lekko pociągnij linkę rozrusznika, aż poczujesz opór, a następnie pociągnij energicznie.

OGŁOSZENIE

Nie pozwól, aby uchwyt rozrusznika gwałtownie cofnął się w kierunku silnika. delikatnie, aby zapobiec uszkodzeniu rozrusznika.



7) Jeżeli dźwignia ssania została przesunięta do pozycji ZAMKNIĘTEJ w celu uruchomienia silnik, stopniowo przesuwaj go do pozycji OTWARTEJ, w miarę nagrzewania się silnika.



8) Ustawienie prędkości obrotowej silnika

Po uruchomieniu silnika należy przesunąć dźwignię przepustnicy do pozycji SZYBKIEJ, aby samozasysająca i sprawdź wydajność pompy.

Wydajność pompy jest kontrolowana poprzez regulację prędkości obrotowej silnika i przesuwanie przepustnicy dźwignia w kierunku SZYBKIM zwiększy wydajność pompy, a przesunięcie

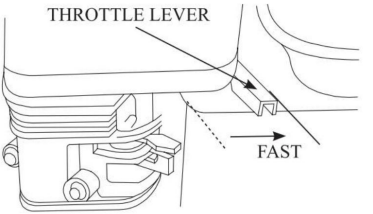
Przesunięcie dźwigni przepustnicy w kierunku wolnym spowoduje zmniejszenie wydajności pompy.

7. ZATRZYMYWANIE SILNIKA

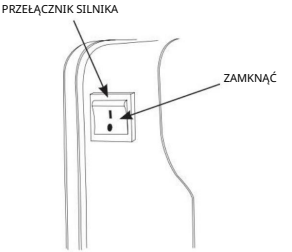
Aby zatrzymać silnik w sytuacji awaryjnej, wystarczy przekręcić przełącznik silnika w pozycję Pozycja WYŁ.

W normalnych warunkach należy stosować następującą procedurę:

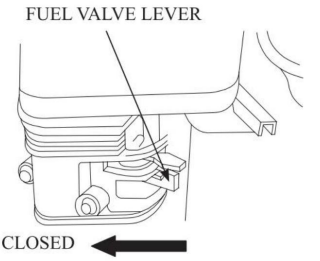
1) Przesuń dźwignię przepustnicy do pozycji WOLNO.



2) Wyłącz silnik: Ustaw wyłącznik silnika w pozycji OFF.



3). Wyłącz dźwignię zaworu paliwa: Przekręć dźwignię zaworu paliwa do pozycji WYŁĄCZONEJ.



Po użyciu należy wyjąć korek spustowy pompy i opróżnić komorę pompy.

Zdjąć korek wlewu i przepłukać komorę pompy czystą, świeżą wodą

woda. Pozwól wodzie wypłynąć z komory pompy, a następnie zainstaluj ją ponownie

korek wlewu i korek spustowy.

8. KONSERWACJA

Aby zapewnić bezpieczną, ekonomiczną i bezawaryjną, a także przyjazną dla środowiska pracę silnika, należy go odpowiednio konserwować.
Aby utrzymać silnik benzynowy w dobrym stanie technicznym, należy go regularnie serwisować. Należy ściśle przestrzegać poniższego harmonogramu konserwacji i procedur rutynowych przeglądów.

Rzeczy	Częstotliwość	Każdy czas	Pierwszy 1 miesiąc lub pierwsze 20 godzin operacji	Następnie każdy miesiące lub co 100 godzin operacyjnej cja	Co roku lub co 3 50 godzin pracy
Olej silnikowy	Sprawdź-Dopełnij	√			
	Zastępować		√	√	
Przekładnia redukcyjna	Kontrola poziomu oleju	√			
olej (jeśli jest na wyposażeniu)	Wymień		√	√	
Filtr powietrza	Sprawdzać	√			
element	Czysty		√		
	Zastępować			√	
Kubek depozytowy (jeśli jest na wyposażeniu)	Czysty				√
Świeca zapłonowa	Sprawdź - dostosuj				√*
Wyczyść łapacz iskier				√	
Praca na biegu jałowym (jeśli wyposażony)**	Sprawdź - dostosuj				√
Luz zaworowy **	Sprawdź i dostosuj				√
Zbiornik paliwa i paliwo filtr **	Czysty				
Przewód paliwowy	Sprawdzać	Co 2 lata (w razie potrzeby zmień)			
Głowica cylindra, tłok	Czyść węgiel **	<225 cm3, co 125 godzin > 225 cm3, co 250 godzin			

* W przypadku konieczności wymiany tych elementów należy je wymienić.

** Te elementy powinny być konserwowane i naprawiane przez naszego autoryzowanego dealera, chyba że właściciel ma odpowiednie narzędzia i potrafi wykonywać konserwację mechaniczną.

OGŁOSZENIE

• Jeżeli silnik benzynowy często pracuje w wysokich temperaturach lub pod dużym obciążeniem, należy wymieniać olej co 25 godzin.
• Jeżeli silnik często pracuje w warunkach zapylenia lub innych trudnych warunków, należy czyścić element filtra powietrza co 10 godzin; w razie potrzeby należy wymienić element filtra powietrza co 25 godzin.
• Okres konserwacji i dokładny czas (godzina), który nastąpi jako pierwszy

powinien rządzić.

• Jeżeli przegapiłeś zaplanowany czas na konserwację silnika, zrób to jak najszybciej.

możliwy.

OSTRZEŻENIE

Przed przystąpieniem do serwisowania zatrzymać silnik. Ustawić silnik na równej powierzchni.

i zdejmij fajkę świecy zapłonowej, aby uniemożliwić uruchomienie silnika.

Nigdy nie uruchamiaj silnika w słabo wentylowanym pomieszczeniu lub innym zamkniętym pomieszczeniu. Zadbaj o dobrą wentylację w miejscu pracy. Spaliny z silnika mogą zawierać trujący CO, którego wdychanie może spowodować...

szok, utrata przytomności, a nawet śmierć.

2) Wymiana oleju silnikowego.

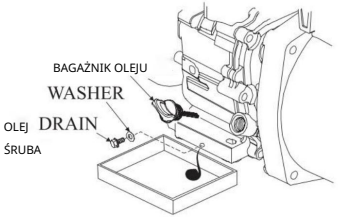
Zużyty olej należy spuścić, gdy silnik jest ciepły. Ciepły olej spływa szybko i całkowicie.

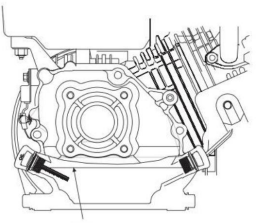
1. Umieść odpowiedni pojemnik pod silnikiem, aby zebrać zużyty olej, a następnie odkręć korek wlewu oleju/bagnet i korek spustowy.

2. Odczekaj, aż zużyty olej całkowicie spłynie, a następnie załóż korek spustowy i mocno go dokręć.

Prosimy o utylizację zużytego oleju silnikowego w sposób nieszkodliwy dla środowiska. Zalecamy oddanie zużytego oleju w szczelnym pojemniku do lokalnego punktu recyklingu lub stacji benzynowej w celu jego odzyskania. Nie należy wyrzucać go do śmieci, wylewać do gruntu ani do kanalizacji.

3. Po ustawieniu silnika na równym podłożu napełnij go do górnego limitu zalecany olej.





GÓRNY ZNAK

4. Załóż ponownie bagnet poziomu oleju i dokręć go.

Ostrożność

Zużyty olej silnikowy może powodować raka skóry, jeśli będzie pozostawiany w kontakcie z nią wielokrotnie.

ze skórą przez dłuższy czas. Chociaż jest to mało prawdopodobne, chyba że

jeśli na co dzień masz do czynienia ze zużytym olejem, nadal zaleca się dokładne umycie rąk

wodą z mydłem tak szybko, jak to możliwe po użyciu

postępowanie z przepracowanym olejem.

3) Zalecenia dotyczące oleju silnikowego Olej

silnikowy jest głównym czynnikiem

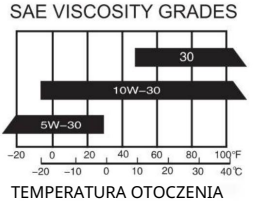
wpływającym na wydajność i żywotność silnika.

Oleje do silników dwusuwowych i

bezdetergentowych mogą uszkodzić silnik i nie są

zalecony.

Zalecany olej



Olej benzynowy do silników 4-suwowych

Klasy SE i SF w ramach usługi API

Klasyfikacja SAE10W-30, która odpowiada klasie SG. Oczywiście, możesz dokonać wyboru w

zależności od lokalnej temperatury.

Zalecany zakres pracy tej pompy: -5% do 40 °C.

4) Serwis filtra powietrza

Zanieczyszczony element filtra powietrza ograniczy przepływ powietrza do gaźnika, zmniejszając wydajność silnika, jeśli pompa jest używana w miejscach o dużym zapyleniu, należy ją wyczyścić filtr powietrza należy czyścić częściej, niż określono w harmonogramie konserwacji.

OGŁOSZENIE

Nigdy nie uruchamiaj silnika bez filtra powietrza ani nie używaj uszkodzonego filtra powietrza. W takim przypadku nastąpi szybkie zużycie silnika.

Odkręć nakrętkę motylkową i zdejmij obudowę. Odkręć drugą nakrętkę motylkową i wyjmij element.

1. Umyj element domowymi detergentami i ciepłą wodą (lub inną).

łatwopalnych lub zawierających rozpuszczalniki czyszczące o wysokiej temperaturze zapłonu) i wysuszyć.

2. Namocz w czystym oleju silnikowym, aż będzie nasycony. Wyciśnij nadmiar oleju.

3. Wyczyść dolną część filtra powietrza, obudowę i poduszkę gumową.

Nie dopuść do przedostania się pyłu do układu wydechowego gaźnika.

4 Zamontuj ponownie filtr powietrza i przykręć nakrętkę motylkową.

5) Serwis świec zapłonowych

Zalecane świece zapłonowe: NGK BP6ES lub inne odpowiedniki.

OGŁOSZENIE

Niewłaściwy model może spowodować uszkodzenie silnika.

1. Zdejmij nasadkę świecy zapłonowej i wyczyść wszelkie zanieczyszczenia wokół świecy zapłonowej.

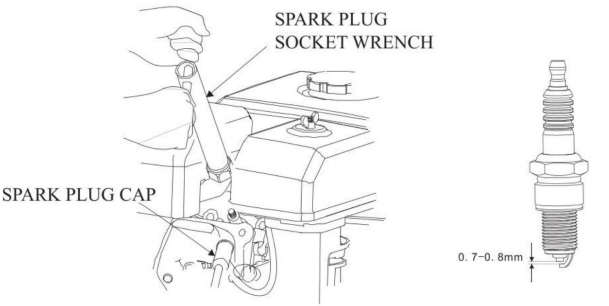
podstawa wtyczki.

2. Za pomocą klucza do świec wyjmij świecę zapłonową.

3. Zmierz szczelinę między elektrodami za pomocą szczelinomierza. Jeśli elektroda lub izolator

jest uszkodzona, wymień świecę zapłonową.

W razie potrzeby skoryguj, ostrożnie zginając elektrodę boczną. Szczelina powinno wynosić: 0,70-0,80 mm.



4. Sprawdź, czy uszczelka świecy zapłonowej jest w dobrym stanie. Aby uniknąć uszkodzenie gwintu w głowicy cylindra, wkręcenie świecy zapłonowej ostrożnie ręcznie.

5. Po dotknięciu świecy zapłonowej do podkładki, przykręć ją za pomocą iskry. klucz do świec i dociśnij podkładkę.

-- W przypadku użycia nowej świecy zapłonowej należy po jej ściśnięciu dokręcić ją jeszcze o 1/2 obrotu. uszczelka.

— Jeśli instalujesz ponownie używaną świecę zapłonową, wykonaj tylko dodatkowe 1/8–1/4 obrotu.

6. Załóż fajkę świecy zapłonowej.

9. PRZECHOWYWANIE

1) Wyjąć korek zalewowy i korek spustowy, przepłukać komorę czystą wodą

wody, załóż ponownie korek zalewowy i korek spustowy. Po zatrzymaniu

silnik, ostudzić przez co najmniej pół godziny, a następnie przepłukać wszystkie zewnętrzne powierzchnie i

wytrzyj to.

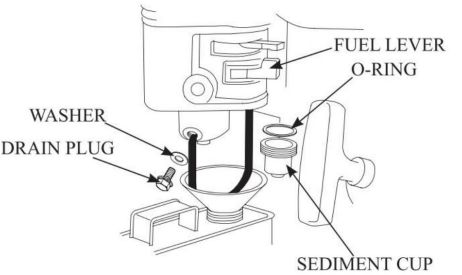
OGŁOSZENIE

Woda płucząca pod wyższym ciśnieniem może przedostać się do filtra powietrza i tłumik, nawet wchodząc do cylindra wzdłuż ścieżki powietrza, co powoduje w przypadku korozji i uszkodzeń. Dlatego operację należy wykonać dopiero po zatrzymywanie i chłodzenie.

2) Wyjąć korek spustowy gaźnika i miskę osadową, a następnie otworzyć

dźwignię paliwa. Całkowicie spuść paliwo z gaźnika i zbiornika paliwa,

Następnie zamontuj z powrotem miskę osadową i korek spustowy i dokręć je.



3) Wymień olej silnikowy.

4) Wlej do cylindra łyżkę stołową (5-10 cm3) czystego oleju silnikowego.

Wykonaj kilka obrotów wałem korbowym silnika, aby rozprowadzić olej w cylindrze.

Zamontuj ponownie świecę zapłonową.

5) Powoli pociągnij linkę rozrusznika, aż poczujesz opór. Podczas takiej proces, zawory wlotowe i wylotowe pozostają zamknięte, aby ograniczyć wilgoć wchodząc do głowicy cylindra, a następnie delikatnie odciągnij uchwyt rozrusznika.

6) Napraw uszkodzoną farbę emaliowaną i nałóż na nią cienką warstwę smaru.

obszary, w których prawdopodobnie występuje rdza.

7) Załóż osłonę przeciwpyłową na pompę wodną i umieść ją w wentylowane miejsce.

10. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

1) Silnik

SILNIK BĘDZIE NIE ROZPOCZYNAĆ	PRZYCZYNA	KOREKTA
Sprawdź części sterujące	Zawór paliwa wyłączony.	Przesuń dźwignię zaworu paliwa do pozycji ON.
	Dławik otwarty.	Przesuń dźwignię ssania do pozycji ZAMKNIĘTE pozycji, chyba że silnik jest ciepły.
	Wyłącznik silnika wyłączony.	Przekręć wyłącznik silnika w pozycję ON.
Sprawdź paliwo	Brak paliwa.	Zatankować.
	Złe paliwo, pompa przechowywana bez oczyszczenia lub spuszczenia benzyny lub tankowanie złej jakości benzyny.	Opróżnij zbiornik paliwa i gaźnik, zatankuj świeżą benzynę.
Usuń i sprawdź Świeca zapłonowa	Świeca zapłonowa uszkodzona, zanieczyszczona lub z nieprawidłową szczeliną między elektrodami.	Dostosuj szczelinę lub wymień na nowa świeca zapłonowa
	Świeca zapłonowa zalana paliwem (zalana) silnik).	Wysuszyć i ponownie zamontować świecę zapłonową, uruchomić silnik z dźwignią przepustnicy w pozycji SZYBKO.
Skontaktuj się z naszą firmą Autoryzowany przez firmę Dealer do serwisowania	Zatkany filtr paliwa, gaźnik awaria, wadliwe działanie zapłonu, zablokowane zawory, itp.	Wymień lub napraw.

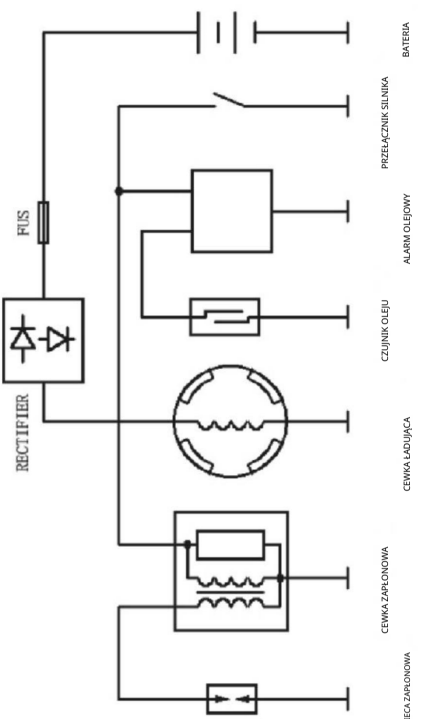
BRAKI W SILNIKU MOC	PRZYCZYNA	KOREKTA
Sprawdź filtr powietrza El-element	Element zatkany.	Wyczyść lub wymień element.
Sprawdź paliwo	Złe paliwo.	Opróżnij zbiornik paliwa i gaźnik, zatankuj świeżą benzynę.
Skontaktuj się z naszą firmą Autoryzowany przez firmę Dealer do serwisowania	Zapchany filtr paliwa, usterka gaźnika, wadliwy zapłon, zablokowane zawory, itp.	Wymień lub napraw.

2) Pompa wodna

BRAK WYJŚCIA POMPY	PRZYCZYNA	KOREKTA
Sprawdź komorę pompy. Pompa nie jest zalana.		Zalej pompę.
Sprawdź wąż ssący	Wąż zapadł się, został przecięty lub przebity.	Wymień wąż.
	Sitko nie jest całkowicie zanurzone.	Zanurz sitko i koniec uda- wąż doprowadzający wodę całkowicie pod wodę.
	Wyciek powietrza w złączu.	Wymień podkładkę uszczelniającą, jeśli jej brakuje lub jest uszkodzona. Dokręć złącze węża. i zacisk.
	Sitko jest zatkane.	Oczyść sitko z zanieczyszczeń.
Zmierz ssanie i głowica wylotowa	Nadmierna głowa.	Przenieś pompę i węże, aby zmniejszyć głowa.
Sprawdź silnik	Silnikowi brakuje mocy.	Zobacz „silnikowi brakuje mocy”

NISKA WYDAJNOŚĆ POMPY	PRZYCZYNA	KOREKTA
Sprawdź wąż ssący	Wąż zapadł się, został przecięty lub uszkodzone, zbyt długie lub średnica za mała.	Wymień wąż.
	Sitko nie jest całkowicie zanurzone.	Zanurz całkowicie sitko i koniec węża ssącego pod wodą.
	Wyciek powietrza w złączu.	Wymień podkładkę uszczelniającą, jeśli jej brakuje lub jest uszkodzona. Dokręć złącze węża. i zacisk.
Sprawdź wąż wylotowy	Wąż też uszkodzony za długa lub średnica za mała.	Wymień wąż wylotowy.
Zmierz ssanie i Wysokość wylotu	Krytyczna głowa.	Przenieś pompę i węże, aby zmniejszyć głowa.
Sprawdź silnik	Silnikowi brakuje mocy.	Zobacz „silnikowi brakuje mocy”

11. DIAGRAM ELEKTRYCZNY



12. SPECYFIKACJA

MODEL PRZEDMIOTU		RT50ZB28-3.8Q	RT100ZB26-5.6Q
Woda Pompa	Średnica portu ssącego	50 mm (2 cale)	100 mm (4 cale)
	Średnica portu wylotowego	50 mm (2 cale)	100 mm (4 cale)
	Wysokość ssania (maks.) (m)	8.9	9.3
	Całkowita wysokość (maks.) (m)	32	33,5
	Wypisać Pojemność (maks.) (GPM)	158	422

Pomiar emisji hałasu zgodnie z normą EN ISO 3744, dyrektywą europejską 2005/88/WE (nowa wersja dyrektywy europejskiej 2000/14/WE)

MODEL	2 " pompa wodna	4 " pompa wodna
Moc akustyczna (dB)	98	100

REGULACJA PARAMETRÓW

Szczelina świecy zapłonowej	0,70-0,80 mm
Prędkość obrotowa biegu jałowego silnika	1600±160 obr./min
Luz zaworowy (chłodzony)	Zawór wlotowy: 0,10-0,15 mm Zawór wydechowy: 0,15- 0,20 mm



VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

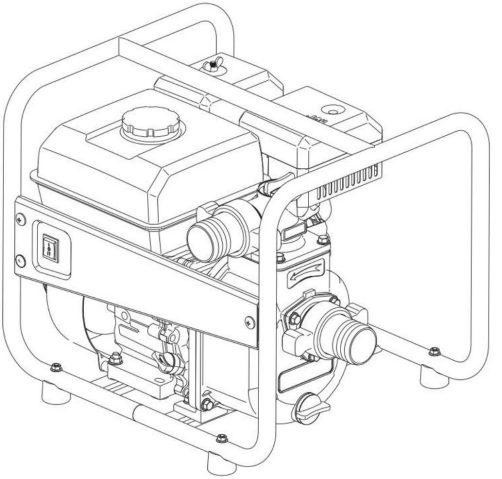
Waterpomp

MODEL: RT50ZB28-3.8Q, RT100ZB26-5.6Q

VEVOR
Upgrade·The Home Creator Way

Waterpomp

MODEL: RT50ZB28-3.8Q, RT100ZB26-5.6Q



Dit is de originele handleiding. Lees alle instructies in de handleiding zorgvuldig door voordat u het product in gebruik neemt. VEVOR behoudt zich het recht voor om de gebruikershandleiding anders te interpreteren. Het uiterlijk van het product kan afwijken van het product dat u ontvangt. Wij zullen u niet opnieuw informeren over eventuele technologische of software-updates voor ons product.

VOORWOORD

Bedankt dat u voor een waterpomp van ons bedrijf hebt gekozen.

Bewaar de gebruikershandleiding als naslagwerk.

Deze handleiding dient als een vast onderdeel van de waterpomp te worden beschouwd.
en moet bij de waterpomp blijven als deze wordt doorverkocht.
De handleiding legt de gebruiker uit hoe de waterpomp te bedienen, inclusief
de modellen van 2" en 4", en zorg ervoor dat u het eerst zorgvuldig doorleest voordat
de beste werkwijze hanteren om de beste resultaten te behalen. Mocht er zich een probleem voordoen of als u
Heeft u vragen over de pomp? Neem dan contact op met een erkende dealer.
bedrijf.

Alle informatie en diagrammen in deze handleiding worden verstrekt in overeenstemming met
met de nieuwste producten op het moment van publicatie. Indien er een herziening of iets anders nodig is.
Er is een wijziging aangebracht met betrekking tot de informatie die in deze handleiding wordt beschreven.
waardoor het enigszins afwijkt van de werkelijke status van het product, ons bedrijf
Ik zal het uitleggen. Ons bedrijf behoudt zich het recht voor om op elk moment wijzigingen aan te brengen.
tijd zonder voorafgaande kennisgeving en zonder enige verplichting. Geen enkel deel van
Deze publicatie mag niet zonder schriftelijke toestemming van ons worden gereproduceerd.
bedrijf.

INHOUD

1. VEILIGHEID 3
2. COMPONENTIDENTIFICATIE 6
3. BESTURINGSSYSTEEM.....8
4. INSPECTIE VÓÓR DE OPERATIE..... 11
5. WERKING 16
6. DE MOTOR STARTEN..... 20
7. DE MOTOR UITZETTEN..... 23
8. ONDERHOUD 25
9. OPSLAG 30
10. PROBLEEMOPLOSSING 32
11. ELEKTRISCH SCHEMA 34
12. SPECIFICATIES 35

1. VEILIGHEID

De waterpomp van ons bedrijf is ontworpen voor een veilige en betrouwbare werking.

indien gebruikt volgens de instructies. Lees en begrijp de gebruikershandleiding.

Handleiding voor gebruik van de waterpomp. Het niet opvolgen van deze instructie kan leiden tot...

persoonlijk letsel of schade aan apparatuur.

Veiligheidsberichten Uw

veiligheid en de veiligheid van anderen zijn erg belangrijk. We hebben de volgende informatie verstrekt:

Belangrijke veiligheidsinstructies vindt u in deze handleiding en op de waterpomp en de motor.

Lees deze berichten aandachtig.

Veiligheidslabel - op de waterpomp en de motor.

Een veiligheidsbericht waarschuwt u voor mogelijke gevaren die u of uzelf letsel kunnen toebrengen.

andere. Elk veiligheidsbericht wordt voorafgegaan door een veiligheidswaarschuwingssymbool /!\ en

Een van de volgende drie woorden: WAARSCHUWING, VOORZICHTIGHEID of MEDEDELING. Deze betekenen:

EEN WAARSCHUWING

Je kunt gedood of ernstig gewond raken als je je niet aan de regels houdt.

instructies.

Voorzichtigheid

Je kunt gewond raken als je de instructies niet opvolgt.

KENNISGEVING

Uw waterpomp of andere eigendommen kunnen beschadigd raken als u zich niet aan de instructies houdt.

instructies.

I) Veiligheidsinstructies

Schoonwaterpompen en hogedrukpompen zijn uitsluitend ontworpen voor het verpompen van schoon water.

De rioolwaterpomp is in staat om zachte vaste stoffen met een diameter van maximaal 25,4 mm te verpompen.

Chemische pompen worden gebruikt voor het transport van zwakke zuren en basen (pH 4-1), vloeistoffen met een hoog ontbrandingspunt en zeewater.

De modderpomp is geschikt voor het verpompen van vuil water met tot 50% vaste stoffen, met een capaciteit tot een diameter van 25,4 mm.

Om brandgevaar te voorkomen en voldoende ventilatie te garanderen, dient u de pomp tijdens gebruik op minimaal 1 meter afstand van elke gebouwmuur en andere apparatuur te houden.

Plaats geen brandbare voorwerpen in de buurt van de pomp en vul de brandstoftank niet met benzine vóór transport over lange afstanden.

De uitlaatdemper wordt tijdens gebruik erg heet en blijft nog enige tijd heet nadat de motor is uitgezet. Raak de uitlaatdemper niet aan zolang deze heet is. Laat de motor afkoelen voordat u de waterpomp binnen opbergt.

Benzine is zeer ontvlambaar en explosief. Niet roken in het tank- en brandstofopslaggebied.

Plaats de pomp op een stevige, vlakke ondergrond. Als de pomp scheef staat of omvalt, kan er brandstof lekken.

Tank bij in een goed geventileerde ruimte met de motor uitgeschakeld, en op plaatsen die daarvoor bestemd zijn. Mocht er benzine gemorst worden, ruim dit dan onmiddellijk op.

Na het tanken de brandstoftank goed afdekken en vastschroeven.

Uitlaatgassen bevatten giftig koolmonoxidegas dat zich in gesloten ruimtes tot gevaarlijke concentraties kan ophopen. Het inademen van koolmonoxide kan leiden tot ernstige gevolgen. bewusteloosheid of dood.

Draai de bougie niet los terwijl de motor draait om schade te voorkomen.

de apparatuur en het verwonden van de personen.

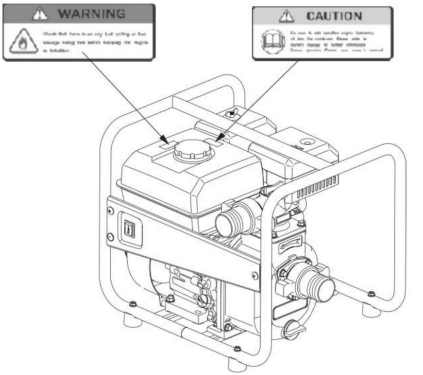
Kinderen en huisdieren moeten uit de buurt van het werkgebied worden gehouden vanwege een

Mogelijkheid tot brandwonden door de hete motoronderdelen.

Het is verboden de machine te gebruiken in een potentieel explosieve omgeving.

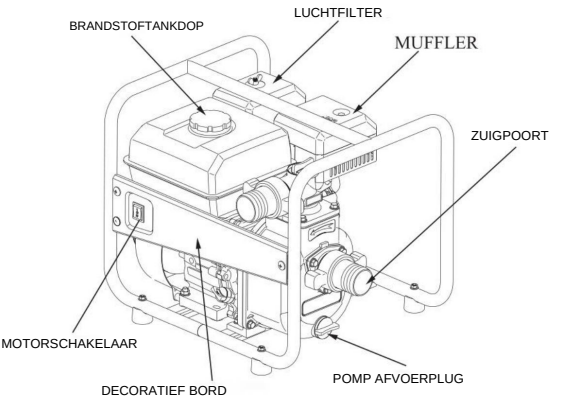
sfeer.

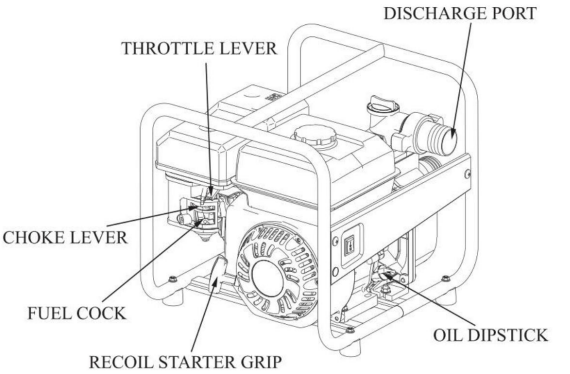
2) Veiligheidslabel



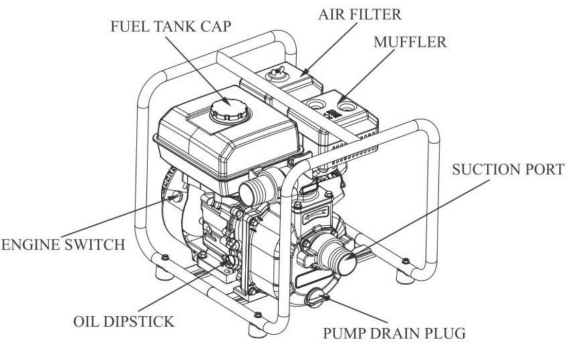
2. COMPONENTIDENTIFICATIE

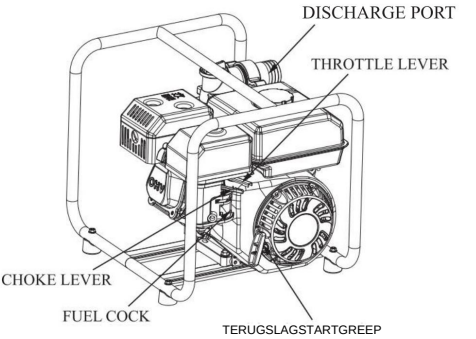
SCHOONWATERPOMP





Reinigingswaterpomp (geen sierplaat)





3. BESTURINGSSYSTEEM

Lees de instructies zorgvuldig door voordat u de waterpomp van ons bedrijf in gebruik neemt.

Lees de gebruikershandleiding en maak uzelf vertrouwd met alle bedieningselementen.

Functie. Weten hoe te bedienen en hoe te handelen in een noodsituatie.

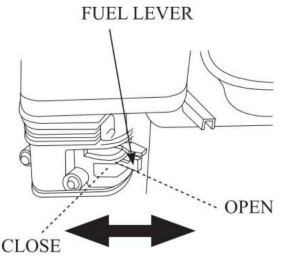
1) Brandstofhendel De

brandstofhendel wordt gebruikt om de brandstof van de brandstoftank naar de carburateur te laten stromen.

Zet de brandstofhendel in de stand "OPEN".

Zet de brandstofhendel in de stand "SLUITEN" wanneer de motor niet draait.

positie.

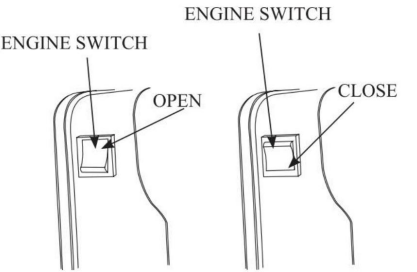


2) Motorschakelaar

De contactsleutel wordt gebruikt om het ontstekingscircuit te openen of te sluiten:

Zet de motorschakelaar in de stand "OPEN" om de motor te starten en stel hem in.

naar de "SLUIT"-stand om de motor te stoppen.



3) Chokehendel

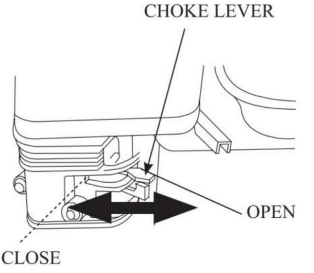
De chokehendel wordt gebruikt om de choke van de motor te openen en te sluiten.

carburator.

Zet de chokehendel in de stand "SLUITEN" voor een koude start.

Zet de chokehendel in de stand "OPEN" voor normaal gebruik of de

De motor start warm.



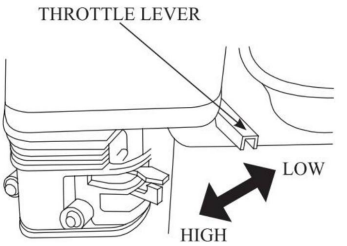
4) Gashendel

Stel de gashendel in om het toerental van de motor te veranderen en zo de snelheid aan te passen.

water afvoeren. Voor een grotere waterafvoer zet u de gashendel in de stand...

Voor een kleinere waterafvoer, zet u de gashendel in de HOGE stand.

Lage positie.



5) Terugslagstarter Trek

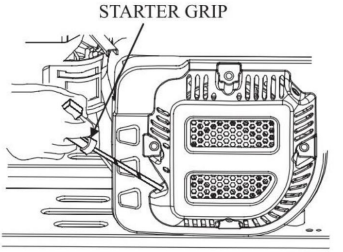
aan de terugslagstarter om de motor te starten.

KENNISGEVING

Laat de starthendel niet terugslaan tegen de motor. Terugdraaien

Ga er voorzichtig mee om schade aan de startmotor te voorkomen.

Startmontagestijl kan gekozen worden



4. INSPECTIE VÓÓR DE OPERATIE

Voor uw veiligheid en om de levensduur van uw apparatuur te maximaliseren, is het

Het is erg belangrijk om even de tijd te nemen voordat u de pomp inschakelt om

Controleer de staat ervan. Zorg ervoor dat u eventuele problemen die u aantreft of heeft, oplost.

Laat uw servicedealer dit verhelpen voordat u de pomp in gebruik neemt.



Onjuist onderhoud van deze pomp of het niet verhelpen van problemen.

een voorbehandeling kan een storing veroorzaken waardoor u mogelijk...

ernstig gewond.

Uitlaatgassen bevatten giftig koolmonoxide. Vermijd het inademen van deze gassen.

uitlaatgassen. Laat de motor nooit draaien in een gesloten garage of een afgesloten ruimte.

Om brandgevaar te voorkomen, dient u de pomp op minimaal 1,5 meter afstand van elk van de volgende objecten te houden:

de muren van het gebouw en andere apparatuur tijdens de werkzaamheden. Plaats deze niet op de muren of andere apparatuur.

Brandbare voorwerpen in de buurt van de motor.

Voordat u begint met de controles voorafgaand aan de operatie, moet u ervoor zorgen dat de pomp is aangesloten op een

De ondergrond moet vlak zijn en het contact moet in de UIT-stand staan.

1) Routinematige controle:

Kijk rondom en onder de pomp naar tekenen van olie- of benzinelekkages.

Verwijder overtollig vuil en puin, vooral rondom de motor.

uitlaatdemper en terugslagstarter.

Zoek naar tekenen van schade.

Controleer of alle moeren, bouten, schroeven, slangkoppelingen en klemmen aanwezig zijn.

worden aangedraaid.

2) Controleer de zuig- en persslangen. Controleer de algemene staat van de slangen. Zorg ervoor dat de slangen in goede staat zijn.

Zorg ervoor dat ze in goede staat verkeren voordat u ze op de pomp aansluit. Onthoud dit.

dat de zuigslang een versterkte constructie moet hebben om te voorkomen dat de slang

instorten.

Controleer of de afdichtingsring in de aansluiting van de zuigslang goed vastzit.

in goede staat.

Controleer of de slangkoppelingen en klemmen goed vastzitten.

geïnstalleerd.

Controleer of het filter in goede staat verkeert en correct is geïnstalleerd.

de zuigslang.

3) Controleer de motorolie

KENNISGEVING

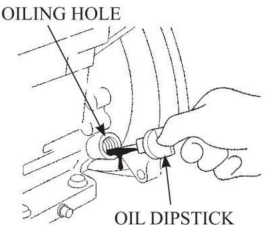
Plaats de motor op een vlakke ondergrond en controleer het motoroliepeil.

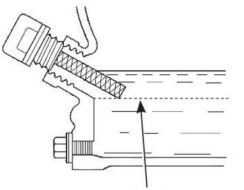
1) Verwijder de olievuldop en veeg de peilstok schoon.

2) Controleer het oliepeil door de peilstok in de vulopening te steken zonder het erin schroeven.

3) Als het niveau laag is, vul dan de aanbevolen hoeveelheid olie bij tot aan de bovenste markering. peilstok.

4) Vergeet na het bijvullen niet de oliepeilstok terug te plaatsen en vast te schroeven.





OLIE ONDERSTE MARKERING

KENNISGEVING

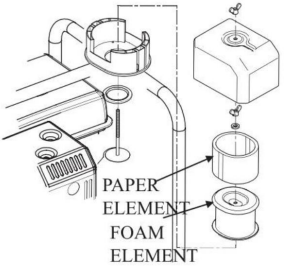
Motorschade kan optreden wanneer het oliepeil onder het minimum staat.

4) Controleer het luchtfilter

Een vervuild luchtfilter beperkt de luchttoevoer naar de carburateur, waardoor de motorprestaties afnemen.

prestaties en daardoor de prestaties van de waterpomp verminderen. Dus vaak

Controleer het luchtfilter.



Draai de vleugelmoer los en verwijder het luchtfilterhuis. Als het element...

Maak het schoon als het vies is, en vervang het door een nieuw exemplaar als het beschadigd is. Als het een oliebad is.

Luchtfilter, controleer het oliepeil.

Plaats het luchtfilter in omgekeerde volgorde terug en draai de vleugelmoer vast.

omlaag.

KENNISGEVING

De montage moet correct zijn. Start de waterpomp nooit zonder de juiste onderdelen.

luchtfilter of met een beschadigd luchtfilter gemonteerd, indien dit het geval is, snelle motor

Dit zal slijtage tot gevolg hebben.

5) Controleer de brandstof

Controleer vóór elke handeling het motoroliepeil met de waterpomp.

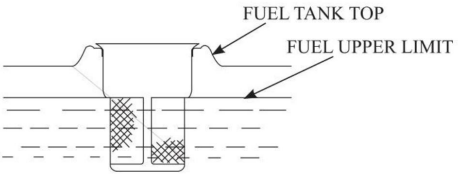
Stop op een vlakke ondergrond. Draai de tankdop eraf en controleer de

Brandstofniveau. Als het niveau te laag is, vul dan brandstof bij, draai de tankdop erop en

Draai hem vast na het tanken.

KENNISGEVING

Vul de brandstof niet bij tot boven het maximale niveau dat in het brandstoffilter staat.



Tank bij in een goed geventileerde ruimte. Als de motor een tijdje heeft gedraaid, moet hij...

Moet worden afgekoeld voordat er weer bijgetankt wordt.

KENNISGEVING

Brandstof kan verf en plastic beschadigen. Pas op dat u geen brandstof morst wanneer

Het vullen van je brandstoftank.

6) Brandstofadvies: Gebruik benzine met een

octaangetal van >90.

Wij raden loodvrije benzine aan omdat deze minder motorbrandstof produceert.

Verwijdert afzettingen in de bougies en verlengt de levensduur van het uitlaatsysteem.

Gebruik nooit oude of vervuilde benzine of een olie/benzine-mengsel. Vermijd

Er kan vuil of water in de brandstoftank terechtkomen.

5. WERKING

1) Veiligheidsvoorschriften voor de bediening

Om het volledige potentieel van deze pomp veilig te kunnen benutten, hebt u een complete set nodig.

inzicht in de werking ervan en een zekere mate van oefening ermee.

bedieningselementen.

Voordat u de pomp voor de eerste keer in gebruik neemt, dient u de volgende informatie door te lezen:

"Veiligheidsinstructies" (zie pagina 4) en de "VOORBEREIDING

INSPECTIE".(zie pagina 18)

Uitlaatgassen bevatten giftig koolmonoxidegas dat zich kan ophopen tot

gevaarlijke concentraties in gesloten ruimtes. Het inademen van koolmonoxide kan leiden tot

bewusteloosheid of dood.

2) Pompplaatsing

Voor optimale pompwerking plaatst u de pomp dicht bij het waterniveau.

Gebruik slangen die niet langer zijn dan nodig. Daardoor kan de pomp...

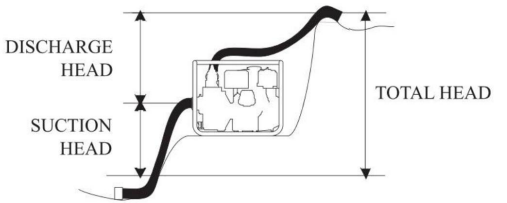
De hoogste output behalen met de kortst mogelijke zelfstarttijd.

Naarmate de opvoerhoogte toeneemt, neemt de pompcapaciteit af. De lengte, het type en de grootte van de pomp spelen hierbij een rol.

Ook de zuig- en persslangen kunnen de pompcapaciteit aanzienlijk beïnvloeden.

Het minimaliseren van de zuighoogte (door de pomp dicht bij het waterniveau te plaatsen) is ook belangrijk.

Dit is zeer belangrijk voor het verkorten van de zelfactiveringstijd.

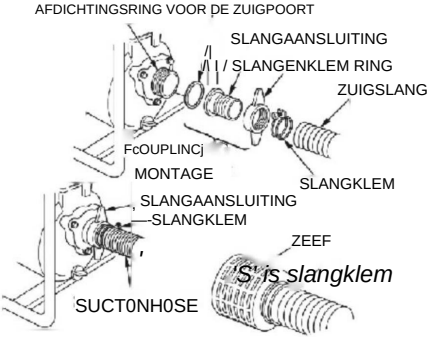


3) Installatie van de zuigslang

Gebruik de in de handel verkrijgbare slang en slangkoppeling, en de slang

De bij de pomp meegeleverde klem dient voor het installeren van de zuigleiding en het vastdraaien ervan.

Klem de zuigslang stevig vast zonder deze te bewegen.



De slang moet langer zijn dan de aanzuigopening voor water.

De minimale slangdiameter moet als volgt zijn:

2" waterpomp 50 mm

4" waterpomp 100 mm

Gebruik een slangklem om de slangaansluiting stevig aan de zuigleiding te bevestigen.

Om lucht- en waterlekkage te voorkomen. Controleer of de slang goed aansluit.

De afdichtingsring van de connector is in goede staat.

Installeer het filter (meegeleverd met de pomp) aan het andere uiteinde van de

Zuig de slang aan en zet deze vast met een slangklem. Het filter zal helpen

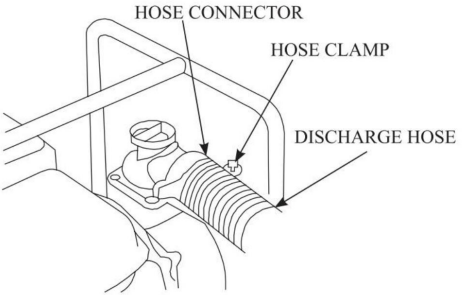
Voorkom dat de pomp verstopt raakt of beschadigd wordt door vuil.

4) Installatie van de afvoerslang

Gebruik de in de handel verkrijgbare slang en slangkoppeling, en de slang

De bij de pomp meegeleverde klem dient voor het monteren van de afvoer en moet worden vastgedraaid.

Klem de afvoerslang stevig vast zonder deze te bewegen.



Het is het beste om een korte slang met een grote diameter te gebruiken, omdat dit de vloeistofstroom zal verminderen.

wrijving verminderen en de pompcapaciteit verbeteren.

Draai de slangklem stevig vast om te voorkomen dat de afvoerslang losraakt.

Ontkoppeling onder hoge druk.

5) De pomp op gang brengen

Voordat u de motor start, moet u ervoor zorgen dat de pomp met water is gevuld:

Draai de ontluchtingsplug los en vul de pomp volledig met schoon water.

Draai de aanzuigplug niet los tijdens het gebruik van de pomp om schade te voorkomen.

Het beschadigen van de apparatuur en het verwonden van personen. Plaats de ontluchtingsplug terug.

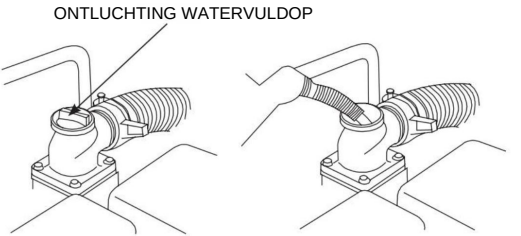
en draai hem na het primen stevig vast.

KENNISGEVING

Drooglopen van de pomp zal de pompafdichting beschadigen. Als de pomp

Als de motor droog heeft gedraaid, zet hem dan onmiddellijk uit.

Laat de pomp afkoelen voordat u deze ontlucht.

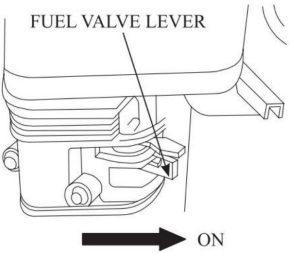


6. DE MOTOR STARTEN

1) Draai de ontluchtingsplug los en vul de pomp met water tot de

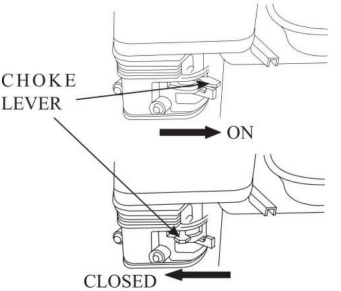
Het water stroomt over (de waterpomp moet op een vlakke ondergrond worden geplaatst).

2) Zet de brandstofkraanhendel in de stand "AAN".



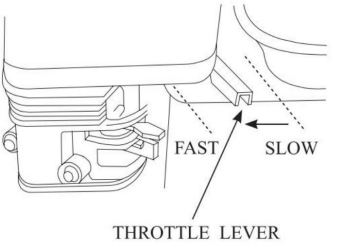
3) Om een koude motor te starten, zet u de chokehendel in de stand "GESLOTEN".

positie.

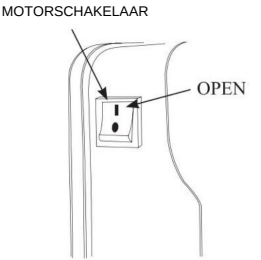


4) Beweeg de gashendel ongeveer 1/3 van de stand "LANGZAAM" weg.

De weg naar de "SNELLE" positie.



5) Zet de contactsleutel in de stand "AAN".

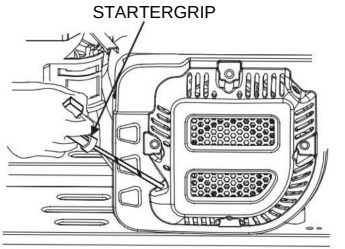


6) Trek de startgreep lichtjes aan tot je weerstand voelt, trek hem dan krachtig aan.

KENNISGEVING

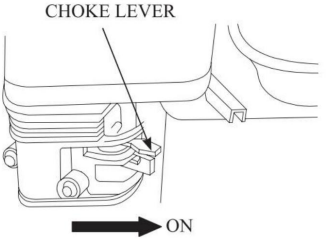
Laat de starthendel niet terugslaan tegen de motor. Terugdraaien

Ga er voorzichtig mee om om schade aan de startmotor te voorkomen.



7) Als de chokehendel in de GESLOTEN stand werd gezet om de motor te starten

Draai de gasklep geleidelijk naar de OPEN-stand naarmate de motor opwarmt.



8) Het motortoerental instellen

Na het starten van de motor, zet u de gashendel in de SNEL-stand.

Zelfaanzuigend, en controleer de pompopbrengst.

De pompopbrengst wordt geregeld door het motortoerental aan te passen, oftewel door het gaspedaal te bedienen.

De hendel in de SNELLE richting bewegen verhoogt de pompopbrengst, en het bewegen van de

De gashendel in de langzame stand zal de pompopbrengst verlagen.

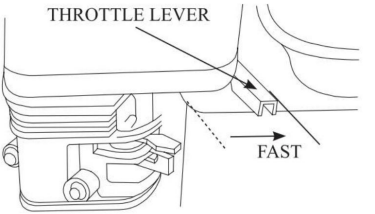
7. DE MOTOR UITZETTEN

Om de motor in een noodgeval te stoppen, draait u eenvoudigweg de motorschakelaar naar de stand...

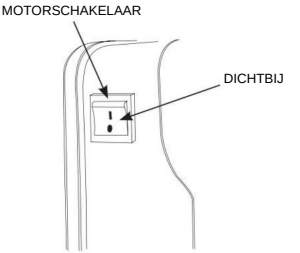
UIT-stand.

Volg onder normale omstandigheden de volgende procedure:

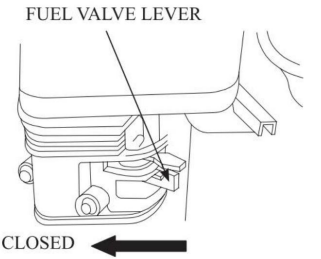
1) Zet de gashendel in de stand 'LANGZAAM'.



2) Zet de motor uit: Draai de motorschakelaar naar de UIT-stand.



3) Draai de brandstofkraanhendel uit: Draai de brandstofkraanhendel naar de UIT-stand.



Na gebruik de aftapplug van de pomp verwijderen en de pompkamer leeg laten lopen.

Verwijder de vuldop en spoel de pompkamer door met schoon, vers water.

water. Laat het water uit de pompkamer lopen en installeer de pomp vervolgens opnieuw.

vuldop en aftapplug.

8. ONDERHOUD

De motor moet goed onderhouden worden om een veilige, zuinige en probleemloze werking te garanderen, en om milieuvriendelijk te zijn.
Om uw benzinemotor in goede werkende staat te houden, moet deze periodiek worden onderhouden. Het volgende onderhoudsschema en de bijbehorende inspectieprocedures moeten nauwgezet worden gevolgd.

Artikelen	Frequentie	Elk tijd	Eerste maand of eerste 20 uur van de werking	Daarna, elke maanden of elke 100 uur operationele tijd tie	Elk jaar of elke 3 50 uur
Motorolie	Controleren - Bijvullen	√			
	Vervangen		√	√	
Controle van het oliepeil van de reductieaandrijving		√			
Olie (indien aanwezig) vervangen			√	√	
Luchtfilter element	Rekening	√			
	Schoon		√		
	Vervangen			√	
Stortbeker (indien aanwezig)	Schoon				√
Bougie	Controleren - aanpassen				√*
Vonkenvanger Schoon				√	
Stationair draaien (indien uitgerust)**	Controleren - aanpassen				√
Klepspeling **	Controleren en aanpassen				√
Brandstoftank en brandstof filter **	Schoon				
Brandstofleiding	Rekening	Elke 2 jaar (aanpassen indien nodig)			
Cilinderkop, zuiger	Reinig koolstof	<225cc, elke 125 uur > 225 cc, elke 250 uur			

* Deze onderdelen moeten indien nodig vervangen worden.

** Deze artikelen dienen te worden onderhouden en gerepareerd door onze geautoriseerde dealer, tenzij anders vermeld.

De eigenaar beschikt over het juiste gereedschap en is bekwaam in mechanisch onderhoud.

KENNISGEVING

• Als de benzinemotor vaak onder hoge temperaturen of zware belasting werkt, ververs dan elke 25 uur de olie.
• Als de motor vaak in stoffige of andere zware omstandigheden werkt, reinig dan het luchtfilterelement elke 10 uur; vervang het luchtfilterelement indien nodig elke 25 uur.
• De onderhoudsperiode en het exacte tijdstip (uur), het eerstvolgende tijdstip.

zou moeten regeren.

• Als u de geplande onderhoudsbeurt voor uw motor hebt gemist, doe dit dan zo snel mogelijk.

mogelijk.



Zet de motor uit voordat u onderhoud uitvoert. Plaats de motor op een vlakke onderg

en verwijder de bougiedop om te voorkomen dat de motor start.

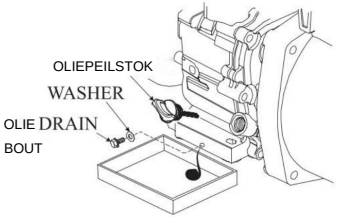
Laat uw motor nooit draaien in een slecht geventileerde ruimte of andere afgesloten omgeving. Zorg voor goede ventilatie in de werkruimte. De uitlaatgassen van de motor kunnen giftig koolmonoxide (CO) bevatten; inademing hiervan kan leiden tot gezondheidspro shock, bewusteloosheid en zelfs de dood.

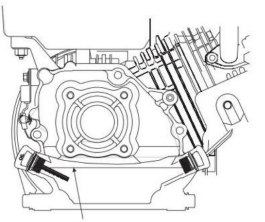
2) Motorolie verversen: Tap de
oude olie af terwijl de motor warm is. Warme olie loopt snel en volledig weg.

1. Plaats een geschikte bak onder de motor om de gebruikte olie op te vangen en verwijder vervolgens de olievuldop/peilstok en de aftapplug.
2. Laat de gebruikte olie volledig weglopen, plaats vervolgens de aftapplug terug en draai deze stevig vast.

Gebruikte motorolie dient u op een milieuvriendelijke manier af te voeren. Wij raden u aan de gebruikte olie in een afgesloten container naar een lokaal recyclingcentrum of tankstation te brengen voor hergebruik. Gooi de olie niet in de vuilnisbak, giet deze niet in de grond en loos deze niet in de riolering.

3. Plaats de motor op een vlakke ondergrond en vul deze tot aan de bovengrens met de aanbevolen olie.





BOVENSTE MARKERING

4. Plaats de oliepeilstok terug en draai hem vast.

Voorzichtigheid

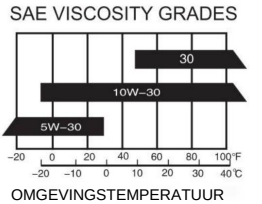
Gebruikte motorolie kan huidkanker veroorzaken als deze herhaaldelijk in contact blijft met de huid. met de huid gedurende langere perioden. Hoewel dit onwaarschijnlijk is, tenzij

Ook als u dagelijks met gebruikte olie werkt, is het raadzaam om uw handen zo snel mogelijk daarna grondig te wassen met water en zeep.

Het verwerken van gebruikte olie.

3) Aanbevelingen voor motorolie: Motorolie is een belangrijke factor die de prestaties en levensduur van de motor beïnvloedt.

Motorolie zonder reinigingsmiddelen en tweetaktoliën beschadigen de motor en zijn niet geschikt. aanbevolen.



Aanbevolen olie

4-takt benzineolie

SE- en SF-classificaties onder API-service

Classificatie of SAE10W-30, wat overeenkomt met de SG-klasse. Uiteraard kunt u de classificatie aanpassen aan de lokale temperatuur.

Het aanbevolen bedrijfstemperatuurbereik van deze pomp is: -5% tot 40 °C.

4) Onderhoud van het luchtfilter

Een vervuild luchtfilterelement beperkt de luchttoevoer naar de carburateur, waardoor de prestaties afnemen.

Motorprestaties, als u de pomp in zeer stoffige omgevingen gebruikt, reinigen

Het luchtfilter vaker vervangen dan in het onderhoudsschema staat aangegeven.

KENNISGEVING

Start de motor nooit zonder luchtfilter en gebruik geen beschadigd luchtfilter.

In dat geval zal de motor snel slijten.

Draai de vleugelmoer los en verwijder de behuizing. Draai de

Verwijder de andere vleugelmoer en het element.

1. Was het element met huishoudelijke schoonmaakmiddelen en warm water (of niet-

   ontvlambare of ontvlambare reinigingsmiddelen) en droog het op.

2. Dompel het onder in schone motorolie tot het verzadigd is. Knijp de overtollige olie eruit.

3. Reinig het onderste gedeelte van het luchtfilter, de behuizing en het rubberen kussen.

   Voorkom dat stof in het luchtkanaal van de carburateur terechtkomt.

4. Plaats het luchtfilter terug en draai de vleugelmoer vast.

5) Onderhoud van de bougies.

Aanbevolen bougies: NGK BP6ES of andere gelijkwaardige bougies.

KENNISGEVING

Een verkeerd model kan motorschade veroorzaken.

1. Verwijder de bougiedop en reinig eventueel vuil rond de bougie.

   stekkerbasis.

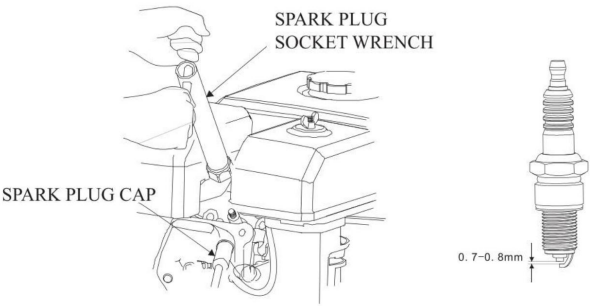
2. Gebruik de bougiesleutel om de bougie te verwijderen.

3. Meet de elektrodeafstand met een voelermaat. Als de elektrode of isolator

Als de bougie beschadigd is, vervang deze dan.

Corrigeer indien nodig door de zij-elektrode voorzichtig te buigen. De opening

De gewenste waarde is: 0,70-0,80 mm.



4. Controleer of de bougiepakking in goede staat is. Om dit te voorkomen

schade aan de schroefdraad in de cilinderkop, schroef de bougie erin

zorgvuldig met de hand.

5. Zodra de bougie de ring raakt, draai je deze met een vonk vast.

Steek de bougiesleutel in en druk de ring aan.

-- Als u een nieuwe bougie gebruikt, draai deze dan nog een halve slag verder na het indrukken.

pakking.

— Als je de gebruikte bougie terugplaatst, draai hem dan nog 1/8 tot 1/4 slag verder aan.

6. Plaats de bougiedop terug.

9. OPSLAG

1) Verwijder de ontluchtingsplug en de aftapplug, spoel de kamer door met schoon water.

Na het stoppen van de watertoevoer, plaatst u de ontluchtingsplug en de aftapplug terug.

Laat de motor minstens een half uur afkoelen en spoel vervolgens alle buitenoppervlakken af.

Veeg het af.

KENNISGEVING

Spoelwater onder hogere druk kan in het luchtfilter terechtkomen en

geluiddemper, zelfs als het luchtpad de cilinder binnendringt, resulterend in

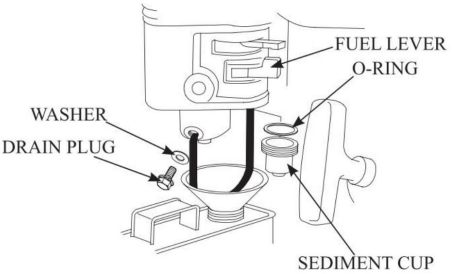
bij corrosie en beschadiging. De werkzaamheden mogen daarom pas worden uitgevoerd nadat...

stoppen en afkoelen.

2) Verwijder de aftapplug van de carburateur en het bezinkselreservoir en open vervolgens de

Brandstofhendel. Tap alle brandstof volledig af uit de carburateur en de brandstoftank.

Plaats vervolgens de sedimentbeker en de aftapplug terug en draai ze vast.



3) Ververs de motorolie.

4) Giet een eetlepel (5-10 cc) schone motorolie in de cilinder.

Draai de motor een aantal omwentelingen rond om de olie in de cilinder te verdelen.

Plaats de bougie terug.

5) Trek langzaam aan de startgreep totdat u weerstand voelt. Tijdens zo'n

Tijdens het proces blijven de inlaat- en uitlaatkleppen gesloten om vocht te beperken.

Steek de starthendel in de cilinderkop en draai hem vervolgens voorzichtig terug.

6) Repareer beschadigde emailverf en breng een dun laagje vet aan op de

Gebieden die waarschijnlijk roestig zijn.

7) Bedek de waterpomp met een stofwerende hoes en plaats deze in de

geventileerde ruimte.

10. PROBLEEMOPLOSSING

1) Motor

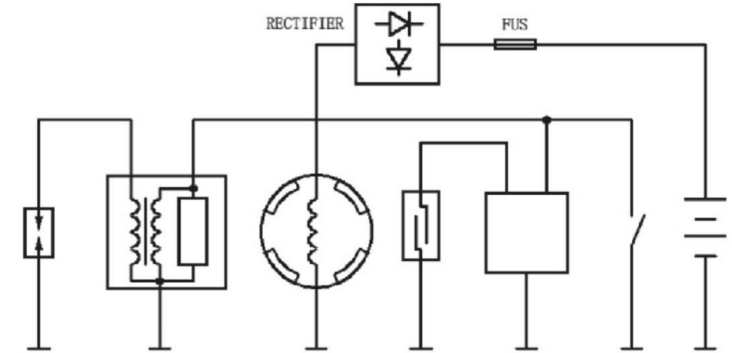
MOTOR ZAL NIET BEGINNEN	OORZAAK	CORRECTIE
Controleer de bedieningsonderdelen	Brandstofkraan UIT.	Zet de brandstofkraanhendel in de AAN-stand.
	Open de choke.	Zet de chokehendel in de stand GESLOTEN. positie tenzij de motor warm is.
	Motor uitzetten.	Zet de contactsleutel in de stand AAN.
Controleer de brandstof.	Brandstof op.	Tanken.
	Slechte brandstof, benzine die is opgeslagen zonder behandeling of aftap. Tanken met slechte benzine.	Tap de brandstoftank en de carburateur af en vul deze bij met verse benzine.
Verwijderen en inspecteren Bougie	De bougie is defect, vervuild of heeft een onjuiste elektrodeafstand.	Pas de speling aan of vervang deze door een nieuwe bougie
	Bougie nat van de brandstof (overstroomd) motor).	Droog de bougie af en plaats hem terug. Start de motor met de gashendel in de SNELLE stand.
Neem contact op met onze klantenservice. geautoriseerd door het bedrijf Dealer voor onderhoud	Brandstoffilter verstopt, carburateur storing, ontstekingsprobleem, vastzittende kleppen, enz.	Vervangen of repareren.

MOTOR GEBREKEN STROOM	OORZAAK	CORRECTIE
Controleer het luchtfilter El-ement	Verwerkingselement verstopt.	Reinig of vervang het element.
Controleer de brandstof.	Slechte brandstof.	Tap de brandstoftank en de carburateur af. Tank bij met verse benzine.
Neem contact op met onze klantenservice. geautoriseerd door het bedrijf Dealer voor onderhoud	Verstopte brandstoffilter, defecte carburateur, defecte ontsteking, vastzittende kleppen, enz.	Vervangen of repareren.

2) Waterpomp

GEEN POMPUITGANG	OORZAAK	CORRECTIE
Controleer de pompkamer. De pomp is niet ontlucht.		Pomp aanzuigen.
Controleer de zuigslang.	Slang ingezakt, doorgesneden of lek.	Vervang de slang.
	Het zeefje mag niet volledig onder water staan.	Gooi de vergiet en het uiteinde van een zuignap in de gootsteen. De leidingslang volledig onder water houden.
	Luchtlek bij de connector.	Vervang de afdichtingsring als deze ontbreekt of beschadigd is. Draai de slangconnector vast. en klem.
	Het filter is verstopt.	Verwijder eventuele resten uit het filter.
Meet de zuigkracht en afvoerkop	Overmatig hoofd.	Verplaats de pomp en slangen om de kosten te verlagen. hoofd.
Controleer de motor	De motor heeft te weinig vermogen.	Zie “motor heeft onvoldoende vermogen“

LAGE POMPOPBRENGST	OORZAAK	CORRECTIE
Controleer de zuigslang.	Slang ingezakt, doorgesneden of beschadigd, te lang, of Diameter te klein.	Vervang de slang.
	Het zeefje mag niet volledig onder water staan.	Dompel de zeef en het uiteinde van een zuigslang volledig onder water.
	Luchtlek bij de connector.	Vervang de afdichtingsring als deze ontbreekt of beschadigd is. Draai de slangconnector vast. en klem.
Controleer de afvoerslang	Ook de slang is beschadigd. te lang, of de diameter te klein.	Vervang de afvoerslang.
Meet de zuigkracht en Uitlaatkop	Kritisch hoofd.	Verplaats de pomp en slangen om de kosten te verlagen. hoofd.
Controleer de motor	De motor heeft te weinig vermogen.	Zie “motor heeft onvoldoende vermogen“


RECTIFIER
FUS
ONTSTEKINGSBOBINE
OLIESENSOR
MOTORSCHAKELAAR
BOUGIE
LAADSPIRAAL
OLIEWAARSCHUWING
BATTERIJ

12. SPECIFICATIE

ARTIKELMODEL		RT50ZB28-3.8Q	RT100ZB26-5.6Q
Water Pomp	Diameter van de zuigpoort	50 mm (2 inch)	100 mm (4 inch)
	Diameter van de uitlaatpoort	50 mm (2 inch)	100 mm (4 inch)
	Zuighoogte (max.) (m)	8.9	9.3
	Totaal aantal hoofden (max) (m)	32	33.5
	Afvoer Capaciteit (max) (GPM)	158	422

Geluidsemissiemeting volgens EN ISO 3744, Europese richtlijn 2005/88/EC (herziening van de Europese richtlijn 2000/14/EC)

MODEL	2 " waterpomp	4 " waterpomp
Geluidsvermogen (dB)	98	100

PARAMETER AANPASSEN

Bougieafstand	0,70-0,80 mm
Stationair toerental van de motor	1600 ± 160 tpm
Klepspeling (gekoeld)	Inlaatklep: 0,10-0,15 mm Uitlaatklep: 0,15-0,20 mm



VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

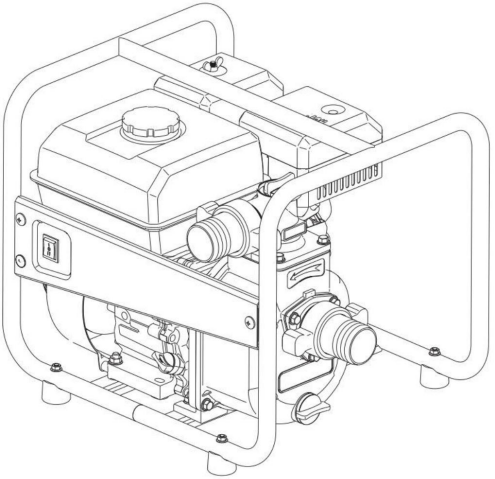
Vattenpump

MODELL: RT50ZB28-3.8Q, RT100ZB26-5.6Q

VEVOR
Upgrade·The Home Creator Way

Vattenpump

MODELL: RT50ZB28-3.8Q, RT100ZB26-5.6Q



Detta är originalinstruktionerna, vänligen läs alla instruktioner noggrant innan du använder produkten. VEVOR förbehåller sig en tydlig tolkning av vår användarmanual. Produktens utseende ska vara beroende av den produkt du mottagit. Vi ber om ursäkt för att vi inte kommer att informera dig igen om det finns några teknik- eller programuppdateringar för vår produkt.

FÖRORD

Tack för att du valde en vattenpump från vårt företag.

Vänligen spara bruksanvisningen för referens.

Denna manual bör betraktas som en permanent del av vattenpumpen
och bör följa med vattenpumpen om den säljs vidare.
Manualen instruerar användaren hur man använder vattenpumpen, inklusive
modellerna 2" och 4", och se till att läsa den noggrant innan du
operation för att få bästa resultat. Om ett problem skulle uppstå eller om du
Har du några frågor om pumpen, kontakta en auktoriserad återförsäljare av vår
företag.

All information och alla diagram i denna manual tillhandahålls i enlighet med
med de senaste produkterna vid publiceringstillfället. Om det finns en revision eller något annat
ändring görs avseende informationen som beskrivs i denna manual,
vilket gör det lite annorlunda från produktens faktiska status, vårt företag
kommer att förklara det. Vårt företag förbehåller sig rätten att göra ändringar när som helst
tid utan föregående meddelande och utan att ådra sig någon skyldighet. Ingen del av
Denna publikation får reproduceras utan skriftligt tillstånd från vår
företag.

INNEHÅLL

1. SÄKERHET.....3

2. KOMPONENTIDENTIFIERING 6

3. KONTROLLSYSTEM.....8

4. INSPEKTION FÖRE DRIFT..... 11

5. ANVÄNDNING 16

6. STARTA MOTORN..... 20

7. STÄNGA AV MOTORN..... 23

8. UNDERHÅLL 25

9. FÖRVARING 30

10. FELSÖKNING 32

11. ELSCHEMA 34

12. SPECIFIKATION..... 35

1. SÄKERHET

Vårt företags vattenpump är konstruerad för att ge säker och pålitlig service om den används enligt instruktionerna. Läs och förstå ägarhandboken manualen innan du använder vattenpumpen. Underlåtenhet att göra det kan leda till personskada eller skador på utrustning.

Säkerhetsmeddelanden

Din och andras säkerhet är mycket viktig. Vi har tillhandahållit viktiga säkerhetsmeddelanden i denna handbok och på vattenpump och motor. Läs dessa meddelanden noggrant.

Säkerhetsetikett - på vattenpumpen och motorn.

Ett säkerhetsmeddelande – varnar dig för potentiella faror som kan skada dig eller andra. Varje säkerhetsmeddelande föregås av en säkerhetsvarningssymbol /j\ och ett av tre ord: VARNING, VARNING eller MEDDELANDE. Dessa betyder:

EN VARNING

Du KAN DÖDAS eller ALLVARLIGT SKADAS om du inte följer instruktioner.

Försiktighet

Du KAN bli SKADAD om du inte följer instruktionerna.

VARSEL

Din vattenpump eller annan egendom kan skadas om du inte följer anvisningarna instruktioner.

I) Säkerhetsinstruktioner

Renvattenpumpar och högtryckspumpar är endast avsedda för att pumpa rent vatten.

Avloppspumpen har förmågan att transportera mjuka fasta partiklar inom en diameter på 25,4 mm

Kemiska pumpar används för transport av svaga syror och baser (PH4-II), vätskor med hög antändningstemperatur och havsvatten.

Slampumpen är lämplig för pumpning av smutsvatten med upp till 50 % fast avloppsvatten, med en kapacitet upp till en diameter på 25,4 mm.

För att förhindra brandrisk och för att säkerställa tillräcklig ventilation, håll pumpen minst 1 meter från var och en av byggnadens väggar och annan utrustning under drift. Placera inte brandfarliga föremål nära pumpen och fyll inte bränsletanken med bensin före långtransport.

Ljuddämparen blir mycket varm under drift och förblir varm ett tag efter att motorn stängts av. Var försiktig så att du inte rör vid ljuddämparen medan den är varm. Låt motorn svalna innan du förvarar vattenpumpen inomhus.

Bensin är mycket brandfarligt och explosivt. Rökning förbjuden i tanknings- och bränsleförvaringsområdet.

Placera pumpen på en fast, jämn yta. Om pumpen lutar eller välter kan det resultera i bränslespill.

Tanka i välventilerade utrymmen med motorn avstängd, och på platser för tankning eller förvaring av bensin. Om spill inträffar, rengör omedelbart det.

Efter tankning, täck över bränsletanken väl och skruva fast den.

Avgaserna innehåller giftig kolmonoxidgas som kan ansamlas till farliga nivåer i slutna utrymmen. Inandning av kolmonoxid kan orsaka medvetslöshet eller död.

Skruva inte av kontakten medan motorn är igång för att undvika skador

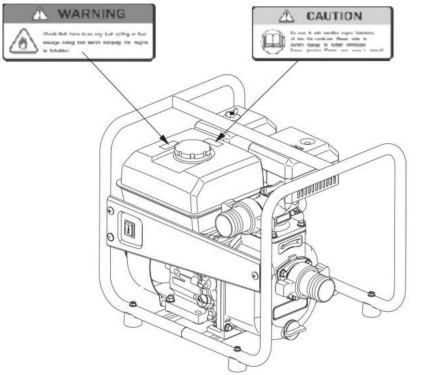
utrustningen och skada personerna.

Barn och husdjur måste hållas borta från arbetsområdet på grund av en risk för brännskador från heta motorkomponenter.

Maskinen får inte användas i explosionsfarliga miljöer.

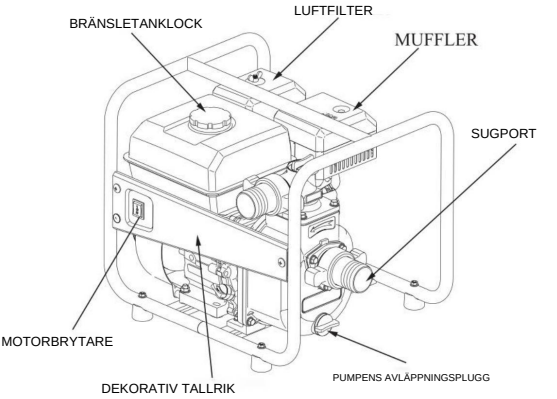
atmosfär.

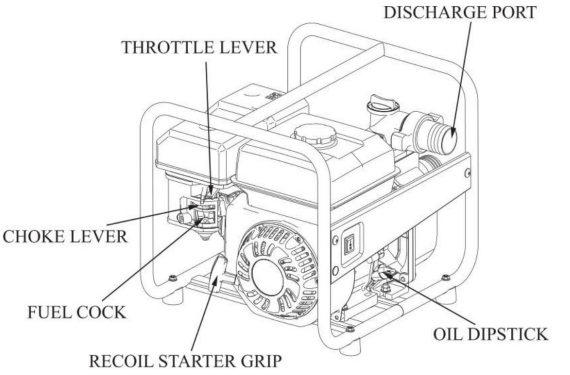
2) Säkerhetsetikett



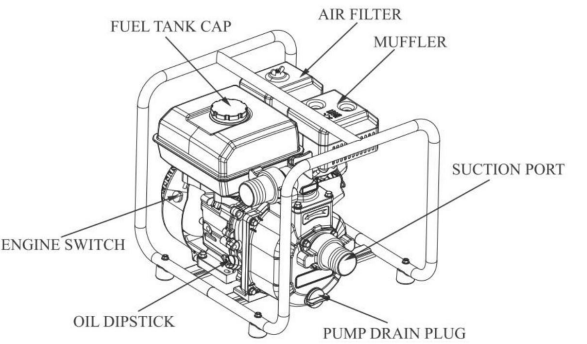
2. KOMPONENTIDENTIFIERING

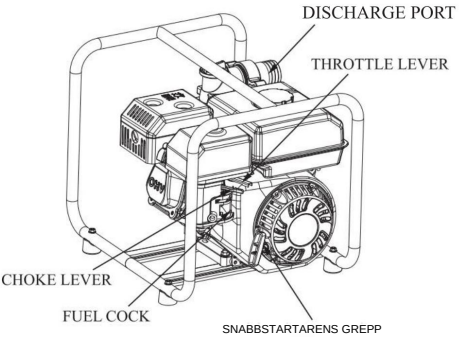
Renvattenpump





RENVATTENPUMP (Ingen dekorativ platta)





3. KONTROLLSYSTEM

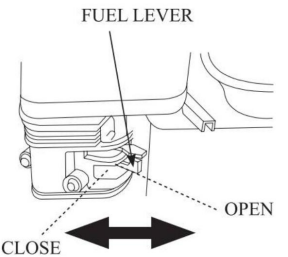
Innan du använder vårt företags vattenpump, läs noggrant igenom och förstå instruktionsboken och var bekant med varje reglage funktion. Vet hur man agerar och hur man agerar i en nödsituation.

1) Bränslespak

Bränslespaken används för bränsle som flödar från bränsletanken till förgasaren.

Ställ bränslespaken i läget “ÖPPET”.

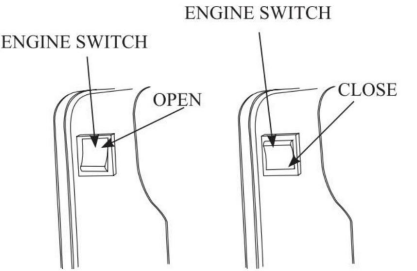
När motorn inte är i drift, ställ bränslespaken i läge "STÄNGD" placera.



2) Motorströmbrytare

Motorströmbrytaren används för att öppna eller stänga tändningskretsen:

Ställ motornyckeln i läge "OPEN" för att köra motorn och ställ in den till läget “STÄNGD” för att stoppa motorn.

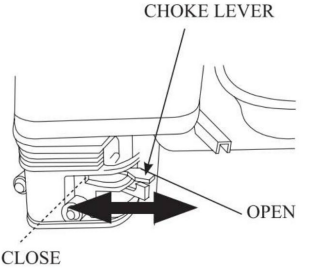


3) Chokereglage

Chokespaken används för att öppna och stänga choken på förgasare.

Ställ chokespaken i läge ”CLOSE” för kallstart.

Ställ choke-spaken i läge ”ÖPPEN” för normal drift eller Motorns varmstart.



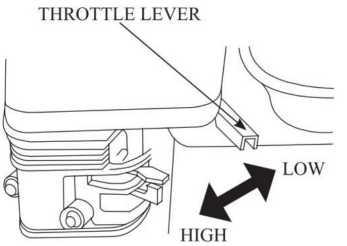
4) Gasspak

Justera gasreglaget för att ändra motorns hastighet och justera därmed

För större vattenutsläpp, ställ gasreglaget i

HÖGT läge, för ett mindre vattenutsläpp, ställ gasreglaget i

LÅG position.



5) Snörstart Dra i

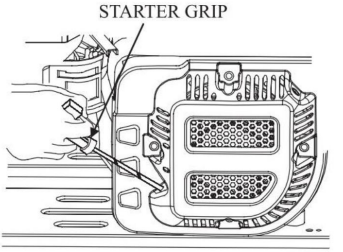
snörstartaren för att starta motorn.

VARSEL

Låt inte starthandtaget snäppa tillbaka mot motorn. Återgå

försiktigt för att förhindra skador på startmotorn

Startaggregatets stil kan väljas



4. INSPEKTION FÖRE DRIFT

För din säkerhet och för att maximera din utrustnings livslängd är det mycket viktigt att ta några minuter innan du använder pumpen för att kontrollera dess skick. Se till att åtgärda eventuella problem du hittar eller har. din återförsäljare, korrigera det innan du använder pumpen.

En VARNING

Felaktigt underhåll av denna pump eller underlåtenhet att åtgärda problem före användning kan orsaka funktionsfel som kan leda till allvarligt skadad.

Avgaser innehåller giftig kolmonoxid. Undvik inandning av avgaser. Kör aldrig motorn i ett slutet garage eller ett slutet utrymme.
För att förhindra brandrisk, håll pumpen minst 1 meter bort från var och en av byggnadens väggar och annan utrustning under drift. Placera inte brandfarliga föremål nära motorn.
Innan du påbörjar dina kontroller före drift, se till att pumpen är påslagen. en plan yta och tändningsnyckeln är i AV-läge.

1) Rutinkontroll Titta runt
och under pumpen efter tecken på olje- eller bensinläckage.
Avlägsna all överflödig smuts eller skräp, särskilt runt motorn
ljuddämpare och rekylstartare.
Leta efter tecken på skador.
Kontrollera att alla muttrar, bultar, skruvar, slangkopplingar och klämmor är är åtdragna.

2) Kontrollera sug- och utloppsslangarna. Kontrollera slangarnas allmänna skick. Se till att slangarna är i rätt skick.

i brukbart skick innan de ansluts till pumpen. Kom ihåg att sugslangen måste vara av förstärkt konstruktion för att förhindra att slangen kollapsa.

Kontrollera att tätningsbrickan i sugslangens anslutning är i gott skick.

Kontrollera att slangkopplingarna och klämmorna sitter ordentligt fast installerad.

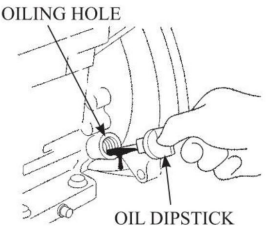
Kontrollera att silen är i gott skick och är installerad på sugslangen.

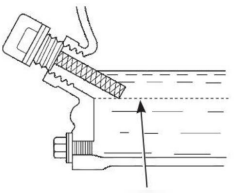
3) Kontrollera motoroljan

VARSEL

Ställ motorn på en plan yta och kontrollera motoroljan.

1) Ta bort oljepåfyllningslocket och torka av oljestickan.
2) Kontrollera oljenivån genom att sticka in oljestickan i påfyllningshalsen utan att skruvar in den.
3) Om nivån är låg, fyll på rekommenderad olja upp till den övre markeringen på oljestickan.
4) Glöm inte att sätta tillbaka och skruva fast oljestickan efter påfyllning.



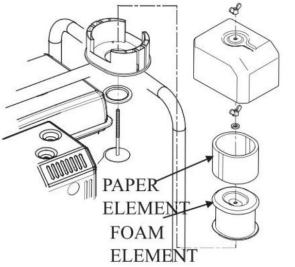


VARSEL

Motorn går med olja vid den lägre oljenivån vilket orsakar motorskador.

4) Kontrollera luftfiltret

Ett smutsigt luftfilter kommer att begränsa luftflödet till förgasaren, minska motorns prestanda och därmed minska vattenpumpens prestanda. Så, ofta kontrollera luftfiltret.



Skruva av fjärilsmuttern och ta bort luftfilterhuset. Om elementet är

smuts, rengör den, om den är skadad, byt ut den mot en ny. Om den är i oljebad luftfilter, kontrollera oljekapaciteten.

Sätt tillbaka luftfiltret i omvänd ordning och skruva fast fjärilsmuttern. ner.

VARSEL

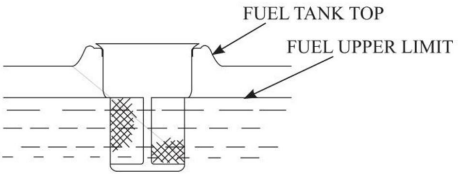
Monteringen ska vara korrekt. Kör aldrig vattenpumpen utan luftfilter eller med ett skadat luftfilter monterat, i så fall, snabb motor slitage kommer att bli resultatet.

5) Kontrollera bränslet

Kontrollera motoroljenivån med vattenpumpen före varje användning. stannat på plan mark. Skruva av bränsletanklocket och kontrollera bränslenivå. Om nivån är för låg, fyll på bränsle, skruva på tanklocket och dra åt den efter tankning.

VARSEL

Fyll inte på bränsle över bränslesilens axel (maximal nivå).



Tanka i ett välventilerat utrymme. Om motorn har gått ett tag måste den kylas ner innan de tankas.

VARSEL

Bränsle kan skada lack och plast. Var försiktig så att du inte spiller bränsle när du fyller din bränsletank.

6) Bränsleinstruktioner Använd bensin med oktantal >90.

Vi rekommenderar blyfri bensin eftersom den producerar mindre motorgaser. avlagringar och tändstiftsavlagringar och förlänger avgassystemets livslängd.

Använd aldrig gammal eller förorenad bensin eller olje-/bensinblandning. Undvik att det kommer smuts eller vatten i bränsletanken.

5. DRIFT

1) Säkerhetsåtgärder för drift

För att på ett säkert sätt utnyttja pumpens fulla potential behöver du en komplett förståelse för dess funktion och en viss mängd övning med dess kontroller.

Innan pumpen används för första gången, vänligen granska "Säkerhetsinstruktioner" (se sidan 4) och "FÖRE ANVÄNDNING INSPEKTION". (se sidan 18)

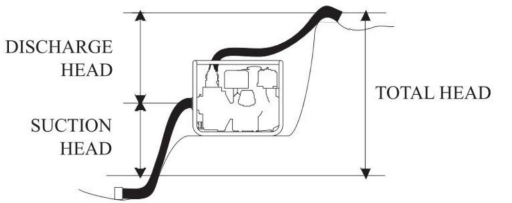
Avgaserna innehåller giftig kolmonoxidgas som kan bildas farliga nivåer i slutna utrymmen. Att andas in kolmonoxid kan orsaka medvetslöshet eller död.

2) Pumpplacering

För bästa pumpprestanda, placera pumpen nära vattennivån, och Använd slangar som inte är längre än nödvändigt. Det gör att pumpen kan producera störst effekt med kortast självsugningstid.

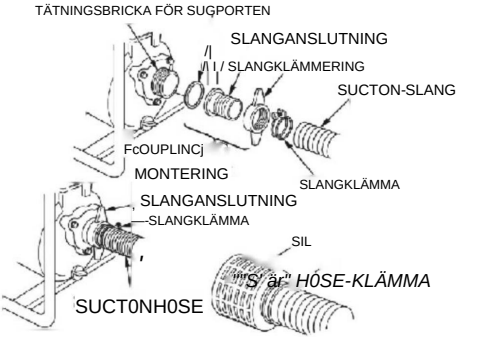
När tryckhöjden ökar minskar pumpeffekten. Längden, typen och storleken på Sug- och utloppsslangarna kan också påverka pumpens effekt avsevärt.

Att minimera sughöjden (placera pumpen nära vattennivån) är också mycket viktigt för att minska självsugningstiden.



3) Montering av sugslang

Använd den i handeln tillgängliga slangen och slangkopplingen, och slangen klämman som medföljer pumpen för att installera sugningen och dra åt klämma. Fäst sugslangen ordentligt utan att röra sig.



Slangdimensionen ska vara längre än vattensugportens dimension.

Minsta slangdimension ska vara följande:

2" vattenpump 50 mm

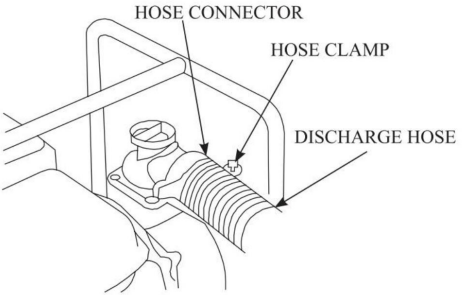
4" vattenpump 100 mm

Använd en slangklämma för att fästa slangkopplingen ordentligt på sugröret för att förhindra luft- och vattenläckage. Kontrollera att slangen Kontaktens tätningsbricka är i gott skick.

Montera silen (medföljer pumpen) i den andra änden av sugslangen och fäst den med en slangklämma. Silen hjälper till förhindra att pumpen täpps till eller skadas av skräp.

4) Installation av utloppsslang

Använd den i handeln tillgängliga slangen och slangkopplingen, och slangen klämman som medföljer pumpen för att installera utloppet och dra åt klämma. Fäst utloppsslangen ordentligt utan att röra sig.



Det är bäst att använda en kort slang med stor diameter, eftersom det minskar vätskeflödet friktion och förbättra pumpens effekt.

Dra åt slangklämman ordentligt för att förhindra att utloppsslangen frånkoppling under högt tryck.

5) Flödning av pumpen

Innan du startar motorn, se till att fylla pumpen med vatten:

Skruva av påfyllningspluggen och fyll pumpen helt med rent vatten.

Skruva inte av fyllningspluggen under pumpens drift för att undvika

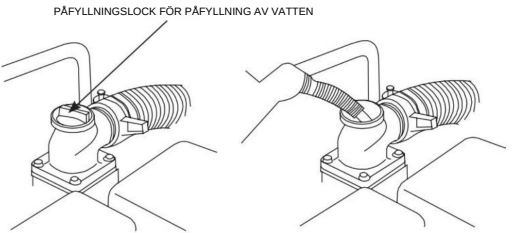
skada utrustningen och personskador. Sätt tillbaka luftningspluggen.

och dra åt den ordentligt efter grundning.

VARSEL

Torrkörning av pumpen kommer att förstöra pumpens tätning. Om pumpen har körts i torrt tillstånd, stäng av motorn omedelbart och

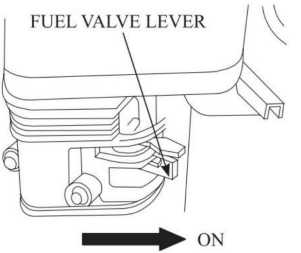
Låt pumpen svalna innan den fylls.



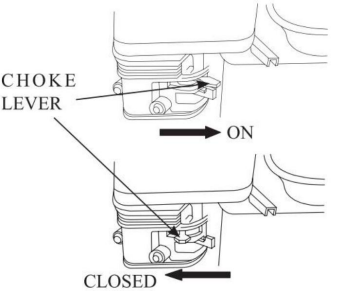
6. STARTA MOTORN

1) Skruva av påfyllningspluggen och fyll pumpen med vatten tills vattnet rinner över (vattenpumpsetet ska placeras på ett plant underlag).

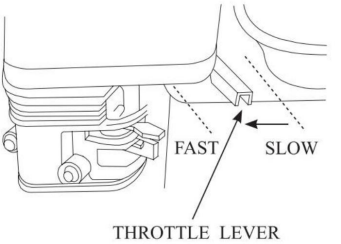
2) Flytta bränsleventilens spak till läget “ON”.



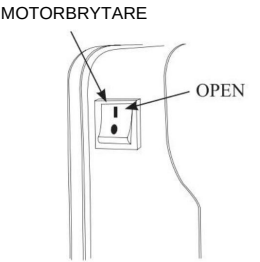
3) För att starta en kall motor, flytta choke-spaken till "STÄNGD"-läget. placera.



4) Flytta gasreglaget bort från läget ”SLOW” ungefär 1/3 av vägen mot “SNABB”-läget.



5) Vrid motornyckeln till läget ”ON”.

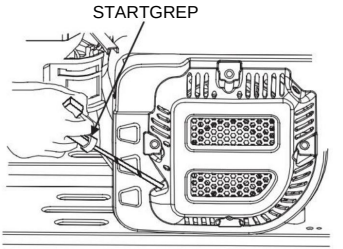


6) Dra lätt i starthandtaget tills motstånd känns, dra sedan snabbt.

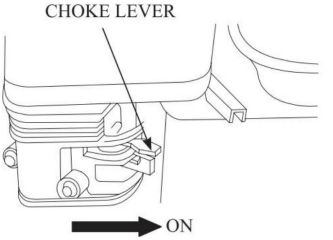
VARSEL

Låt inte starthandtaget snäppa tillbaka mot motorn.

försiktigt för att förhindra skador på startmotorn.



7) Om choke-spaken flyttades till STÄNGT läge för att starta motorn, flytta den gradvis till ÖPPET läge allt eftersom motorn värms upp.



8) Inställning av motorvarvtal

Efter att motorn startats, flytta gasreglaget till FAST-läget i

självsugande och kontrollera pumpens utgång.

Pumpeffekten styrs genom att justera motorvarvtalet, vrida på gasreglaget

spaken i FAST-riktningen ökar pumpens effekt, och att flytta

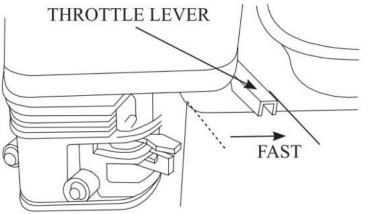
Om gasreglaget vrids långsamt minskar pumpeffekten.

7. STÄNGNING AV MOTORN

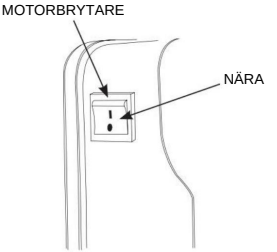
För att stoppa motorn i en nödsituation, vrid helt enkelt startnyckeln till läge AV-läge.

Använd följande procedur under normala förhållanden:

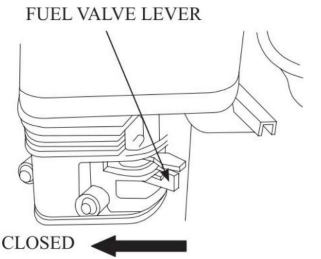
1) Flytta gasreglaget till SLOW-läget.



2) Stäng av motorn: Vrid motorn till AVSTÄNGT läge.



3). Stäng av bränsleventilens spak: Vrid bränsleventilens spak till AVSTÄNGT läge.



Efter användning, ta bort pumpens avtappningsplugg och töm pumpkammaren.

Ta bort påfyllningslocket och spola pumpkammaren med rent, färskt vatten

vatten. Låt vattnet rinna ut ur pumpkammaren och sätt sedan tillbaka den

påfyllningslock och avtappningsplugg.

8. UNDERHÅLL

Motorn måste underhållas ordentligt för att säkerställa att den fungerar säkert, ekonomiskt och problemfritt, samt miljövänligt.
För att hålla din bensinmotor i gott skick måste den servas regelbundet. Följande underhållsschema och rutinmässiga inspektionsprocedurer måste följas noggrant.

Föremål	Frekvens	Varje tid	Första månaden eller de första 20 timmarna av drift	Därefter, varje tredje månad eller (50:e timme) i var drift tion	Varje år eller var 100:e timme
Motorolja	Check-påfyllning	√			
	Ersätta		√	√	
Kontroll av oljenivån	reduktionsväxeln	√			
olja (om sådan finns)	Byt ut		√	√	
Luftfilter	Kontrollera	√			
element	Rena		√		
	Ersätta			√	
Avfallsbehållare (om sådan finns)	Rena				√
Tändstift	Kontrollera - justera				√*
Gnistskydd Rengör				√	
Tomgång (om utrustad)**	Kontrollera - justera				√
Ventilspel **	Kontrollera och justera				√
Bränsletank och bränsle filtrera **	Rena				
Bränsleledning	Kontrollera	Vartannat år (byt vid behov)			
Cylinderhuvud, kolv	Rensa upp koldioxid	<225cc, var 125:e timme > 225cc, var 250:e timme			

* Dessa artiklar bör bytas ut om det behövs.

** Dessa artiklar bör underhållas och repareras av vår auktoriserade återförsäljare, såvida inte Ägaren har lämpliga verktyg och är skicklig på mekaniskt underhåll.

VARSEL

• Om bensinmotorn ofta arbetar under hög temperatur eller tung belastning, byt olja var 25:e timme.
• Om motorn ofta arbetar under dammiga eller andra svåra förhållanden, rengör luftfilterelementet var 10:e timme. Byt vid behov luftfilterelementet var 25:e timme.
• Underhållsperioden och den exakta tiden (timmen), den som kommer först

borde styra.

• Om du har missat den schemalagda tiden för att underhålla din motor, gör det så snart som möjligt möjlig.

VARNING

motorn före service. Placera motorn på en plan yta och ta bort tändstiftshatten för att förhindra att motorn startar.

Kör aldrig motorn i ett dåligt ventilerat rum eller annat slutet utrymme. Se till att arbetsområdet har god ventilation. Avgaserna från motorn kan innehålla giftig CO, vilket kan orsaka skador på kroppen.

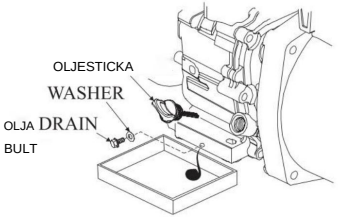
chock, medvetslöshet och till och med dödsfall.

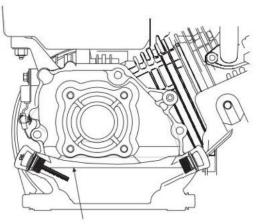
2) Byte av motorolja Tappa av
den använda oljan medan motorn är varm. Varm olja rinner ut snabbt och fullständigt.

1. Placera en lämplig behållare under motorn för att samla upp den använda oljan och ta sedan bort oljepåfyllningslocket/oljestickan och avtappningspluggen.
2. Låt den använda oljan rinna av helt, sätt sedan tillbaka avtappningspluggen och dra åt den ordentligt.

Var vänlig och kassera använd motorolja på ett sätt som är oskadligt för miljön. Vi föreslår att du lämnar använd olja i en sluten behållare till din lokala återvinningscentral eller bensinstation för återvinning. Släng den inte i soporna, häll den inte i marken eller i avloppet.

3. Fyll motorn upp till den övre gränsen med
rekommenderad olja.





ÖVRE MARKERING

4. Sätt tillbaka oljestickan och dra åt den.

Försiktighet

Använd motorolja kan orsaka hudcancer om den lämnas i kontakt med

med huden under längre perioder. Även om detta är osannolikt om inte

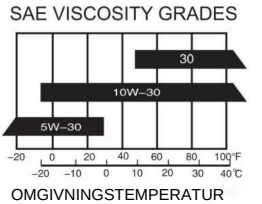
Om du hanterar använd olja dagligen är det fortfarande lämpligt att tvätta händerna

noggrant med tvål och vatten så snart som möjligt efteråt.

hantering av använd olja.

3) Rekommendationer för motorolja Motorolja är en viktig faktor som påverkar motorns prestanda och livslängd.

Rengöringsfria oljor och oljor för tvåtaktsmotorer skadar motorn och är inte rekommenderad.



Rekommenderad olja

4-takts bensinolja

SE- och SF-kvaliteter under API-tjänst

Klassificering eller SAE10W-30 som motsvarar SG-kvalitet. Naturligtvis kan du välja beroende på lokal temperatur.

Rekommenderat driftområde för denna pump: -5 %] till 40 °C.

4) Luftfilterservice

Ett smutsigt luftfilterelement kommer att begränsa luftflödet till förgasaren, vilket minskar motorns prestanda, om du använder pumpen i mycket dammiga områden, rengör luftfiltret oftare än vad som anges i underhållsschemat.

VARSEL

Kör aldrig motorn utan luftfilter och använd inte ett skadat luftfilter.

Om så är fallet kommer det att resultera i snabbt motorslitage.

Skruva av fjärilsmuttern och ta bort huset. Skruva av den andra fjärilsmuttern och ta bort elementet.

1. Tvätta elementet med hushållsrengöringsmedel och varmt vatten (eller icke-brandfarliga rengöringsmedel eller lösningsmedel med hög flampunkt) och torka det.
2. Blötlägg den i ren motorolja tills den är mättad. Krama ut överflödig olja.
3. Rengör luftfiltrets nedre del, höljet och gummikudden.
   Förhindra att damm tränger in i förgasarens rörledning.

4 Sätt tillbaka luftfiltret och skruva fast fjärilsmuttern.

5) Tändstiftsservice

Rekommenderade tändstift: NGK BP6ES eller andra motsvarande.

VARSEL

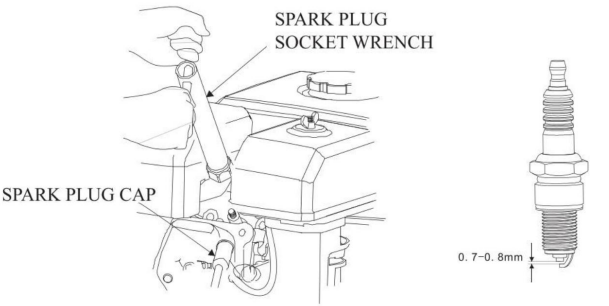
Fel modell kan orsaka motorskador.

1. Ta bort tändstiftshatten och rengör eventuell smuts runt tändstiftet.
   kontaktbas.
2. Använd tändstiftsnyckeln för att ta bort tändstiftet.
3. Mät kontaktavståndet med ett bladmått. Om elektroden eller isolatorn

är skadad, byt ut tändstiftet.

Korrigera vid behov genom att försiktigt böja sidoelektroden.

bör vara: 0,70-0,80 mm.



4. Kontrollera om tändstiftets packning är i gott skick. För att undvika skada på gängan i cylinderhuvudet, skruva i tändstiftet försiktigt för hand.

5. När tändstiftet har nuddat brickan, skruva fast det med en tändstiftsskruv pluggnyckeln och komprimera brickan.

-- Om ett nytt tändstift används, vrid det 1/2 varv till efter att du har komprimerat det. packning.

— Om du sätter tillbaka det använda tändstiftet, vrid bara 1/8–1/4 varv till.

6. Montera tändstiftshatten.

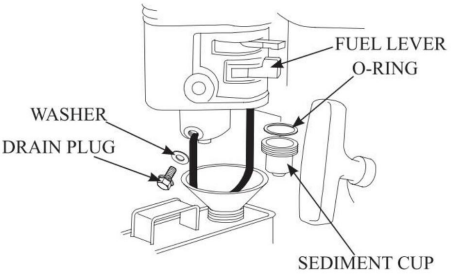
9. FÖRVARING

1) Ta bort luftningspluggen och avtappningspluggen, spola kammaren med rent vatten vatten, sätt tillbaka luftningspluggen och avtappningspluggen. Efter att ha stoppat motorn, låt den svalna i minst en halvtimme och spola sedan alla yttre ytor och torka av det.

VARSEL

Spolvatten med högre tryck kan komma in i luftfiltret och ljuddämparen, även om den kommer in i cylindern längs luftvägen, vilket resulterar i i korrosion och skador. Så operationen får endast utföras efter stopp och kylning.

2) Ta bort avtappningspluggen från förgasaren och sedimentbehållaren och öppna sedan bränslespaken. Töm ut bränslet helt från förgasaren och bränsletanken,
Sätt sedan tillbaka sedimentkoppen och avtappningspluggen och dra åt dem.



3) Byt motorolja.

4) Häll en matsked (5–10 cc) ren motorolja i cylindern.
Dra runt motorn flera varv för att fördela oljan i cylindern.
Sätt tillbaka tändstiftet.

5) Dra långsamt i starthandtaget tills ett motstånd känns. Under en sådan process-, insugnings- och avgasventilerna hålls stängda för att begränsa fukten kommer in i cylinderhuvudet, vrid sedan försiktigt tillbaka starthandtaget.

6) Reparera skadad emaljfärg och applicera ett tunt lager fett på områden som sannolikt är rostiga.

7) Täck över en dammtät hylsa på vattenpumpen och placera den i ventilerat område.

10. FELSÖKNING

1) Motor

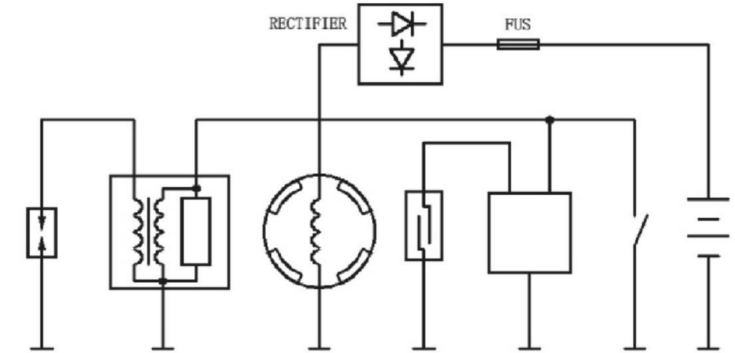
MOTORN KOMMER ATT INTE STARTA	ORSAKA	KORREKTION
Kontrollera kontrolldelarna	Bränsleventil AVSTÄNGD.	Flytta bränsleventilens spak till ON-läget.
	Choke öppen.	Flytta chokespaken till STÄNGT läge om inte motorn är varm.
	Motorns brytare AV.	Vrid motornyckeln till ON.
Kontrollera bränsle	Slut på bränsle.	Tanka.
	Dåligt bränsle, pumpen förvaras utan behandling eller tömning av bensin eller tankning med dålig bensin.	Töm bränsletanken och förgasaren, tanka med färsk bensin.
Ta bort och inspektera Tändstift	Tändstiftet är defekt, smutsigt eller har felaktigt avstånd.	Justera mellanrummet eller byt ut det mot en nytt tändstift
	Tändstiftet är vått av bränsle (översvämmat) motor).	Torka och sätt tillbaka tändstiftet, starta motorn med gasreglaget i FAST-läget.
Kontakta vårt företag företagets auktoriserade Återförsäljare för service	Bränslefilter igensatt, förgasare fel, tändningsfel, fastnade ventiler etc.	Byt ut eller reparera.

MOTORN SAKNAS DRIVA	ORSAKA	KORREKTION
Kontrollera luftfiltret El-ement	Elementet är igensatt.	Rengör eller byt ut elementet.
Kontrollera bränsle	Dåligt bränsle.	Töm bränsletanken och förgasaren, tanka med färsk bensin.
Kontakta vårt företag företagets auktoriserade Återförsäljare för service	Bränslefiltret igensatt, förgasarfel, tändningsfel, ventiler som fastnat etc.	Byt ut eller reparera.

2) Vattenpump

INGEN PUMPUTGÅNG	ORSAKA	KORREKTION
Kontrollera pumpkammaren.	Pumpen är inte fylld.	Flöda pumpen.
Kontrollera sugslangen	Slangen kollapsade, avskurna eller punkterad.	Byt slang.
	Silen är inte helt under vatten.	Sänk ner silen och änden av en sug-tionsslangen helt under vattnet.
	Luftläcka vid kontakten.	Byt ut tätningsbricka om den saknas eller är skadad. Dra åt slangkopplingen. och klämma.
	Silen är igensatt.	Rengör silen från skräp.
Mät sugkraft och utloppshuvud	Överdrivet huvud.	Flytta pump och slangar för att minska huvud.
Kontrollera motorn	Motorn saknar kraft.	Se "motorn saknar kraft"

LÅG PUMPEFFEKT	ORSAKA	KORREKTION
Kontrollera sugslangen	Slangen kollapsade, avskurna eller skadad, för lång, eller diametern är för liten.	Byt slang.
	Silen är inte helt under vatten.	Sänk ner silen och änden av en sugslang helt under vattnet.
	Luftläcka vid kontakten.	Byt ut tätningsbricka om den saknas eller är skadad. Dra åt slangkopplingen. och klämma.
Kontrollera utloppsslangen	Slangen är också skadad lång, eller för liten diameter.	Byt utloppsslangen.
Mät sug och Utloppshuvud	Kritiskt huvud.	Flytta pump och slangar för att minska huvud.
Kontrollera motorn	Motorn saknar kraft.	Se "motorn saknar kraft"


RECTIFIER
FUS
TÄNDSPOLEN
OLJESENSOR
MOTORBRYTARE
TÄNDSTIFT
LADDNINGSSPOLE
OLJEVARNING
BATTERI

12. SPECIFIKATION

ARTIKELMODELL		RT50ZB28-3.8Q	RT100ZB26-5.6Q
Vatten Pump	Sugportens diameter	50 mm (2 tum)	100 mm (4 tum)
	Utloppsportens diameter	50 mm (2 tum)	100 mm (4 tum)
	Sughöjd (max) (m)	8,9	9.3
	Totalt tryck (max) (m)	32	33,5
	Ansvarsfrihet Kapacitet (max) (GPM)	158	422

Bulleremissionsmått enligt EN ISO 3744, EU-direktiv 2005/88/EG (revidering av EU-direktivet 2000/14/EG)

MODELL	2" vattenpump	4" vattenpump
Ljudeffekt (dB)	98	100

JUSTERING AV PARAMETER

Tändstiftsgap	0,70–0,80 mm
Motorns tomgångsvarvtal	1600±160 varv/min
Ventilspel (kyld)	Insugningsventil: 0,10-0,15 mm Avgasventil: 0,15–0,20 mm

